

Parts List
For Portable Generators

QAS 200 Vd

Parts List
For Portable Generators

QAS 200 Vd

Parts Index 4

Warranty and Liability 7

Safety Precautions for Portable Generators 9

Ordering Spare Parts 13

Parts Lists..... 17



PARTS INDEX

PARTS INDEX

PART	PAGE	PART	PAGE
A		E	
ADAPTER	26, 32	EARTH PIN.....	34
AIR FILTER	18	EARTH RAIL ASSEMBLY	64, 65, 66, 92
AIR FILTER ELEMENT	18	EARTH RELAY	64, 65, 66, 92
AIR FILTER SAFETY CARTRIDGE	18	ELBOW	26, 29, 69, 72
AIR INLET.....	69	ELECTRICAL SYSTEM	32, 33
AIR INLET PIPE.....	26, 69, 77	EMERGENCY STOP.....	64, 65, 66, 87, 92
ALTERNATOR	18, 38, 39	ENGINE AND ACCESSORIES	26, 27
ALTERNATOR ASSEMBLY	39	ENGINE COOLANT.....	21
AMPEREMETER	68, 95	ENGINE OIL	19, 20
AUTOMATIC MAINS FAILURE	74	ENGINE SUPPORT	26
AUXILIARY CONTACT.....	83	ENGINE.....	18, 26
AUXILIARY RELAY	92	EXHAUST COVER	26
B		EXHAUST PIPE.....	26
BAFFLE	30, 54, 60, 94	EXTENSION	29
BAFFLE/FOAM.....	88, 94	F	
BATTERY	32	FEMALE CONTACT	68, 92, 95
BATTERY CABLE	32	FEMALE INSERT	68, 92, 95
BATTERY CHARGER	75	FILTER	26
BATTERY SWITCH.....	32	FRAME.....	46, 47, 84, 85
BEAM.....	26, 46, 84	FRAME AND FUEL TANK.....	84, 91
BELT ALTERNATOR.....	18	FREQUENCY METER.....	95
BODYWORK AND MOUNTS	30, 31	FRONT PANEL	30, 52, 92
BOX	39, 45, 76	FRONT PANEL LEFT	30, 53
BUFFER ASSEMBLY	22	FRONT PANEL RIGHT.....	52
BUSHING	72	FUEL GAUGE.....	95
C		FUEL HOSE	24, 72
C.B. PANEL	64, 65, 66	FUEL SYSTEM.....	24, 25
C.B.SUPPORT.....	65	FUEL FILTER	18, 24
CABLE CLAMP	64, 65, 66, 92	FUEL PREFILTER	18
CABLE GLAND	64, 65, 66, 92	FUEL TANK.....	46, 91
CABLE STRIP	26, 29, 30, 32, 40, 41, 42, 48, 70	FUEL TANK ASSEMBLY	46, 91
CABLE TIE	48	FUNNEL.....	30
CAP	30	FUSE.....	18, 64, 65, 66, 92
CIRCUIT BREAKER.....	64, 65, 66, 68, 92, 95	FUSE HOLDER.....	64, 65, 66, 92
CLAMP	26, 32, 48	G	
CLAMPING	48	GROMMET	64, 65, 66, 92
CLIP.....	59, 61, 86, 89	H	
CONTROL PANEL.....	68, 74, 95	HANDLE	55, 56, 57
CONTROL RELAY	83	HEXAGON PLUG	26, 91
CONTROLLER.....	80	HINGE	51, 53, 55, 56, 57, 58, 62, 63, 84
COOLANT HEATER.....	82	HOOK.....	49, 61, 86, 90
COOLANT HEATER ACCESSORIES	81	HOSE	26, 77, 82
COOLER	50	HOSE ASSEMBLY	24, 26
COUPLING	28	HOSE CLAMP	24, 26, 69, 72, 77, 82
COVER.....	46, 84, 91	HOSE CLIP	22
COVER PLATE.....	43, 44, 64, 65, 66, 84, 92	HOURLY METER.....	95
CUBICLE	40, 41, 42, 64, 65, 66, 70, 92, 93	HOUSE MARK	37
CURRENT TRANSFORMER.....	64, 65, 66, 92	HOUSING.....	64, 65, 66, 92
D		I	
DECAL	37	INDICATOR	26
DIODE.....	18, 68	INFORMATION LABEL	37, 72
DISPLAY CABLE.....	92	INLET SHUT DOWN VALVE	77, 87
DOCUMENT HOLDER	30	INSTRUCTION LABEL	37
DOOR	57, 64, 65, 66, 92	INSULATION.....	26
DOOR FRONT.....	46, 62, 63, 84	ISOLATOR	64, 65
DOOR REAR	55, 56		
DUAL FREQUENCY	80		

PARTS INDEX

PARTS INDEX

PART	PAGE	PART	PAGE
J		R	
JOINT	22	RADIATOR	26
K		RADIATOR ACCESSORIES.....	29
KEY	18, 30	RADIATOR ASSEMBLY	26
KEY SWITCH.....	80	RAIL	64, 65, 66, 75, 92
L		RAIN CAP	84
LABEL	37, 68, 95	REAR DOOR.....	30, 55, 56
LABEL NOISE.....	37	REAR PANEL	30, 50
LAMP	68, 92, 95	REAR PANEL LEFT.....	30, 51
LEVEL GAUGE.....	24	REDUCING SLEEVE	66, 92
LEVEL SWITCH	32	REGULATOR.....	18
LIFTING BEAM MIDDLE.....	22	RELAY	68, 87, 92
LIFTING EYE.....	22	REMOTE START	43
LIFTING SUPPORT	22, 36, 72	RESISTOR.....	68, 80, 92
M		RETAINER	84
MALE CONTACT	68, 92, 95	ROCKWOOL	26
MALE INSERT	68, 92, 95	ROOF	61, 84, 88, 94
MARKINGS	37	ROOF FRONT	46, 60
MODULE	95	ROOF LEFT	46, 49, 84, 90
MOTOR DRIVE.....	92	ROOF REAR	46, 59, 84, 89
MOUNTS ON FRAME.....	22, 23	ROOF RIGHT.....	46, 61, 84, 86
MUFFLER	45	ROTATING DIODE BRIDGE.....	18
N		ROUND BAR	26
NEUTRE E.D.F.	71	S	
NO NEUTRE E.D.F.	35	SELECTOR SWITCH	68, 92
NO SPARK ARRESTOR	45	SERVICE DOOR.....	30, 46, 54, 58, 84
O		SERVICE PAK.....	17
OIL FILTER	18	SERVICE PARTS	18
OIL PRESSURE SWITCH	26	SERVICE PLATE	64, 65, 66, 92
OIL PRESSURE SENSOR	32	SHIELD	26
OVER AND UNDERVOLTAGE RELAY	83	SHUNT TRIP.....	64, 65, 66
P		SLEEVE.....	87
PANEL.....	68	SOCKET	68, 78, 79, 87, 92
PANELLIGHT.....	68, 92, 95	SOCKET OUTLET	78, 79
PARCOOL	21	SPACER.....	26
PAROIL	19, 20	SPARK ARRESTOR	76
PIPE CLAMP	26, 48	SPEED CONTROLLER.....	64, 65, 66, 92
PLASTIC BAG.....	30	SPINDLE LOCK	68, 80, 95
PLASTIC TUBE.....	26, 29	SPLIT PIN	22
PLATE	29, 30, 38, 39, 44, 64, 65, 66, 72, 91, 92	START RELAY	30
PLATE FUEL TANK	24	STRIP.....	60, 67
PLUG.....	22, 46, 91, 92	SUPPLY MODULE	83
POTMETER	68, 80, 95	SUPPORT	26, 29, 32, 64, 65, 66, 92
POTMETER SUPPORT	80	SWITCH	39, 64, 65, 66, 87, 92
PRESSURE GAUGE	95	SWITH.....	68, 95
PROTECTION COVER.....	92	T	
PROTECTION CAP.....	32	TERMINAL BOARD PANEL	64, 65, 66, 92
Q		TEE	82
QC1001.....	43, 64, 65, 68	TEMPERATURE GAUGE.....	95
QC4001.....	92	TEMPERATURE SENSOR.....	32
QUICK COUPLING	72	TEMPERATURE SWITCH.....	26
		TERMINAL	35, 43, 64, 65, 68, 71, 74, 75, 81, 92
		TERMINAL BOARD.....	35, 64, 65, 67, 71, 92
		TERMINAL COVER	65, 66, 92
		TIMER RELAY	83, 87
		TORUS.....	64, 65, 66, 92
		U	
		UNDERVOLTAGE RELAY	78, 79
		UNDERVOLTAGE TRIP COIL	92

PARTS INDEX

PART	PAGE	PART	PAGE
V			
VALVE.....	29, 72, 77		
V-BELT SET FAN	18		
VOLTAGE MONITORING RELAY	83		
VOLTMETER	68, 95		
3-WAY VALVES	72, 73		
W			
WARNING LABEL.....	37, 70		
WINDOW.....	57		
WIRE ASSEMBLY.....	34		
WIRE HARNESS.....	32, 92		

Warranty and Liability Limitation

Use only authorized parts.

Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

The manufacturer does not accept any liability for any damage arising from modifications, additions or conversions made without the manufacturer's approval in writing.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.

Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited.

This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.

Garantie- en aansprakelijkheidsbepalingen

Gebruik alleen originele onderdelen.

Beschadigingen of defecten die het gevolg zijn van het gebruik van niet originele onderdelen vallen niet onder garantie of productaansprakelijkheid.

De producent is niet aansprakelijk voor enige schade veroorzaakt door modificatie, toevoeging of ombouw, gemaakt zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, België.

Het is niet toegestaan om zonder toestemming de inhoud geheel of gedeeltelijk te kopiëren of anderszins te gebruiken.

Dit betreft vooral trademarks, modelbenamingen, onderdeelnummers en tekeningen.

Limitation de garantie et de responsabilité

Utiliser uniquement les pièces homologuées.

Tout dommage ou mauvais fonctionnement dû à l'utilisation de pièces non homologuées n'est pas couvert par la garantie ou la responsabilité des produits défectueux.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage faisant suite à des modifications, des ajouts ou des conversions effectués sans l'accord écrit du fabricant.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgique.

Toute utilisation ou copie du contenu, ou d'une partie de celui-ci, non autorisée est interdite.

Cette interdiction s'applique en particulier aux marques de commerce, aux dénominations des modèles, aux numéros des pièces et aux schémas.

Garantie- und Haftungseinschränkungen

Nur zugelassene Teile verwenden.

Jede Beschädigung oder Fehlfunktion, die durch die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen verursacht wurde, ist nicht durch die Garantie oder Produkthaftung abgedeckt.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Modifizierungen, Ergänzungen oder Funktionsänderungen entstehen, die ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers erfolgt sind.

Urheberrecht 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, Belgien.

Jede nicht genehmigte Verwendung oder Kopie des Inhaltes oder von Teilen ist untersagt.

Das bezieht sich im Einzelnen auf Warenzeichen, Modellbezeichnungen, Teilenummern und Zeichnungen.

Limitación de garantía y responsabilidad

Use sólo piezas autorizadas.

La garantía o responsabilidad del producto no cubre ningún daño o funcionamiento defectuoso provocado por el uso de piezas no autorizadas.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños provocados por modificaciones, adiciones o conversiones realizadas sin la aprobación por escrito del fabricante.

Derechos de reproducción 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Amberes, Bélgica.

Está prohibida toda utilización o reproducción total o parcial no autorizada de estos contenidos, en especial de las marcas registradas, denominaciones de modelos, números de piezas y planos.

Begränsningar av garanti och ansvarsskyldighet

Använd endast godkända delar.

Den skada eller funktionsoduglighet som förorsakats av att ej godkända delar har använts, täcks inte av garantin eller produktansvaret.

Tillverkaren accepterar ingen ansvarsskyldighet för skador som uppstår efter att ändringar, tillägg eller ombyggnader gjorts utan skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, Belgien.

Ej auktoriserad användning eller kopiering av innehållet, eller delar av det, är förbjuden.

Detta gäller speciellt varumärken, modellbeteckningar, reservdelsnummer och ritningar.

Limitazione di Garanzia e di Responsabilità

Usare solo componenti autorizzati.

Qualsiasi danno o malfunzione causati dall'uso di componenti non autorizzati non è coperto dalla Garanzia o dalla Responsabilità sul Prodotto.

Il fabbricante non accetta alcuna responsabilità per danni derivanti da modifiche, aggiunte o trasformazioni effettuate senza l'approvazione scritta del fabbricante.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Anversa, Belgio.

Sono vietati ogni uso o copia non autorizzati del contenuto o di qualsiasi parte dello stesso.

Ciò si applica in particolare ai marchi, alle denominazioni dei modelli, ai numeri dei componenti ed ai disegni.

Garanti- og ansvarsbegrænsning

Brug kun tilladte reservedele.

Enhver skade eller fejlfunktion, forårsaget af brug af ikke tilladte reservedele, omfattes ikke af garantien eller produktansvaret.

Fabrikanten kan ikke drages til ansvar for nogen skade som følge af ændringer, udvidelser eller ombygninger, der er blevet udført uden fabrikantens skriftlige samtykke.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, Belgien.

Enhver uautoriseret brug eller kopiering af indholdet eller dele deraf er forbudt.

Dette gælder især varemærker, modelbenævnelser, delnumre og tegninger.

Εγγύηση και Περιορισμός Ευθύνης

Χρησιμοποιήστε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα.

Οποιαδήποτε ζημιά ή δυσλειτουργία προκληθεί από τη χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων δεν καλύπτεται από την εγγύηση και την ευθύνη για το προϊόν.

Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από τροποποιήσεις, προσθήκες ή μετατροπές που έγιναν χωρίς τη γραπτή έγκριση του κατασκευαστή.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Αμβέρσα, Βέλγιο.

Απαγορεύεται οποιαδήποτε χρήση ή αντιγραφή του περιεχόμενου ή οποιουδήποτε τμήματος του παρόντος χωρίς εξουσιοδότηση.

Αυτό ισχύει συγκεκριμένα για εμπορικά σήματα, ονομασίες μοντέλων, κωδικούς εξαρτημάτων και σχέδια.

Garanti og ansvarsbegrensning

Bruk kun autoriserte deler.

Enhver skade eller funksjonsfeil som skyldes bruk av uautoriserte deler dekkes ikke av garanti eller produktansvar.

Fabrikanten aksepterer intet ansvar for noen skade som oppstår på grunn av modifikasjoner, tilføyelser eller forandringer som er gjort uten fabrikantens skriftlige tillatelse.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, Belgia.

All uautorisert bruk eller kopiering av innholdet eller en del av det er forbudt.

Dette gjelder særlig varemerker, modellbenevnelser, delenumre og tegninger.

Takuu ja vastuuvollisuuden rajoitus

Käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.

Takuu ja tuotevastuu eivät kata vahinkoja tai toimintahäiriöitä, joiden syynä on muiden kuin hyväksytyjen varaosien käyttö.

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat ilman valmistajan kirjallista lupaa tehdyistä muutoksista tai lisäyksistä.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, Belgia.

Sisällön osittainenkin käyttö tai kopiointi ilman lupaa on kielletty.

Tämä koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallien nimiä, osanumeroita ja piirustuksia.

Garantijas un atbildības ierobežojumi

Izmantot tikai ieteiktās rezerves daļas.

Īst garantija nesedz bojājumus vai disfunkciju, kuri ir radušies neatļautu rezerves daļu izmantošanas rezultātā.

Raportājs nepieņem pretenzijas par bojājumiem, kas izriet no modifikācijām, papildinājumiem vai pārveidojumiem bez raportāja rakstiskas piekrišanas.

Autors tiesības 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antverpene, Beļģija.

Jebkura neatļautā īst saturu izmantošana vai kopēšana ir aizliegta. Tas konkrēti attiecas uz tirdzniecības markām, modeļu denominācijām, daļu numuriem un raskumiem.

QAS 200 Vd

Limites de Garantia e Responsabilidade

Utilize apenas peças autorizadas.
Avarias ou defeitos de funcionamento que sejam causados pelo uso de sobresselentes ou componentes não autorizados não serão cobertos pela Garantia ou pela Responsabilidade de Produto.
O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes de modificações, adições ou conversões efectuadas sem a aprovação escrita do fabricante.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antuérpia, Bélgica.
Qualquer uso não autorizado ou cópia do conteúdo ou de qualquer parte dele é proibida.
Isto aplica-se em particular a marcas registadas, denominações de modelos, números de peças e desenhos.

有限担保和责任

只允许使用经认可的零件。
因使用未经认可的零件而导致的任何损坏或故障不在本担保或产品责任所保障的范围之内。
未经制造商书面许可，制造商概不负责因擅自对设备进行改动、添加附件或改型而导致的设备损坏。

版权 2004，比利时安特卫普 Atlas Copco Airpower n.v.。
未经许可，禁止使用或复制本手册中所含的全部或任何一部分内容。
本公告特别适用于本手册所含的商标、型号名称、零件代号和图纸。

A garancia és felelősség korlátozása

Csak jóváhagyott alkatrészeket használjon!
A nem jóváhagyott alkatrészek használatából adódó sérülésekre és üzemzavarra nem terjed ki a garancia és a termékfelelősség.
A gyártó semminemű felelősséget nem vállal a gyártó írásos jóváhagyása nélkül végzett bármilyen módosításokból, kiegészítésekől vagy átalakításokból adódó sérülésekért.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
A kézikönyv tartalma vagy annak egy részének engedély nélküli felhasználása vagy másolása tilos.
Ez vonatkozik különösen a védjegyekre, a típusjelölésekre, cikkszámokra és rajzokra.

Záruka a obmedzenia zodpovednosti výrobcu

Používajte len schválené súčiastky.
Akákoľvek škoda alebo porucha spôsobená použitím neschválených súčiastok nie je zahrnutá v záruke ani zodpovednosti výrobcu za škodu.
Výrobca nepripúšťa žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody vzniknuté úpravou, pridaním alebo prerobením, ktoré boli vykonané bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu.

Autorské práva 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antverpy, Belgicko.
Akékoľvek neoprávnené použitie alebo kopírovanie obsahu, alebo jeho časti je zakázané.
Toto sa vzťahuje najmä na obchodné značky, modelové označenia, čísla súčiastok a nákresy.

Garantii ja piiratud vastutus

Kasutage ainult valmistaja poolt aktsepteeritud varuosi.
Mis tahes vigastus või rike, mille on põhjustanud valmistaja poolt aktsepteerimata varuosa kasutamine, ei kuulu toote garantii või tootja vastutuse alla.
Valmistaja ei aktsepteeri ühtegi riket, mis on tekkinud toote modifitseerimisest, lisandustest või ümberehitamisest, mida valmistaja ei ole kirjalikult heaks kiitnud.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
Käesoleva juhendi mistahes loata kasutamine või kopeerimine on keelatud.
See kehtib nii kaubamärkide, mudeli nimetuste, varuosade numbrite kui ka jooniste kohta.

Ограничение гарантии и ответственности

Используйте компоненты только авторизованных поставщиков.
Не распространяется гарантия и ответственность за продукцию при любых повреждениях или неисправностях в результате использования неавторизованных компонентов.
Производитель не несет никакой ответственности за любые повреждения, возникшие в результате модификации, дополнения или изменения, выполненные без письменного утверждения производителя.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Антверпен, Бельгия.
Запрещается любое несанкционированное использование или копирование содержания этих материалов или их части.
В особенности это относится к торговым маркам, обозначениям моделей, номерам деталей и чертежам.

Gwarancja i ograniczenie odpowiedzialności

Stosować jedynie oryginalne części zamienne.
Jakiegokolwiek uszkodzenia lub niesprawności spowodowane stosowaniem niezaaprobowanych części zamiennych nie są objęte gwarancją lub odpowiedzialnością za produkt.
Producent nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane modyfikacjami, dodatkami lub zmianami wykonanymi bez pisemnej zgody producenta.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpia, Belgia.
Wszelkie stosowanie lub kopiowanie zawartości lub jakiegokolwiek części publikacji bez zezwolenia jest zabronione.
Dotyczy to szczególnie znaków handlowych, oznaczeń modeli, numerów części oraz rysunków.

Omezení záruky a odpovědnosti

Používejte pouze takové součásti, které jsou schválené výrobcem zařízení.
Jakékoliv poškození nebo závady způsobené použitím součástí, které nebyly schválené výrobcem zařízení, nejsou kryty zárukou, nebo odpovědností za výrobek.
Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za jakékoliv škody, způsobené modifikacemi, doplňky nebo přestavbami zařízení provedenými bez předchozího písemného svolení.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antverpy, Belgie.
Jakékoliv neoprávněné použití nebo kopírování obsahu tohoto dokumentu nebo kterékoliv jeho části je zakázáno.
Toto platí obzvláště pro obchodní známky, označení modelů, čísla součástí a výkresovou dokumentaci.

Garancijski pogoji in omejitve

Uporabljajte samo odobrene dele.
Garancija proizvajalca ni veljavna pri poškodbah ali motnjah v delovanju, ki so posledica uporabe neodobrenih delov.
Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za poškodbe, ki so nastale zaradi sprememb, dodatkov ali prilagoditev na izdelku, ki so bile izvedene brez pisne odobritve proizvajalca.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
Brez pisnega dovoljenja ni dovoljeno uporabljati ali razmnoževati nobenega dela dokumenta.
To velja še posebej za blagovne znamke, označbe modelov, številke izdelkov in risbe.

Garantijos ir atsakomybės galiojimas

Naudokite tik originalias dalis.
Garantija nebus taikoma tuo atveju, jeigu pala ar sutrikimas atsiranda naudojant neoriginalias dalis.
Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dėl žalos, susijusios su modifikacija, papildymu ar perdirbimu, atliktu be raštinio gamintojo sutikimo.

Autorties teisė 2004, “Atlas Copco Airpower n.v.”, Antverpenas, Belgija.
Neteisėtas viso teksto ar kurios nors jo dalies panaudojimas ar kopijavimas yra draudžiamas.
Visø pirma ði sąlyga taikoma prekiniams ženklams, modeliø pavadinimams, daliø numeriams ir brëþiniams.

1. SAFETY PRECAUTIONS FOR PORTABLE GENERATORS

To be read attentively and acted accordingly before towing, lifting, operating, performing maintenance or repairing the generator

1.1 INTRODUCTION

The policy of Atlas Copco is to provide the users of their equipment with safe, reliable and efficient products. Factors taken into account are among others:

- the intended and predictable future use of the products, and the environments in which they are expected to operate,
- applicable rules, codes and regulations,
- the expected useful product life, assuming proper service and maintenance,
- providing the manual with up-to-date information.

Before handling any product, take time to read the relevant instruction manual. Besides giving detailed operating instructions, it also gives specific information about safety, preventive maintenance, etc.

Keep the manual always at the unit location, easy accessible to the operating personnel.

See also the safety precautions of the engine and possible other equipment, which are separately sent along or are mentioned on the equipment or parts of the unit.

These safety precautions are general and some statements will therefore not always apply to a particular unit.

Only people that have the right skills should be allowed to operate, adjust, perform maintenance or repair on Atlas Copco equipment. It is the responsibility of management to appoint operators with the appropriate training and skill for each category of job.

Skill level 1: Operator

An operator is trained in all aspects of operating the unit with the push-buttons, and is trained to know the safety aspects.

Skill level 2: Mechanical technician

A mechanical technician is trained to operate the unit the same as the operator. In addition, the mechanical technician is also trained to perform maintenance and repair, as described in the instruction manual, and is allowed to change settings of the control and safety system. A mechanical technician does not work on live electrical components.

Skill level 3: Electrical technician

An electrical technician is trained and has the same qualifications as both the operator and the mechanical technician. In addition, the electrical technician may carry out electrical repairs within the various enclosures of the unit. This includes work on live electrical components.

Skill level 4: Specialist from the manufacturer

This is a skilled specialist sent by the manufacturer or its agent to perform complex repairs or modifications to the equipment.

In general it is recommended that not more than two people operate the unit, more operators could lead to unsafe operating conditions. Take necessary steps to keep unauthorized persons away from the unit and eliminate all possible sources of danger at the unit.

When handling, operating, overhauling and/or performing maintenance or repair on Atlas Copco equipment, the mechanics are expected to use safe engineering practices and to observe all relevant local safety requirements and ordinances. The following list is a reminder of special safety directives and precautions mainly applicable to Atlas Copco equipment.

Neglecting the safety precautions may endanger people as well as environment and machinery:

- endanger people due to electrical, mechanical or chemical influences,
- endanger the environment due to leakage of oil, solvents or other substances,
- endanger the machinery due to function failures.

All responsibility for any damage or injury resulting from neglecting these precautions or by non-observance of ordinary caution and due care required in handling, operating, maintenance or repair, also if not expressly mentioned in this instruction manual, is disclaimed by Atlas Copco.

The manufacturer does not accept any liability for any damage arising from the use of non-original parts and for modifications, additions or conversions made without the manufacturer's approval in writing.

If any statement in this manual does not comply with local legislation, the stricter of the two shall be applied.

Statements in these safety precautions should not be interpreted as suggestions, recommendations or inducements that it should be used in violation of any applicable laws or regulations.

1.2 GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- 1 The owner is responsible for maintaining the unit in a safe operating condition. Unit parts and accessories must be replaced if missing or unsuitable for safe operation.
- 2 The supervisor, or the responsible person, shall at all times make sure that all instructions regarding machinery and equipment operation and maintenance are strictly followed and that the machines with all accessories and safety devices, as well as the consuming devices, are in good repair, free of abnormal wear or abuse, and are not tampered with.
- 3 Whenever there is an indication or any suspicion that an internal part of a machine is overheated, the machine shall be stopped but no inspection covers shall be opened before sufficient cooling time has elapsed; this to avoid the risk of spontaneous ignition of oil vapour when air is admitted.
- 4 Normal ratings (pressures, temperatures, speeds, etc.) shall be durably marked.
- 5 Operate the unit only for the intended purpose and within its rated limits (pressure, temperature, speeds, etc.).
- 6 The machinery and equipment shall be kept clean, i.e. as free as possible from oil, dust or other deposits.
- 7 To prevent an increase in working temperature, inspect and clean heat transfer surfaces (cooler fins, intercoolers, water jackets, etc.) regularly. See the maintenance schedule.
- 8 All regulating and safety devices shall be maintained with due care to ensure that they function properly. They may not be put out of action.
- 9 Pressure and temperature gauges shall be checked regularly with regard to their accuracy. They shall be replaced whenever outside acceptable tolerances.
- 10 Safety devices shall be tested as described in the maintenance schedule of the instruction manual to determine that they are in good operating condition.
- 11 Mind the markings and information labels on the unit.
- 12 In the event the safety labels are damaged or destroyed, they must be replaced to ensure operator safety.
- 13 Keep the work area neat. Lack of order will increase the risk of accidents.
- 14 When working on the unit, wear safety clothing. Depending on the kind of activities these are: safety glasses, ear protection, safety helmet (including visor), safety gloves, protective clothing, safety shoes. Do not wear the hair long and loose (protect long hair with a hairnet), or wear loose clothing or jewelry.
- 15 Take precautions against fire. Handle fuel, oil and anti-freeze with care because they are inflammable substances. Do not smoke or approach with naked flame when handling such substances. Keep a fire-extinguisher in the vicinity.
- 16a **Portable generators (with earthing pin):**
Earth the generator as well as the load properly.
- 16b **Portable generators IT:**
Note: This generator is built to supply a sheer alternating current IT network.
Earth the load properly.

1.3 SAFETY DURING TRANSPORT AND INSTALLATION

To lift a unit, all loose or pivoting parts, e.g. doors and towbar, shall first be securely fastened.

Do not attach cables, chains or ropes directly to the lifting eye; apply a crane hook or lifting shackle meeting local safety regulations. Never allow sharp bends in lifting cables, chains or ropes.

Helicopter lifting is not allowed.

It is strictly forbidden to dwell or stay in the risk zone under a lifted load. Never lift the unit over people or residential areas. Lifting acceleration and retardation shall be kept within safe limits.

- 1 Before towing the unit:
 - check the towbar, the brake system and the towing eye. Also check the coupling of the towing vehicle,
 - check the towing and brake capability of the towing vehicle,
 - check that the towbar, jockey wheel or stand leg is safely locked in the raised position,
 - ascertain that the towing eye can swivel freely on the hook,
 - check that the wheels are secure and that the tyres are in good condition and inflated correctly,
 - connect the signalisation cable, check all lights and connect the pneumatic brake couplers,
 - attach the safety break-away cable or safety chain to the towing vehicle,
 - remove wheel chocks, if applied, and disengage the parking brake.
- 2 To tow a unit use a towing vehicle of ample capacity. Refer to the documentation of the towing vehicle.
- 3 If the unit is to be backed up by the towing vehicle, disengage the overrun brake mechanism (if it is not an automatic mechanism).
- 4 Never exceed the maximum towing speed of the unit (mind the local regulations).
- 5 Place the unit on level ground and apply the parking brake before disconnecting the unit from the towing vehicle. Unclip the safety break-away cable or safety chain. If the unit has no parking brake or jockey wheel, immobilize the unit by placing chocks in front of and/or behind the wheels. When the towbar can be positioned vertically, the locking device must be applied and kept in good order.
- 6 To lift heavy parts, a hoist of ample capacity, tested and approved according to local safety regulations, shall be used.
- 7 Lifting hooks, eyes, shackles, etc., shall never be bent and shall only have stress in line with their design load axis. The capacity of a lifting device diminishes when the lifting force is applied at an angle to its load axis.
- 8 For maximum safety and efficiency of the lifting apparatus all lifting members shall be applied as near to perpendicular as possible. If required, a lifting beam shall be applied between hoist and load.
- 9 Never leave a load hanging on a hoist.
- 10 A hoist has to be installed in such a way that the object will be lifted perpendicular. If that is not possible, the necessary precautions must be taken to prevent load-swinging, e.g. by using two hoists, each at approximately the same angle not exceeding 30° from the vertical.
- 11 Locate the unit away from walls. Take all precautions to ensure that hot air exhausted from the engine and driven machine cooling systems cannot be recirculated. If such hot air is taken in by the engine or driven machine cooling fan, this may cause overheating of the unit; if taken in for combustion, the engine power will be reduced.
- 12 Generators shall be stalled on an even, solid floor, in a clean location with sufficient ventilation. If the floor is not level or can vary in inclination, consult Atlas Copco.
- 13 The electrical connections shall correspond to local codes. The machines shall be earthed and protected against short circuits by fuses or circuit breakers.
- 14 Never connect the generator outlets to an installation which is also connected to a public mains.
- 15 Before connecting a load, switch off the corresponding circuit breaker, and check whether frequency, voltage, current and power factor comply with the ratings of the generator.

1.4 SAFETY DURING USE AND OPERATION

- 1 When the unit has to operate in a fire-hazardous environment, each engine exhaust has to be provided with a spark arrestor to trap incendiary sparks.
- 2 The exhaust contains carbon monoxide which is a lethal gas. When the unit is used in a confined space, conduct the engine exhaust to the outside atmosphere by a pipe of sufficient diameter; do this in such a way that no extra back pressure is created for the engine. If necessary, install an extractor. Observe any existing local regulations. Make sure that the unit has sufficient air intake for operation. If necessary, install extra air intake ducts.
- 3 When operating in a dust-laden atmosphere, place the unit so that dust is not carried towards it by the wind. Operation in clean surroundings considerably extends the intervals for cleaning the air intake filters and the cores of the coolers.
- 4 Never remove a filler cap of the cooling water system of a hot engine. Wait until the engine has sufficiently cooled down.
- 5 Never refill fuel while the unit is running, unless otherwise stated in the Atlas Copco Instruction Book (AIB). Keep fuel away from hot parts such as air outlet pipes or the engine exhaust. Do not smoke when fuelling. When fuelling from an automatic pump, an earthing cable should be connected to the unit to discharge static electricity. Never spill nor leave oil, fuel, coolant or cleansing agent in or around the unit.
- 6 All doors shall be shut during operation so as not to disturb the cooling air flow inside the bodywork and/or render the silencing less effective. A door should be kept open for a short period only e.g. for inspection or adjustment.
- 7 Periodically carry out maintenance works according to the maintenance schedule.
- 8 Stationary housing guards are provided on all rotating or reciprocating parts not otherwise protected and which may be hazardous to personnel. Machinery shall never be put into operation, when such guards have been removed, before the guards are securely reinstalled.
- 9 Noise, even at reasonable levels, can cause irritation and disturbance which, over a long period of time, may cause severe injuries to the nervous system of human beings.
When the sound pressure level, at any point where personnel normally has to attend, is:
 - below 70 dB(A): no action needs to be taken,
 - above 70 dB(A): noise-protective devices should be provided for people continuously being present in the room,
 - below 85 dB(A): no action needs to be taken for occasional visitors staying a limited time only,
 - above 85 dB(A): room to be classified as a noise-hazardous area and an obvious warning shall be placed permanently at each entrance to alert people entering the room, for even relatively short times, about the need to wear ear protectors,
 - above 95 dB(A): the warning(s) at the entrance(s) shall be completed with the recommendation that also occasional visitors shall wear ear protectors,
 - above 105 dB(A): special ear protectors that are adequate for this noise level and the spectral composition of the noise shall be provided and a special warning to that effect shall be placed at each entrance.
- 10 Insulation or safety guards of parts the temperature of which can be in excess of 80 °C (175 °F) and which may be accidentally touched by personnel shall not be removed before the parts have cooled to room temperature.
- 11 Never operate the unit in surroundings where there is a possibility of taking in flammable or toxic fumes.
- 12 If the working process produces fumes, dust or vibration hazards, etc., take the necessary steps to eliminate the risk of personnel injury.

-
- 13 When using compressed air or inert gas to clean down equipment, do so with caution and use the appropriate protection, at least safety glasses, for the operator as well as for any bystander. Do not apply compressed air or inert gas to your skin or direct an air or gas stream at people. Never use it to clean dirt from your clothes.
 - 14 When washing parts in or with a cleaning solvent, provide the required ventilation and use appropriate protection such as a breathing filter, safety glasses, rubber apron and gloves, etc.
 - 15 Safety shoes should be compulsory in any workshop and if there is a risk, however small, of falling objects, wearing of a safety helmet should be included.
 - 16 If there is a risk of inhaling hazardous gases, fumes or dust, the respiratory organs must be protected and depending on the nature of the hazard, so must the eyes and skin.
 - 17 Remember that where there is visible dust, the finer, invisible particles will almost certainly be present too; but the fact that no dust can be seen is not a reliable indication that dangerous, invisible dust is not present in the air.
 - 18 Never operate the generator in excess of its limits as indicated in the technical specifications and avoid long no-load sequences.
 - 19 Never operate the generator in a humid atmosphere. Excessive moisture causes worsening of the generator insulation.
 - 20 Do not open electrical cabinets, cubicles or other equipment while voltage is supplied. If such cannot be avoided, e.g. for measurements, tests or adjustments, have the action carried out by a qualified electrician only, with appropriate tools, and ascertain that the required bodily protection against electrical hazards is applied.
 - 21 Never touch the power terminals during operation of the machine.
 - 22 Whenever an abnormal condition arises, e.g. excessive vibration, noise, odour, etc., switch the circuit breakers to OFF and stop the engine. Correct the faulty condition before restarting.
 - 23 Check the electric cables regularly. Damaged cables and insufficient lightening of connections may cause electric shocks. Whenever damaged wires or dangerous conditions are observed, switch the circuit breakers to OFF and stop the engine. Replace the damaged wires or correct the dangerous condition before restarting. Make sure that all electric connections are securely tightened.
 - 24 Avoid overloading the generator. The generator is provided with circuit breakers for overload protection. When a breaker has tripped, reduce the concerned load before restarting.
 - 25 If the generator is used as stand-by for the mains supply, it must not be operated without control system which automatically disconnects the generator from the mains when the mains supply is restored.
 - 26 Never remove the cover of the output terminals during operation. Before connecting or disconnecting wires, switch off the load and the circuit breakers, stop the machine and make sure that the machine cannot be started inadvertently or there is any residual voltage on the power circuit.
 - 27 Running the generator at low load for long periods will reduce the lifetime of the engine.

1.5 SAFETY DURING MAINTENANCE AND REPAIR

Maintenance, overhaul and repair work shall only be carried out by adequately trained personnel; if required, under supervision of someone qualified for the job.

- 1 Use only the correct tools for maintenance and repair work, and only tools which are in good condition.
- 2 Parts shall only be replaced by genuine Atlas Copco replacement parts.
- 3 All maintenance work, other than routine attention, shall only be undertaken when the unit is stopped. Steps shall be taken to prevent inadvertent starting. In addition, a warning sign bearing a legend such as "work in progress; do not start" shall be attached to the starting equipment.
On engine-driven units the battery shall be disconnected and removed or the terminals covered by insulating caps.
On electrically driven units the main switch shall be locked in open position and the fuses shall be taken out. A warning sign bearing a legend such as "work in progress; do not supply voltage" shall be attached to the fuse box or main switch.
- 4 Prior to stripping an engine or other machine or undertaking major overhaul on it, prevent all movable parts from rolling over or moving.
- 5 Make sure that no tools, loose parts or rags are left in or on the machine. Never leave rags or loose clothing near the engine air intake.
- 6 Never use flammable solvents for cleaning (fire-risk).
- 7 Take safety precautions against toxic vapours of cleaning liquids.
- 8 Never use machine parts as a climbing aid.
- 9 Observe scrupulous cleanliness during maintenance and repair. Keep away dirt, cover the parts and exposed openings with a clean cloth, paper or tape.
- 10 Never weld on or perform any operation involving heat near the fuel or oil systems. Fuel and oil tanks must be completely purged, e.g. by steam-cleaning, before carrying out such operations. Never weld on, or in any way modify, pressure vessels. Disconnect the alternator cables during arc welding on the unit.
- 11 Support the towbar and the axle(s) securely if working underneath the unit or when removing a wheel. Do not rely on jacks.
- 12 Do not remove any of, or tamper with, the sound-damping material. Keep the material free of dirt and liquids such as fuel, oil and cleansing agents. If any sound-damping material is damaged, replace it to prevent the sound pressure level from increasing.
- 13 Use only lubricating oils and greases recommended or approved by Atlas Copco or the machine manufacturer. Ascertain that the selected lubricants comply with all applicable safety regulations, especially with regard to explosion or fire-risk and the possibility of decomposition or generation of hazardous gases. Never mix synthetic with mineral oil.
- 14 Protect the engine, alternator, air intake filter, electrical and regulating components, etc., to prevent moisture ingress, e.g. when steam-cleaning.
- 15 When performing any operation involving heat, flames or sparks on a machine, the surrounding components shall first be screened with non-flammable material.
- 16 Never use a light source with open flame for inspecting the interior of a machine.
- 17 When repair has been completed, the machine shall be barred over at least one revolution for reciprocating machines, several revolutions for rotary ones to ensure that there is no mechanical interference within the machine or driver. Check the direction of rotation of electric motors when starting up the machine initially and after any alteration to the electrical connection(s) or switch gear, to check that the oil pump and the fan function properly.

-
- 18 Maintenance and repair work should be recorded in an operator's logbook for all machinery. Frequency and nature of repairs can reveal unsafe conditions.
 - 19 When hot parts have to be handled, e.g. shrink fitting, special heat-resistant gloves shall be used and, if required, other body protection shall be applied.
 - 20 When using cartridge type breathing filter equipment, ascertain that the correct type of cartridge is used and that its useful service life is not surpassed.
 - 21 Make sure that oil, solvents and other substances likely to pollute the environment are properly disposed of.
 - 22 Before clearing the generator for use after maintenance or overhaul, submit it to a testrun, check that the AC power performance is correct and that the control and shutdown devices function correctly.

1.6 TOOL APPLICATIONS SAFETY

Apply the proper tool for each job. With the knowledge of correct tool use and knowing the limitations of tools, along with some common sense, many accidents can be prevented.

Special service tools are available for specific jobs and should be used when recommended. The use of these tools will save time and prevent damage to parts.

1.7 SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

Batteries

When servicing batteries, always wear protecting clothing and glasses.

- 1 The electrolyte in batteries is a sulphuric acid solution which is fatal if it hits your eyes, and which can cause burns if it contacts your skin. Therefore, be careful when handling batteries, e.g. when checking the charge condition.
- 2 Install a sign prohibiting fire, open flame and smoking at the post where batteries are being charged.
- 3 When batteries are being charged, an explosive gas mixture forms in the cells and might escape through the vent holes in the plugs.
Thus an explosive atmosphere may form around the battery if ventilation is poor, and can remain in and around the battery for several hours after it has been charged. Therefore:
 - never smoke near batteries being, or having recently been, charged,
 - never break live circuits at battery terminals, because a spark usually occurs.
- 4 When connecting an auxiliary battery (AB) in parallel to the unit battery (CB) with booster cables: connect the + pole of AB to the + pole of CB, then connect the - pole of CB to the mass of the unit. Disconnect in the reverse order.

ORDERING SPARE PARTS

ORDERING SPARE PARTS

Always quote the part number, the designation and the quantity of the parts required, as well as the type and the serial number of the machine.

EXPLANATION OF THE COLUMNS

REF : REFERENCE CODE

Establishes the connection between a part in the list and a part in the illustration.

"—" means that the part is not shown in the illustration.

PART NUMBER

If no part number is given, the part cannot be obtained as a spare part. Parts marked with a dot are part of the assembly listed right above them.

DESIGNATION

Usually this is the name of the part. For standard parts, in addition to the name, a number of characteristics are given.

QTY : QUANTITY

Indicates the quantity of the part concerned. "AR" stands for "As Required".

BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Vermeld steeds het onderdeelnummer, de benaming en het aantal van de gewenste stukken, evenals het type en het serienummer van de machine.

TOELICHTING BIJ DE KOLOMMEN

REF : REFERENTIECODE

Legt het verband tussen een onderdeel uit de lijst en een onderdeel op de tekening. "—" betekent dat het onderdeel niet is getekend.

PART NUMBER : ONDERDEELNUMMER

Indien niet opgegeven is het onderdeel niet als wisselstuk beschikbaar. Onderdelen aangeduid met een stip maken deel uit van het geheel dat boven de betreffende onderdelen staat.

DESIGNATION : BENAMING

Meestal de benaming van het onderdeel. In het geval van standaard onderdelen worden naast de benaming een aantal karakteristieken opgegeven.

QTY : AANTAL

Geeft de hoeveelheid van het betreffende onderdeel weer. De aanduiding "AR" betekent "As Required" (zoals vereist).

COMMANDE DE PIÈCES DETACHEES

Toujours indiquer le numéro de pièce, la désignation, la quantité désirée ainsi que le type et le numéro de série du groupe.

EXPLICATION DES INTITULES DES COLONNES

REF : CODE DE REFERENCE

Réfère à la pièce détachée spécifiée dans la liste et sur l'illustration. "—" implique que la pièce n'est pas indiquée sur l'illustration.

PART NUMBER : NUMERO DE PIECE DETACHEE

Si le numéro n'est pas indiqué, la pièce n'est pas disponible en tant que pièce de rechange.

Les pièces indiquées par un point gras font partie de l'ensemble se trouvant au-dessus des pièces détachées correspondantes.

DESIGNATION

En général, le nom de la pièce. S'il s'agit de pièces standard, outre la désignation, un certain nombre de caractéristiques sont indiquées.

QTY : QUANTITE

Indique la quantité de la pièce détachée. "AR" indique "As required", c'est-à-dire la quantité à déterminer selon le cas.

BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Stets die Teilenummer, die Bezeichnung, und die Anzahl der gewünschten Teile sowie den Typ und die Seriennummer der Maschine angeben.

INFORMATION ZU DEN SPALTEN

REF : REFERENZCODE

Stellt die Verbindung zwischen einem Teil in der Liste und einem Teil auf der Zeichnung her. "—" bedeutet, daß das Teil nicht in der Zeichnung dargestellt ist.

PART NUMBER : TEILENUMMER

Wenn keine Teilenummer angegeben ist, ist das Teil nicht als Ersatzteil erhältlich.

Mit einem Punkt markierte Teile gehören zu der Einheit, die über den jeweiligen Teilen aufgeführt ist.

DESIGNATION : BEZEICHNUNG

Meistens die Bezeichnung des Teils. Bei Standardteilen werden neben der Bezeichnung einige technische Daten angegeben.

QTY : ANZAHL

Gibt die Anzahl des betreffenden Teils an. Die Angabe "AR" steht für "As Required" (wie erforderlich).

PEDIDO DE PARTES

Siempre comunicar el número de parte, la designación y la cantidad deseada así como el tipo y el número de serie de la máquina.

INFORMACIONES SOBRE LAS COLUMNAS

REF : CODIGO DE REFERENCIA

Establece la conexión entre una parte en la lista y una parte en la ilustración.

"—" quiere decir que la parte no está ilustrada.

PART NUMBER : NUMERO DE PARTE

Si no se da ningún número, quiere decir que la parte no está disponible como parte de recambio.

Partes marcadas con un punto son partes del conjunto indicado más arriba.

DESIGNATION : DESIGNACION

Principalmente el nombre de la parte. En caso de partes estándares, el nombre es seguido por especificaciones.

QTY : CANTIDAD

Indica la cantidad de la parte correspondiente. La indicación "AR" significa "As Required" (como sea requerido).

BESTÄLLNING AV RESERVDLAR

Ange alltid reservdelsnummer, benämning och kvantitet för varje önskad detalj samt maskinens typ och tillverkningsnummer.

TÖRKLARING AV SPALTER

REF : REFERENSNUMMER

Identifierar motsvarande detaljer i listan och illustrationen. "—" betyder att detaljen inte visas i illustrationen.

PART NUMBER : RESERVDLSNUMMER

Om inget reservdelsnummer anges, kan detaljen inte erhållas som reservdel. Detaljer som anges med en punkt ingår i den monteringsats som listas ovanför dessa.

DESIGNATION : BENÄMNING

Detta är vanligen namnet på detaljen. För standarddetaljer anges förutom namnet ett antal specifikationer.

QTY : KVANTITET

Anger den ifrågavarande detaljens kvantitet. "AR" (As Required) betyder enligt behov.

ORDERING SPARE PARTS

ORDINAZIONE DI PARTI DI RICAMBIO

Menzionare sempre il numero della parte, la denominazione e il numero de pezzi desiderati, nonché il tipo e il numero di serie della macchina.

SPIEGAZIONE DELLE COLONNE

REF : CODICE DI RIFERIMENTO

Stabilisce il nesso tra un pezzo nell'elenco e un pezzo nell'illustrazione. "—" significa che il pezzo non è presente nell'illustrazione.

PART NUMBER : NUMERO DELLA PARTE

Nel caso non sia fornito il numero di parte, il pezzo non può essere ordinato come parte di ricambio.

Il componenti indicati con un puntino fanno parte del gruppo elencato immediatamente sopra di essi.

DESIGNATION : DENOMINAZIONE

Generalmente si tratta della denominazione della parte. Per i pezzi standard oltre alla denominazione sono fornite alcune caratteristiche.

QTY : QUANTITA'

Indica la quantità dei pezzi in questione. "AR" significa "As Required" (Come richiesto).

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Πάντοτε σημειώνετε τον κωδικό, τον προσδιορισμό και την ποσότητα των απαιτούμενων ανταλλακτικών, καθώς επίσης τον τύπο και τον αύξοντα κωδικό αριθμό παραγωγής του μηχανήματος.

ΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΤΗΛΩΝ

REF : ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Παρουσιάζει τη σχέση μεταξύ ενός εξαρτήματος στη λίστα και ενός εξαρτήματος στη φωτογραφία. Το "—" σημαίνει ότι το εξάρτημα δεν εμφανίζεται στη φωτογραφία.

PART NUMBER : ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ

Αν δεν δίνεται κάποιος κωδικός αριθμός, τότε το εξάρτημα δεν μπορεί να ληφθεί ως ανταλλακτικό.

Τα εξαρτήματα που έχουν μαρκαρισθεί με μία τελεία είναι τμήματα του συγροτήματος που παρουσιάζεται ακριβώς πάνω από αυτά.

DESIGNATION : ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

Συνήθως αυτό είναι το όνομα του εξαρτήματος. Για τα βασικά εξαρτήματα, επιπροσθέτα στην ονομασία, δίνεται και ένας αριθμός χαρακτηριστικών.

QTY : ΠΟΣΟΤΗΤΑ

Δηλώνει την ποσότητα του υπόψη εξαρτήματος. "AR" σημαίνει "Ως απαιτείται". Για τα βασικά εξαρτήματα, η ποσότητα δίνεται στη φωτογραφία παρά στη λίστα.

BESTÄLLNING AV RESERVDELAR

Ange alltid reservdelsnummer, benämning och kvantitet för varje önskad detalj samt maskinens typ och tillverkningsnummer.

TÖRKLARING AV SPALTER

REF : REFERENSNUMMER

Identifierar motsvarande detaljer i listan och illustrationen. "—" betyder att detaljen inte visas i illustrationen.

PART NUMBER : RESERVDELSNUMMER

Om inget reservdelsnummer anges, kan detaljen inte erhållas som reservdel. Detaljer som anges med en punkt ingår i den monteringslistan som listas ovanför dessa.

DESIGNATION : BENÄMNING

Detta är vanligen namnet på detaljen. För standarddetaljer anges förutom namnet ett antal specifikationer.

QTY : KVANTITET

Anger den ifrågavarande detaljens kvantitet. "AR" (As Required) betyder enligt behov.

ONCOMENDAS DE PEÇAS

Refira sempre o número da peça, a designação e a quantidade das peças que pretende encomendar, assim como o tipo e o número de série do aparelho.

EXPLICAÇÃO DAS COLUNAS

REF : CÓDIGO DE REFERÊNCIA

Estabeleça a ligação entre a peça na lista e a peça no desenho. "—" significa que a peça não vem no desenho.

PART NUMBER : NÚMERO DA PEÇA

Se não vier referido o número da peça, a peça não pode ser adquirida como peça sobressalente.

As peças marcadas com pontos são peças de um conjunto listado acima dessa peça.

DESIGNATION : DESIGNAÇÃO

Geralmente é o nome da peça. Para peças normalizadas, além do nome da peça, vem também referido um número.

QTY : QUANTIDADE

Indica a quantidade da peça em questão. "AR" (As Required) quer dizer "Como solicitado".

BESTILLING AV RESERVEDELER

Oppgi alltid delenummer, betegnelse og antall på de delene du trenger, samt maskintype og serienummer.

FORKLARING TIL SPALTENE

REF: REFERANSEKODE

Viser hvor en del i listen er vist på illustrasjonen. "-" betyr at delen ikke er vist på illustrasjonen.

DELENUMMER

Hvis delenummer ikke er oppgitt, kan delen ikke bestilles som reservedel. Deler merket med en prikk er del av enheten som er oppgitt like ovenfor de aktuelle delene.

BETEGNELSE

Dette er vanligvis delens navn. Ved standarddeler blir enkelte karakteristika oppgitt i tillegg til navnet.

QTY: ANTALL

Oppgir antallet av den aktuelle delen. "EB" betyr "Etter behov".

VARAOSIEN TILAAMINEN

Tilauksessa tulee aina mainita osanumero, nimike ja määrä sekä kompressorin tyyppi ja sarjanumero.

SARAKKEIDEN SELITYKSET

REF: VIITE: VIITEKOODI

Viitekoodi yhdistää luettelossa mainitun osan kuvassa olevaan. "-" tarkoittaa, että osaa ei ole merkitty kuvaan.

PART NUMBER: OSANUMERO

Ellei osanumeroa ole mainittu, osaa ei ole saatavana varaosana. Pisteellä merkityt osat kuuluvat niiden edellä mainittuun asennelmaan.

DESIGNATION: NIMIKE

Nimikkeenä käytetään tavallisesti osan nimeä. Vakio-osien ollessa kyseessä mainitaan nimen lisäksi osan joitakin ominaisuuksia.

QTY: MÄÄRÄ

Tarkoittaa kyseisten osien lukumäärää. "AR" tarkoittaa "tarpeen mukaan".

ORDERING SPARE PARTS

ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Należy zawsze podawać numery, nazwy i ilości potrzebnych części, a także typ i numer seryjny maszyny.

WYJAŚNIENIE PRZEZNACZENIA KOLUMN

REF: KOD REFERENCYJNY

Kojarzy część na liście z częścią na ilustracji. Symbol “-” oznacza, że część nie jest przedstawiona na ilustracji.

PART NUMBER (NUMER CZĘŚCI)

Brak numeru oznacza, że dana część nie jest dostępna jako część zamienna. Części oznaczone kropką należą do zespołu wymienionego bezpośrednio nad nimi.

DESIGNATION (NAZWA)

Zwykle jest to nazwa części. W przypadku części standardowych oprócz nazwy podano szereg właściwości.

QTY (IL.): ILOŚĆ

Ilość części danego rodzaju. “AR” (“OP”) oznacza “odpowiednio do potrzeb”.

Заказ запасных частей

Необходимо всегда указывать номер детали, наименование и количество заказываемых запчастей, а также тип и серийный номер устройства.

Расшифровка столбцов

ИЛЛ. : код сноски

Показывает ссылку детали в списке на ее соответствующую иллюстрацию.

“-” означает, что к данной детали нет иллюстраций.

НОМЕР ДЕТАЛИ

Отсутствие номера детали означает, что данная деталь как запчасть не поставляется.

Детали, помеченные точкой, являются частями сборного механизма, который указан над этими деталями.

НАИМЕНОВАНИЕ

Обычно, название детали. К стандартным деталям, кроме названия, могут быть даны некоторые их характеристики.

КОЛ-ВО: Количество

Показывает количество деталей. «По тр.» означает «по требованию».

OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ

V objednávce vždy uveďte číslo dílu, jeho označení a požadované množství. Rovněž tak udejte typ a výrobní číslo zařízení.

VYSVĚTLIVKY K JEDNOTLIVÝM SLOUPCŮM

REF : REFERENČNÍ KÓD

Udává spojitost mezi dílem v seznamu a dílem na obrázku. “-” znamená, že díl není na obrázku uveden.

ČÍSLO DÍLU

Pokud není číslo dílu uvedeno, nelze tuto součást objednat jako náhradní díl. Díly označené tečkami jsou součástí konstrukčního celku, který je uveden přímo nad nimi.

OZNAČENÍ

Ve sloupci označení bývá obvykle uveden název dílu. U standardních součástí je vedle názvu uváděna též řada dalších charakteristik.

POČET : MNOŽSTVÍ

Označuje množství uvedených dílů. Zkratka “PP” znamená “Podle požadavku”.

PÓTALKAKTRÉSZ-RENDELÉS

Mindig jelezze a szükséges alkatrész számát, megnevezését és mennyiségét, valamint a gép típusát és sorozatszámát.

AZ OSZLOPOK MAGYARÁZATA

REF: REFERENCIAKÓD

Ez teremt kapcsolatot a listán szereplő alkatrész és az ábrán látható alkatrész között.

“-”: azt jelenti, hogy az adott alkatrész nem szerepel az ábrán.

ALKATRÉSZ-SZÁM

Ha nincsen megadva alkatrész-szám, akkor az adott alkatrész nem rendelhető meg pótalkatrészként.

A ponttal jelölt alkatrészek a közvetlenül fölöttük felsorolt szerelvénnyel részét képezik.

MEGNEVEZÉS

Rendszerint ez az alkatrész neve. Az alapfelszereltséghez tartozó alkatrészek esetében a név mellett néhány jellemző adat is szerepel.

QTY: MENNYISÉG

Az adott alkatrész mennyiségét jelzi. “SZ” jelentése “Szükség szerint”

订购备件

请务必提供所需部件的部件号、名称和数量，以及设备型号和序列号。

表格各列说明

REF: 参考代码

确立列表内部件与插图内部件间的联系。

“-”表示插图内未显示此部件。

部件号

如果未给出部件号，则表明无法通过备件方式购买此部件。标有圆点的部件是其上一行所列配件的一部分。

名称

通常为部件的名称。对于标准件，除了名称外，还会列出它的一些特性。

QTY: 数量

表明可供部件的数量。“AR”代表“根据需要”

OBJEDNÁVANIE NÁHRADNÝCH SÚČIASTOK

Uvádajte vždy číslo súčiastky, označenie a množstvo požadovaných súčiastok, ako aj typ a výrobné číslo stroja.

VYSVETLENIE STĺPCOV

REF : REFERENČNÝ KÓD

Stanovuje spojitost medzi súčiastkou v zozname a súčiastkou na obrázku. “-” znamená, že súčiastka nie je zobrazená na obrázku.

ČÍSLO SÚČIASTKY

Ak nie je uvedený žiadne číslo súčiastky, táto súčiastka nie je k dispozícii ako náhradná.

Súčiastky označené bodkou sú časťou zostavy uvedenej hneď nad nimi.

OZNAČENIE

Obyčajne je to názov súčiastky. U normalizovaných súčiastok sa okrem názvu uvádza aj niekoľko charakteristík

QTY : MNOŽSTVO

Označuje množstvo danej súčiastky. “AR” je skratka pre “Podľa potreby”.

ORDERING SPARE PARTS

NAROČEVANJE NADOMESTNIH DELOV

Zmeraj navedite številko nadomestnega dela, označbo in količino potrebnih delov ter tip in serijsko številko stroja.

RAZLAGA STOLPCEV

REF : REFERENČNA ŠIFRA

Predstavlja povezavo med delom na seznamu in delom na ilustraciji. "–" predstavlja del, ki ni prikazan na ilustraciji.

ŠTEVILKA DELA

Če številka dela ni podana potem je ne morete dobiti kot nadomestni del. Deli označeni s piko so sestavni del montaže, navedene nad njimi.

OZNAČBA

Običajno je to ime nadomestnega dela. Pri standardnih delih je poleg imena podano še število značilnosti.

QTY : KOLIČINA

Označuje količino nadomestnih delov. "AR" pomeni "kot je bilo zahtevano".

VARUOSADE TELLIMINE

Alati viidake osa numbrile, tähisele ja vajalikule osade kogusele, samuti masina tüübile ja seerianumbrile.

SELGITUS VEERGUDE KOHTA

REF : VIITENUMBER

Loob seose nimekirjas toodud osa ja illustratsioonil esitatud osa vahel. "–" tähendab, et illustratsioonil ei ole seda osa kujutatud.

OSA NUMBER

Kui osa numbrit ei ole toodud, pole seda osa võimalik varuosana soetada. Punktiga tähistatud osad on nende kohal toodud koostu osaks.

TÄHIS

Tavaliselt on see osa nimetus. Standardosadel on lisaks nimetusele toodud ka tunnusnumber.

QTY : KOGUS

Osutab vastava osa kogusele. "AR" tähendab vajadusel ("As Required").

ATSARGINIØ DALIØ UPSAKYMAS

Visuomet nurodykite dalies numerá, pavadinimà ir reikiamà daliø kieká, taip pat ir maðinos tipà bei serijiná numerá.

STULPELIØ PAAIÞKINIMAI

NRD.: NUORODOS KODAS

Susieja sąrašde nurodytà dalá su jos atvaizdu iliustracijoje. "–" reiðkia, jog dalis iliustracijoje nepavaizduota.

DALIES NUMERIS

Jei numerio nenurodyta, detalës negalima ásigyti kaip atsarginës dalies. Taðku paþymëtos dalys yra prieð jas sąrašde nurodyto mazgo sudëtinë dalis.

PAVADINIMAS

Paprastai tai dalies pavadinimas. Standartinëms dalims kartu su pavadinimu nurodomos ir kelios charakteristikos.

KIEK.: KIEKIS

Nurodo susijusio daliø kieká. "AR" reiðkia "As required" (pagal poreiká).

REZERVES DAÏU PASÛTIPANA

Vienmçr miniet daïas numuru, apzîmçjumu un nepiecieðamo detaïu daudzumu, kâ arî maðînas tipu un sçrijas numuru.

AIÏU IZSKAIDROJUMS

REF : ATSAUKSMES KODS

Izveido saikni starp detaïu sarakstâ un detaïu uz attçla. "–" nozîmç, ka detaïa nav attçlota ilustrâcijâ.

DETAÏAS NUMURS

Ja detaïas numurs nav minçts, tad detaïu nevar iegût kâ rezerves daïu. Ar punktu apzîmçtâs detaïas ir mezgla sastâvdaïas, kurð ir attçlots tieði virs tâm.

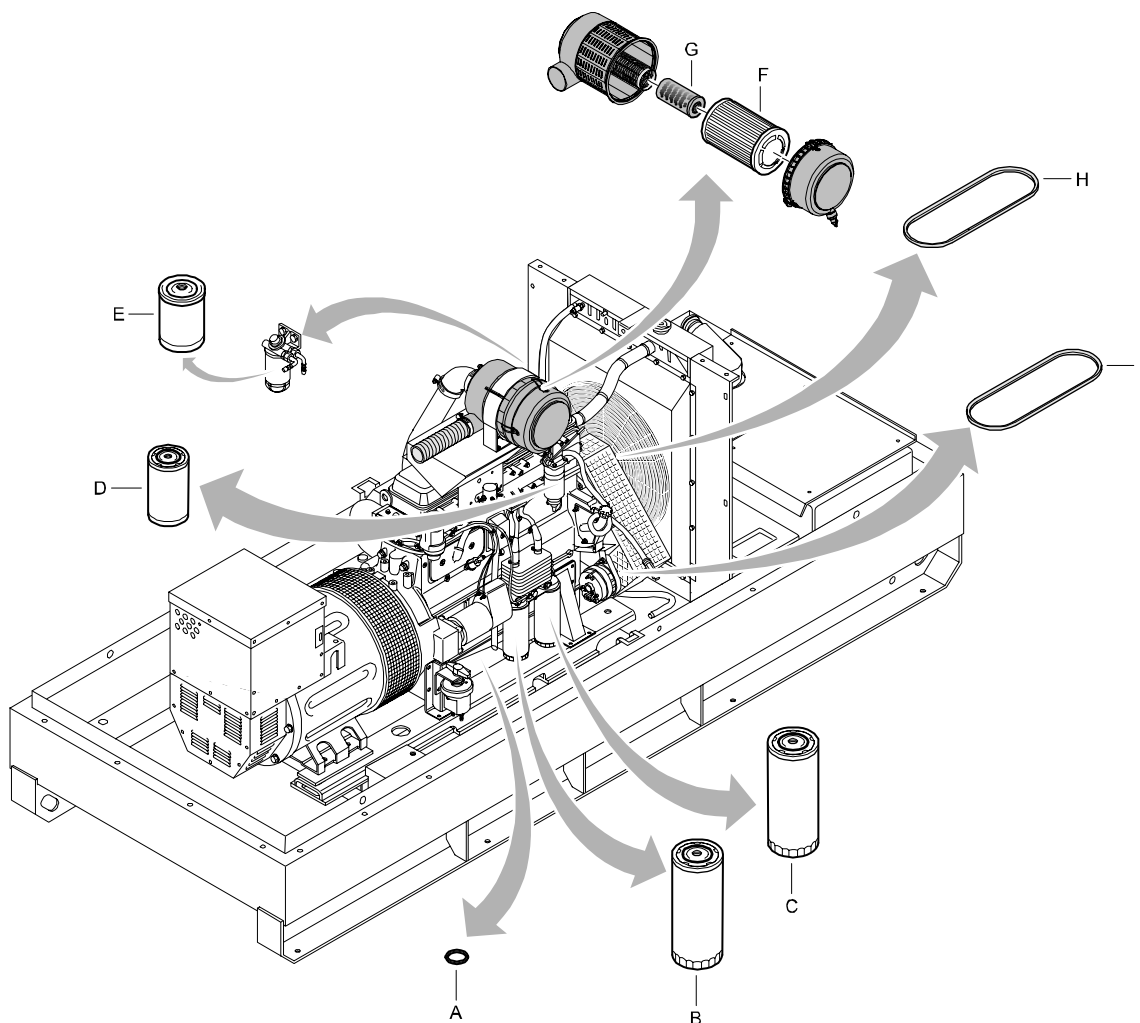
APZÎMÇJUMS

Parasti tas ir detaïas nosaukums. Standarta detaïâm, papildus nosaukumam, tiek minçta virkne raksturojumu \ specifikâciju.

QTY : DAUDZUMS

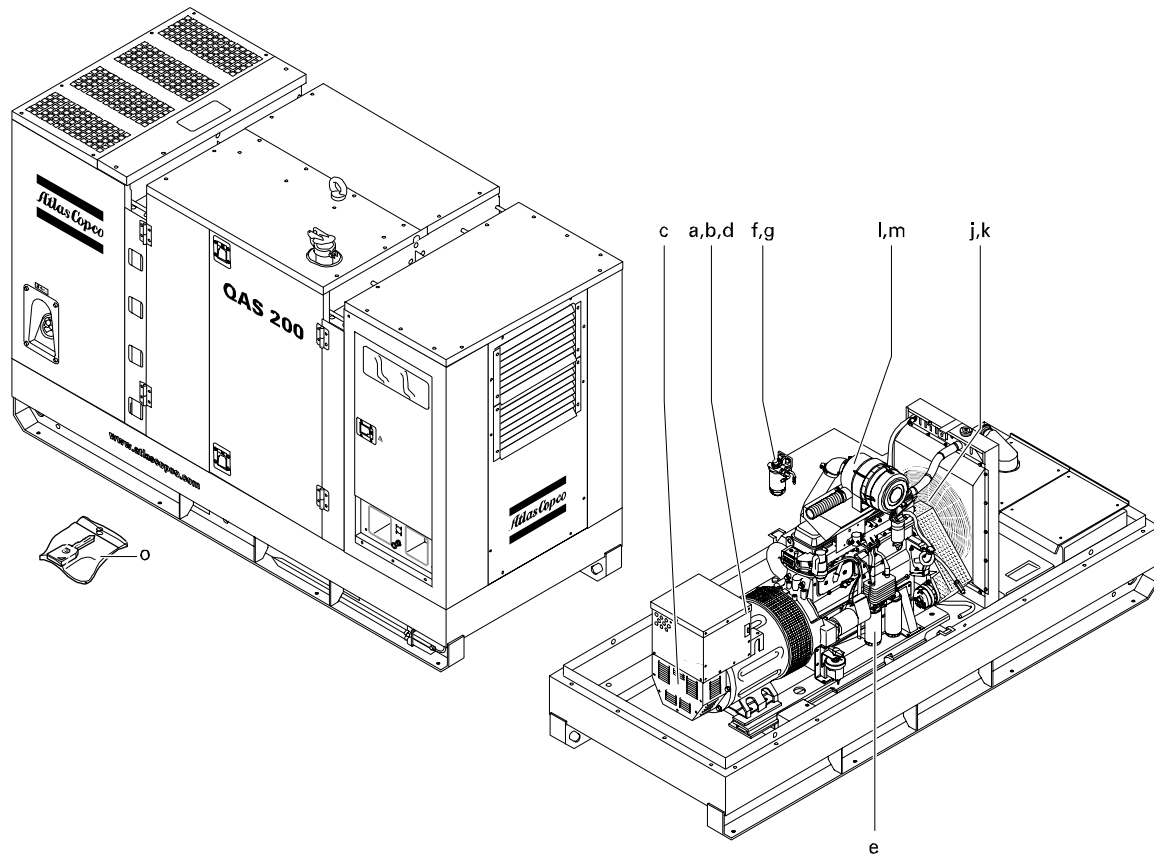
Norâda domâtâs detaïas daudzumu. "AR" nozîmç "As Required" – "kâ nepiecieðams".

SERVICE PAK



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	2912 4367 05	SERVICE PAK 500H		-	2912 4369 07	SERVICE PAK 2000H	
•B20	-	OIL FILTER	1	•A20	-	GASKET	2
•C30	-	OIL FILTER	1	•B30	-	OIL FILTER	1
•D40	-	FUELFILTER CARTRIDGE	2	•C40	-	OIL FILTER	1
•E50	-	FUEL FILTER EL	1	•D50	-	FUELFILTER CARTRIDGE	2
•F60	-	AIR FILTER ELEMENT	1	•E60	-	FUEL FILTER EL	1
				•F70	-	AIR FILTER ELEMENT	1
				•G80	-	SAFETY CARTRIDGE	1
				•H90	-	V-BELT SET	1
				•I100	-	V-BELT SET	1
-	2912 4368 06	SERVICE PAK 1000H					
•A20	-	GASKET	2				
•B30	-	OIL FILTER	1				
•C40	-	OIL FILTER	1				
•D50	-	FUELFILTER CARTRIDGE	2				
•E60	-	FUEL FILTER EL	1				
•F70	-	AIR FILTER ELEMENT	1				

SERVICE PARTS



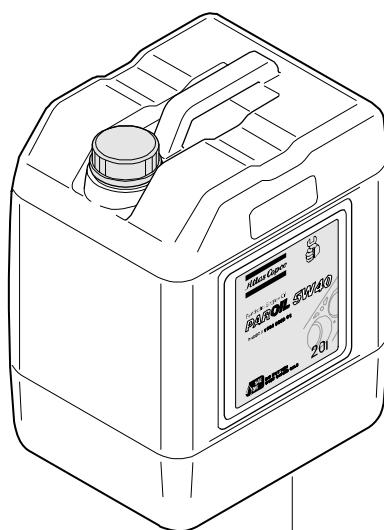
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
		ALTERNATOR				OTHERS	
•a	2914 9000 00	REGULATOR AVR-6		•o	2914 9500 00	KEY (FUEL CAP)	
•b	2914 9004 00	DIODE D6 IN REGULATOR					
•c	2914 9003 01	ROTATING DIODE BRIDGE					
•d	1089 9037 04	FUSE 6.3 A SLOW					
		ENGINE					
•e	1614 7273 00	OIL FILTER					
•f	2914 8070 00	FUEL PREFILTER					
•g	2914 8121 00	FUEL FILTER					
•j	2914 9589 00	V-BELT SET FAN					
•K	2914 9590 00	BELT ALTERNATOR					
		AIR FILTER					
•l	2914 9310 00	AIR FILTER ELEMENT					
•m	2914 9311 00	AIR FILTER SAFETY CARTRIDGE					

ENGINE OIL

PAROIL 5W40



A

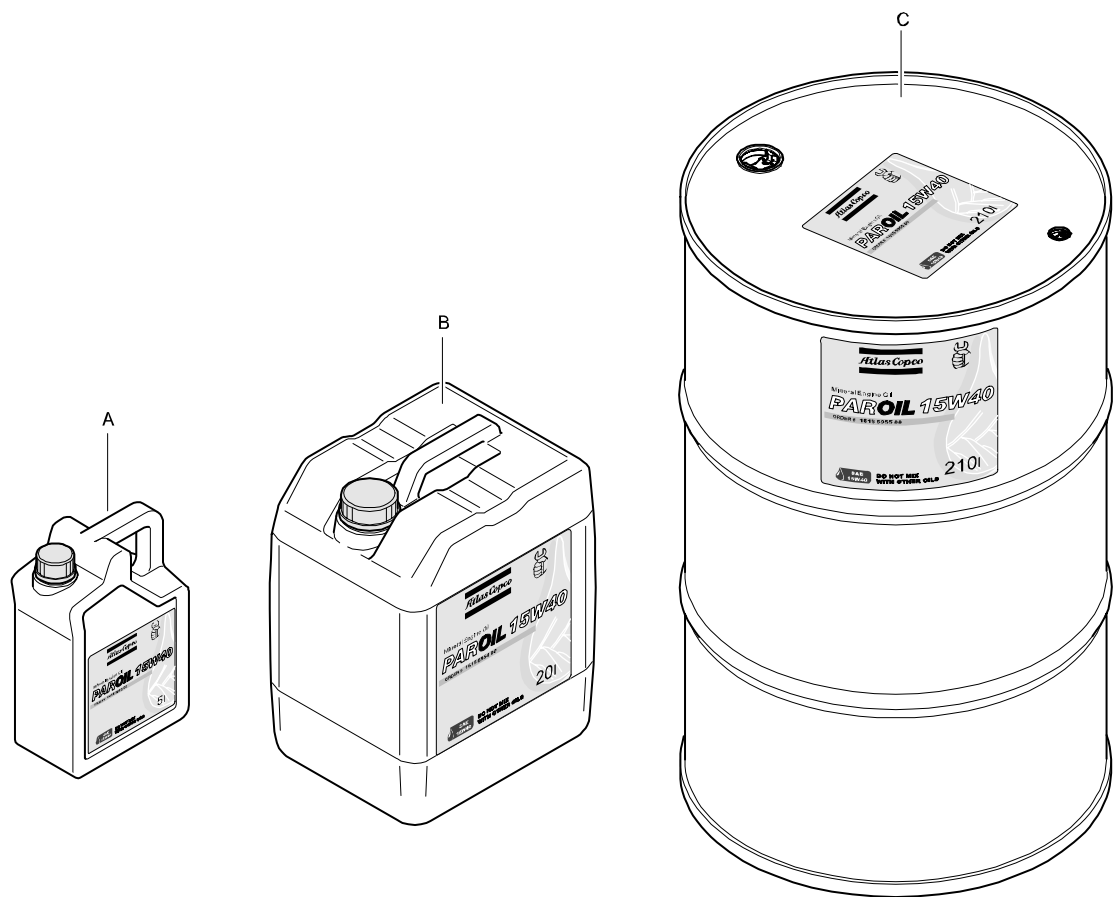


B

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
A	1604 6060 01	PAROIL 5W40 5 LITER CAN	1				
B	1604 6059 01	PAROIL 5W40 20 LITER CAN	1				

ENGINE OIL

PAROIL 15W40

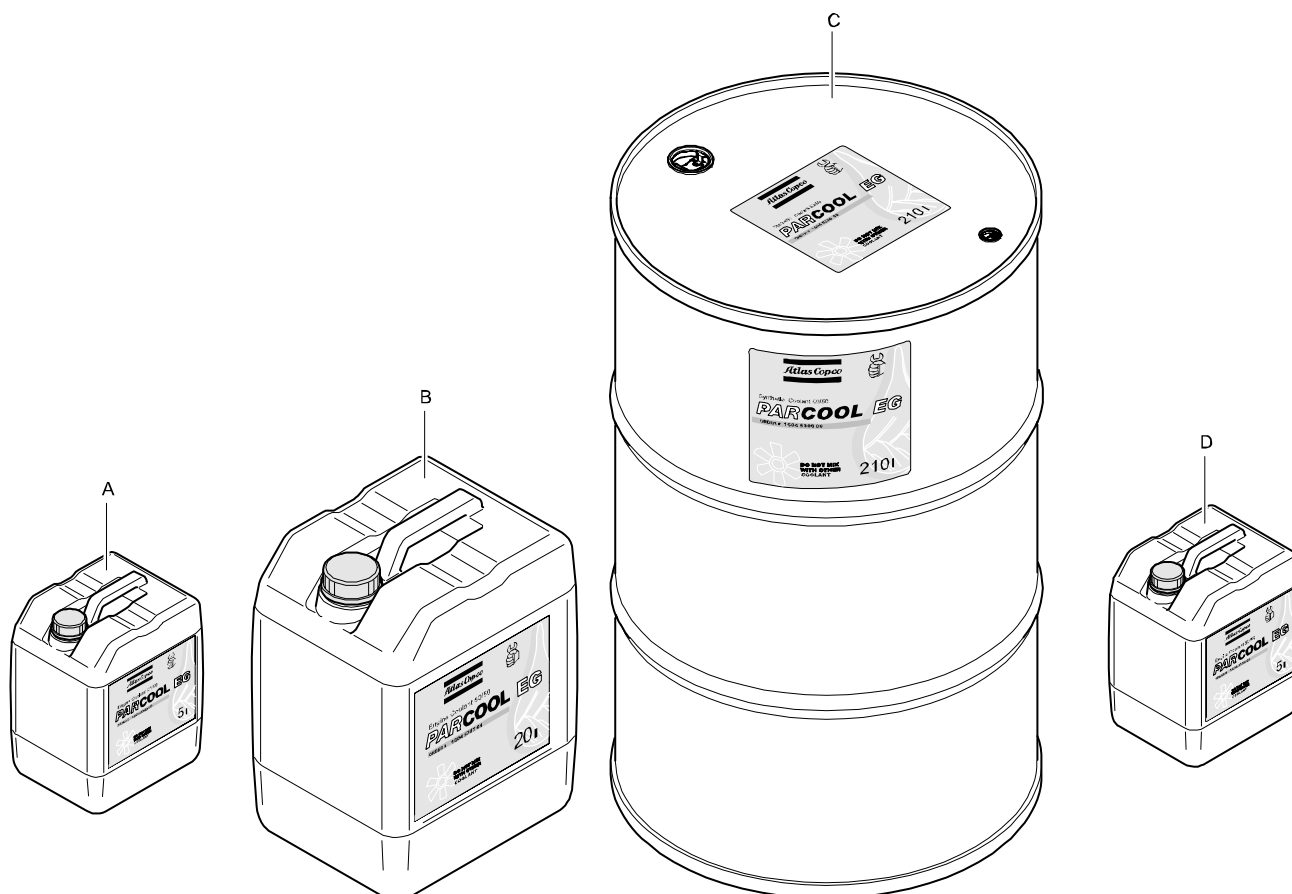


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
A	1615 5953 00	PAROIL 15W40 5 LITER CAN	1
B	1615 5954 00	PAROIL 15W40 20 LITER CAN	1
C	1615 5955 00	PAROIL 15W40 210 LITER BARREL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-----	-------------	-------------	-----

ENGINE COOLANT

PARCOOL EG



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
A	1604 5308 00	PARCOOL EG 5 LITER CAN	1				
B	1604 5307 01	PARCOOL EG 20 LITER CAN	1				
C	1604 5306 00	PARCOOL EG 210 LITER BARREL	1				
D	1604 8159 00	PARCOOL EG CONCENTRATE 5 LITER CAN	1				

MOUNTS ON FRAME



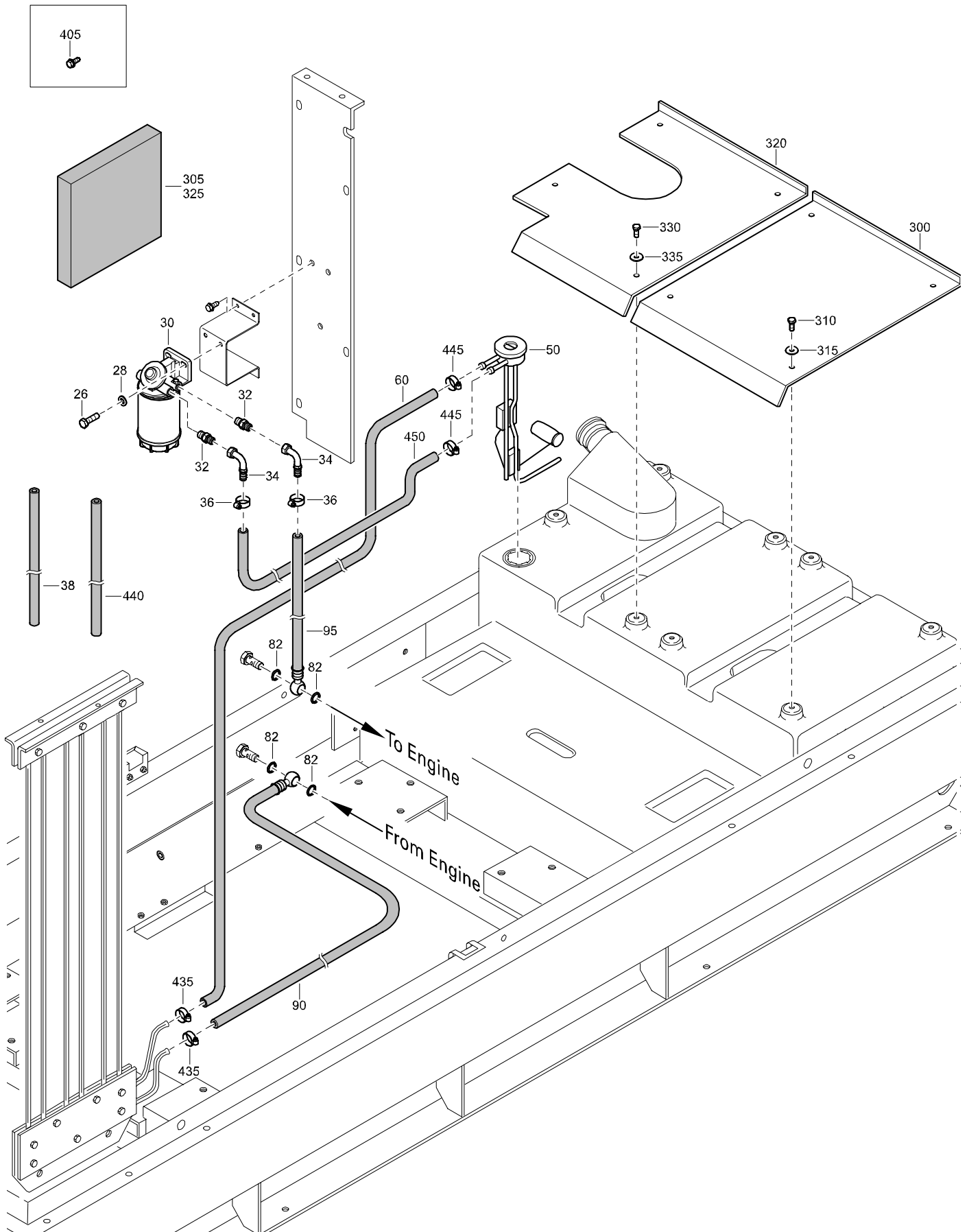
STANDARD

MOUNTS ON FRAME

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
25	1615 8057 01	LIFTING SUPPORT	1				
30	0147 1400 03	HEX. HEAD SCREW	5				
35	0301 2358 00	PLAIN WASHER	5				
40	1616 2987 00	PLUG	4				
42	1613 0809 00	BRACKET	1				
43	0147 1326 03	HEX. HEAD SCREW	1				
44	0300 8019 00	PLAIN WASHER	1				
50	0147 1400 03	HEX. HEAD SCREW	5				
55	0301 2358 00	PLAIN WASHER	5				
60	1616 2987 00	PLUG	4				
65	1079 3461 02	HOSE CLIP	1				
70	0129 3108 00	BLIND RIVET	1				
90	1615 8075 03	LIFTING SUPPORT	1				
95	0147 1400 03	HEX. HEAD SCREW	6				
100	0301 2358 00	PLAIN WASHER	6				
105	1616 2987 00	PLUG	4				
110	1615 8075 03	LIFTING SUPPORT	1				
115	0147 1400 03	HEX. HEAD SCREW	6				
120	0301 2358 00	PLAIN WASHER	6				
125	1616 2987 00	PLUG	4				
145	1615 8024 01	LIFTING BEAM MIDDLE	1				
150	0147 1476 03	HEX. HEAD SCREW	6				
155	0301 2378 00	PLAIN WASHER	6				
165	0147 1551 03	HEX. HEAD SCREW	4				
170	0300 0276 06	PLAIN WASHER	8				
175	0291 1116 00	LOCKNUT	4				
180	1615 5510 80	BUFFER ASSEMBLY	2				
185	0147 1400 15	HEX. HEAD SCREW	4				
190	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4				
195	0291 1114 00	LOCKNUT	2				
200	0301 2378 00	PLAIN WASHER	2				
235	1619 5318 82	BUFFER ASS'Y	1				
240	0147 1400 15	HEX. HEAD SCREW	2				
245	0301 2358 00	PLAIN WASHER	2				
250	0291 1114 00	LOCKNUT	1				
255	0301 2378 00	PLAIN WASHER	1				
290	1619 5318 82	BUFFER ASS'Y	1				
295	0147 1400 15	HEX. HEAD SCREW	2				
300	0301 2358 00	PLAIN WASHER	2				
305	0291 1114 00	LOCKNUT	1				
310	0301 2378 00	PLAIN WASHER	1				
315	1615 8039 01	LIFTING EYE	1				
317	1011 1327 00	JOINT	1				
320	0301 2434 00	PLAIN WASHER	1				
325	0281 1328 01	CASTLE NUT	1				
330	0111 1453 00	SPLIT PIN	1				

STANDARD

FUEL SYSTEM



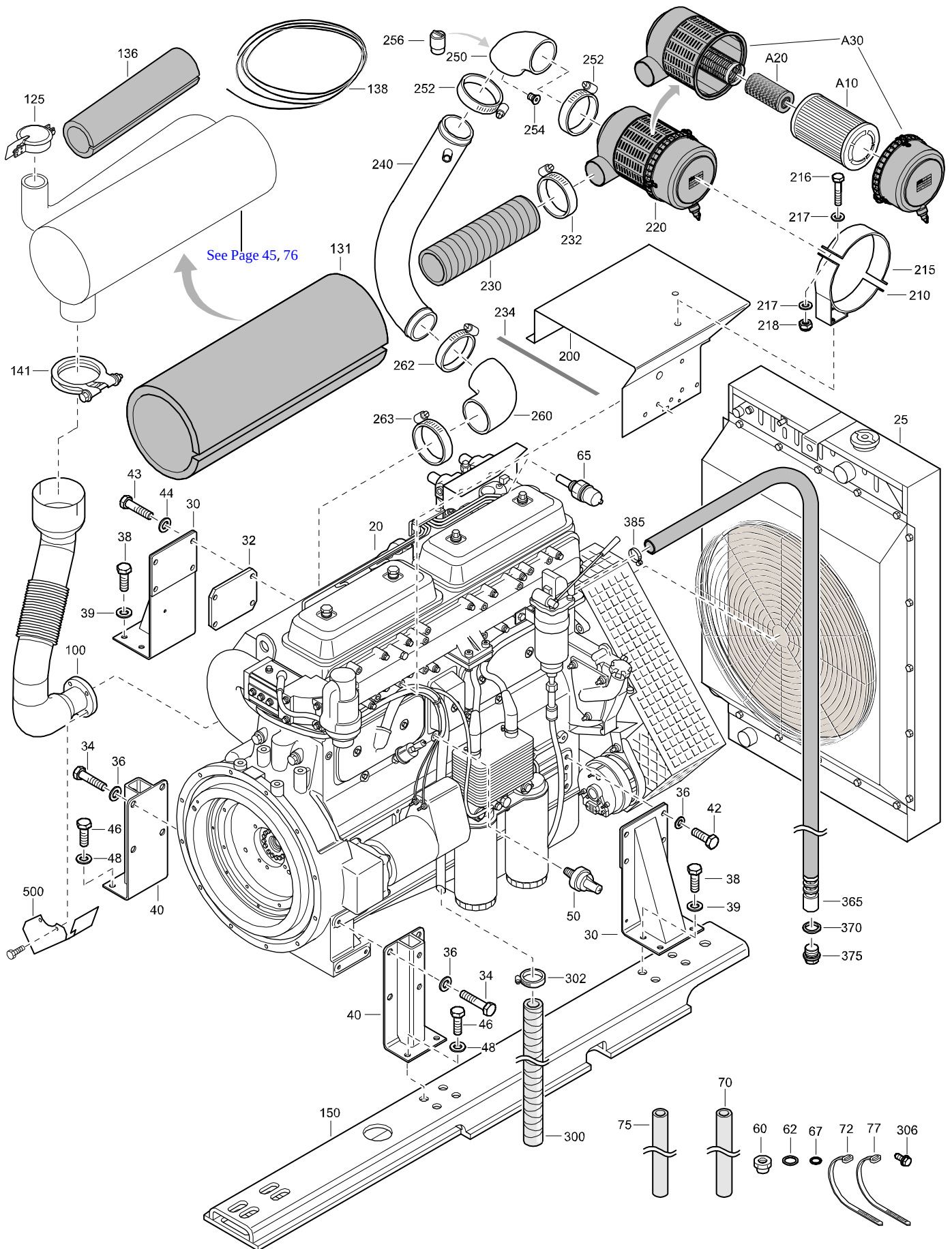
STANDARD

FUEL SYSTEM

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
26	0147 1363 03	HEX. HEAD SCREW	2				
28	0301 2344 00	PLAIN WASHER	2				
30	1615 7397 00	FUELFILTER (WATERSEP.)	1				
32	3176 3829 00	NIPPLE	2				
34	1604 1384 00	HOSE NIPPLE	2				
36	0347 6103 00	HOSE CLAMP	2				
38	0071 8402 90	FUEL HOSE	AR				
50	1615 8641 00	LEVEL GAUGE + O-RING	1				
60	0071 8402 90	FUEL HOSE	AR				
82	0653 1070 00	FLAT GASKET	4				
90	0574 9195 31	HOSE ASS'Y	1				
95	0574 9195 58	HOSE ASS'Y	1				
300	1615 8033 00	PLATE FUELTANK	1				
305	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
310	0147 1322 03	HEX. HEAD SCREW	4				
315	0300 8019 00	PLAIN WASHER	4				
320	1615 8032 00	PLATE FUELTANK	1				
325	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
330	0147 1322 03	HEX. HEAD SCREW	4				
335	0300 8019 00	PLAIN WASHER	4				
405	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4				
435	0347 6103 00	HOSE CLAMP	2				
440	0071 8402 90	FUEL HOSE	AR				
445	0347 6103 00	HOSE CLAMP	2				
450	0071 8402 90	FUEL HOSE	AR				
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm					

STANDARD

ENGINE AND ACCESSORIES



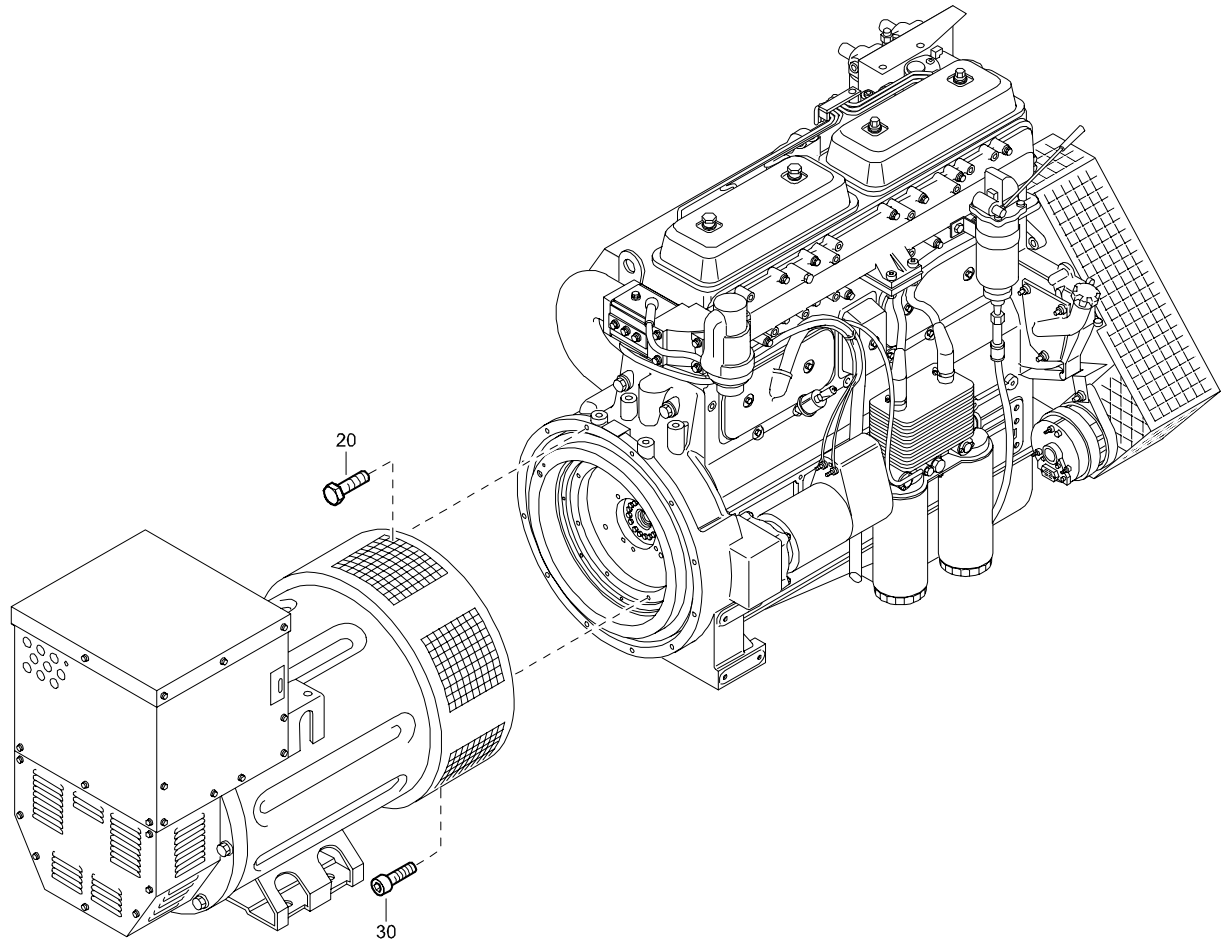
STANDARD

ENGINE AND ACCESSORIES

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 3464 00	ENGINE TWD740GE	1				
25	1604 4341 80	RADIATOR ASS'Y	1				
30	1604 3470 02	ENGINE SUPPORT	2				
32	1604 3477 01	SPACER	1				
34	0147 1405 03	HEX. HEAD SCREW	8				
36	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8				
38	0147 1401 03	HEX. HEAD SCREW	8				
39	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8				
40	1604 3472 00	ENGINE SUPPORT	2				
42	0147 1401 03	HEX. HEAD SCREW	4				
43	0147 1405 03	HEX. HEAD SCREW	4				
44	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8				
46	0147 1401 03	HEX. HEAD SCREW	4				
48	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4				
50	1089 0579 51	OIL PRESS.SWITCH+PROT.BOOT	1				
60	1615 9925 00	ADAPTER	1				
62	0653 1115 00	FLAT GASKET	1				
65	1089 0680 01	TEMPERATURE SWITCH	1				
67	0653 1070 00	FLAT GASKET	1				
70	0070 6002 35	PLASTIC TUBE	AR				
72	1088 1301 02	CABLE STRIP	1				
75	0070 6002 35	PLASTIC TUBE	AR				
77	1088 1301 02	CABLE STRIP	1				
100	1604 3475 02	EXHAUST PIPE	1				
125	1615 8817 00	EXHAUST COVER	1				
131	1615 8612 00	ROCKWOOL	1				
136	1604 2009 00	INSULATION	1				
138	0050 0300 06	ROUND BAR	AR				
141	0346 3001 10	PIPE CLAMP	1				
150	1604 3469 01	BEAM	2				
200	1604 3481 02	SUPPORT	1				
210	1604 2360 00	SUPPORT	1				
215	1615 9465 00	CLAMP	1				
216	0147 1366 03	HEX. HEAD SCREW	2				
217	0301 2344 00	PLAIN WASHER	4				
218	0291 1111 00	LOCKNUT	2				
220	1615 9464 02	FILTER	1				
•A10	2914 5024 00	SAFETY CARTRIDGE	1				
•A20	2914 5023 00	AIR FILTER ELEMENT	1				
•A30	2914 8663 00	COVER	1				
230	1604 3486 02	HOSE	1				
232	0347 6120 00	HOSE CLAMP	1				
234	1503 1056 00	SEAL	AR				
240	1604 3511 01	AIR INLET PIPE	1				
250	1604 3512 00	ELBOW	1				
252	0347 6120 00	HOSE CLAMP	2				
254	1615 6960 00	NIPPLE	1				
256	1613 7912 01	INDICATOR	1				
260	1604 3513 00	ELBOW	1				
262	0347 6120 00	HOSE CLAMP	1				
263	0347 6115 00	HOSE CLAMP	1				
300	0099 9910 47	PLASTIC TUBE	AR				
302	0347 6108 00	HOSE CLAMP	2				
306	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	1				
365	1604 4316 00	HOSE ASSEMBLY	1				
370	0661 1030 00	SEALING WASHER	1				
375	0686 3716 02	HEXAGON PLUG	1				
385	0347 6106 00	HOSE CLAMP	1				
500	1604 4630 01	SHIELD	1				

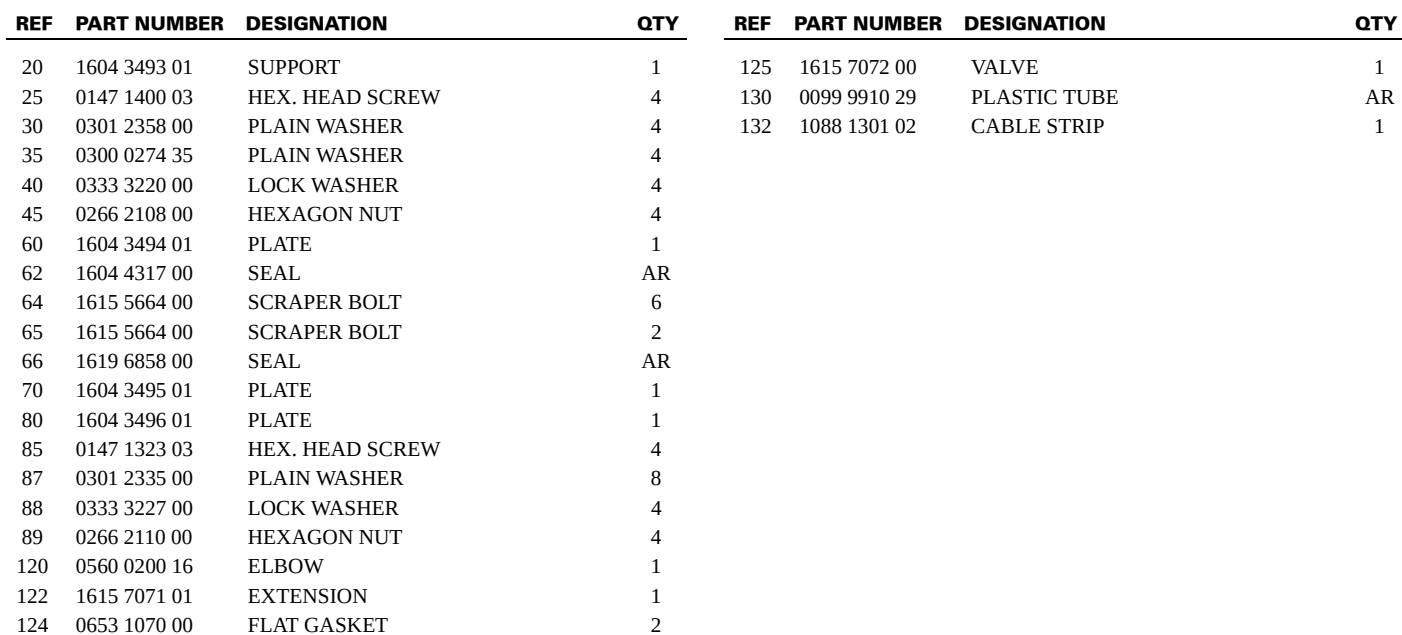
STANDARD

COUPLING

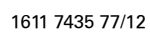


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	0144 4001 56	HEX. HEAD SCREW	12				
30	0211 5287 00	HEX SOCK. SCREW	8				

RADIATOR ACCESSORIES



BODYWORK AND MOUNTS



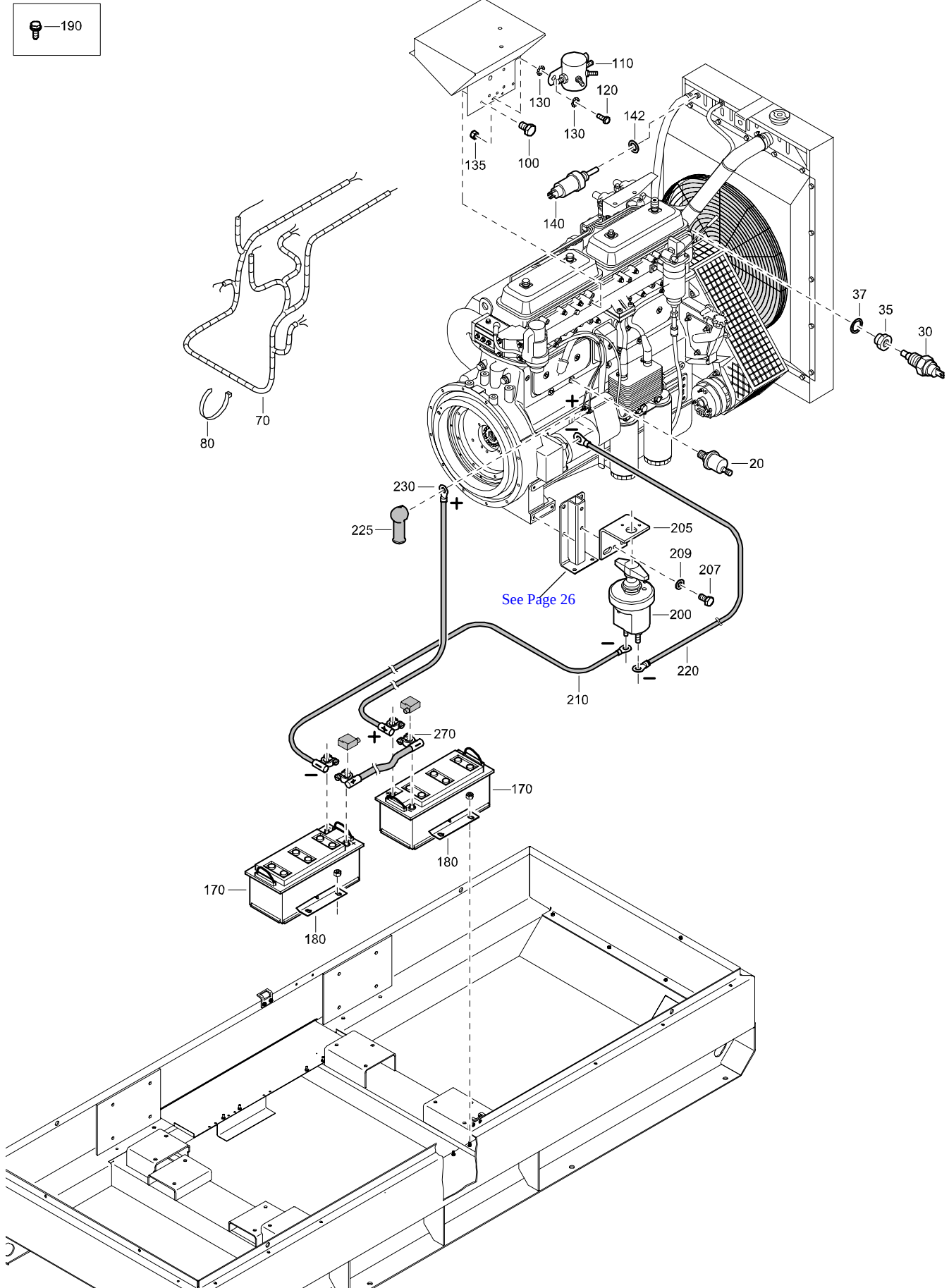
STANDARD

BODYWORK AND MOUNTS

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4383 80	REAR PANEL (For details see page 50)	1				
22	1615 8920 02	BAFFLE	1				
23	0129 3175 00	BLIND RIVET	16				
45	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	7				
50	1604 8427 80	SERVICE DOOR (For details see page 54)	1				
52	1615 8920 02	BAFFLE	2				
53	0129 3175 00	BLIND RIVET	8				
60	1619 2766 02	HEX. HEAD SREW	8				
90	1604 8417 80	REAR PANEL LEFT (For details see page 51)	1				
110	1604 8418 80	FRONT PANEL (For details see page 52)	1				
125	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4				
140	1619 2766 02	HEX. HEAD SREW	4				
150	1604 8419 80	FRONT PANEL LEFT (For details see page 53)	1				
170	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4				
203	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4				
204	1613 3672 00	CAP	4				
205	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	12				
225	1604 8429 85	REAR DOOR (For details see page 56)	1				
230	1604 8429 80	REAR DOOR (For details see page 55)	1				
258	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4				
259	1613 3672 00	CAP	4				
260	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	12				
280	1604 8430 80	DOOR CUBICLE (For details see page 57)	1				
330	0301 2321 00	PLAIN WASHER	6				
335	0266 2108 00	HEXAGON NUT	6				
380	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4				
400	1604 3483 01	BAFFLE	1				
405	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
455	1619 2766 02	HEX. HEAD SREW	4				
495	1619 2766 02	HEX. HEAD SREW	6				
530	1615 6972 01	FUNNEL	1				
532	1619 5188 00	SEAL	AR				
535	1604 2270 00	PLATE (FUNNEL)	1				
540	1615 5664 00	HEX. HEAD SCREW	4				
545	1604 0994 02	BRACKET	1				
546	0129 3175 00	BLIND RIVET	2				
550	1615 6294 02	DOCUMENT HOLDER	1				
555	1615 5556 00	RIVET	2				
570	0017 9861 53	PLASTIC BAG	1				
575	1615 7271 00	KEY	2				
580	1088 1301 03	CABLE STRIP	1				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm					

STANDARD

ELECTRICAL SYSTEM



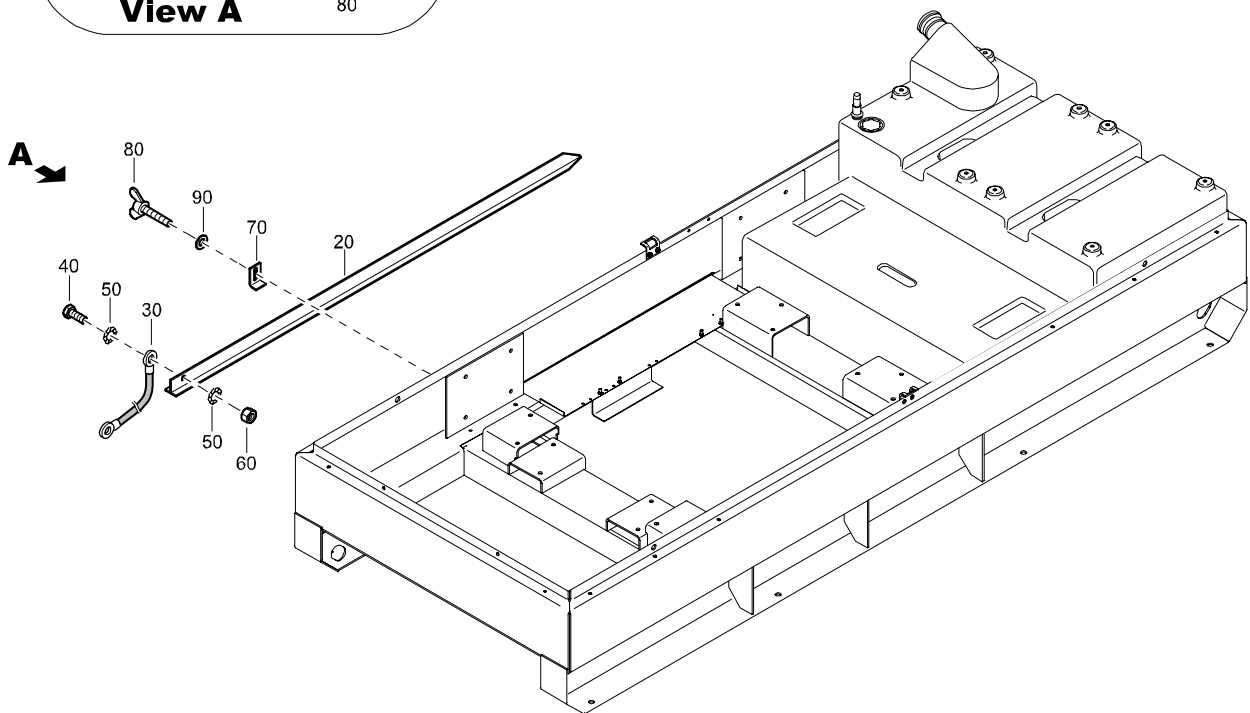
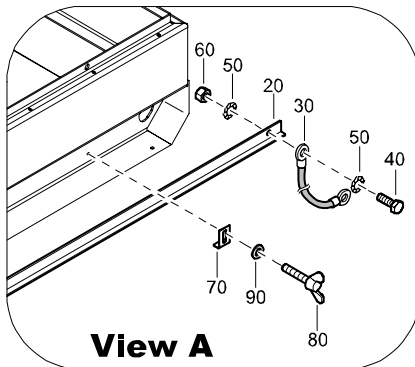
STANDARD

ELECTRICAL SYSTEM

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1089 0565 13	OILPRESSURE SENSOR	1				
30	1089 0567 13	TEMPERATURE SENSOR	1				
35	1615 9925 00	ADAPTER	1				
37	0653 1115 00	FLAT GASKET	1				
70	1604 3482 02	WIRE HARNESS	1				
80	1088 1301 03	CABLE STRIP	20				
100	0147 1359 03	HEX. HEAD SCREW	1				
110	1619 1891 00	START RELAY	1				
120	0147 1246 03	HEX. HEAD SCREW	2				
130	0333 3220 00	LOCK WASHER	4				
135	0266 2108 00	HEXAGON NUT	2				
140	1089 0659 52	LEVEL SWITCH	1				
142	0653 1056 00	FLAT GASKET	1				
170	0975 8300 16	BATTERY	2				
180	1615 6067 01	CLAMP	2				
190	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4				
200	1089 0584 01	BATTERY SWITCH	1				
205	1604 3473 02	SUPPORT	1				
207	0147 1320 03	HEX. HEAD SCREW	2				
209	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2				
210	1604 3476 01	BATTERY CABLE	1				
220	1604 3471 00	BATTERY CABLE	1				
225	1604 3329 00	PROTECTION CAP	1				
230	1604 0768 00	BATTERY CABLE	1				
270	1604 8147 00	BATTERY CABLE	1				

STANDARD

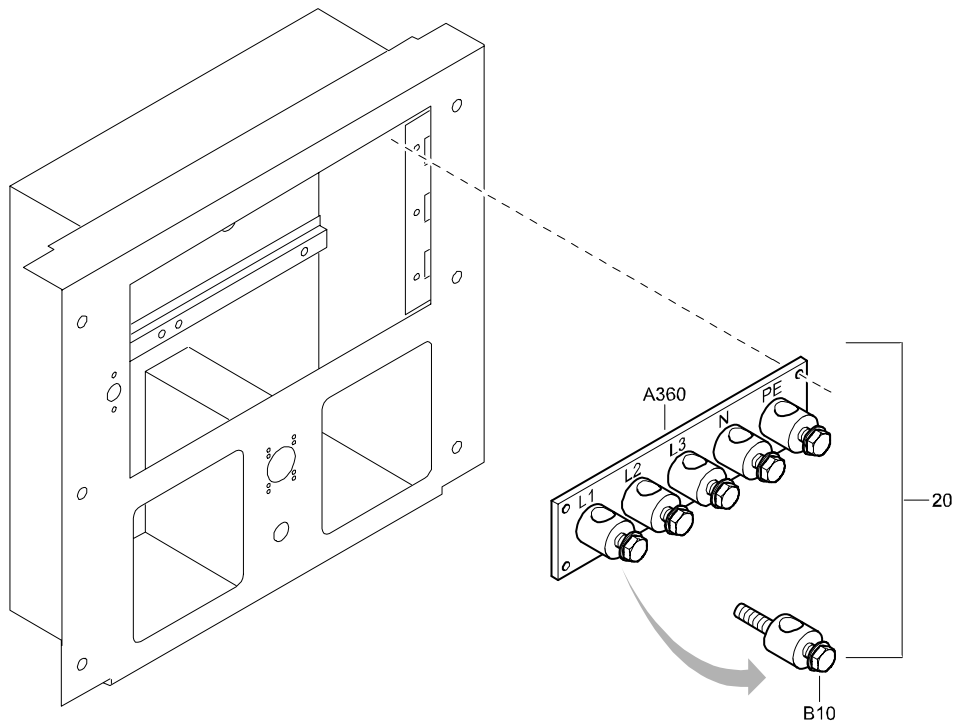
EARTH PIN



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1089 9358 05	EARTH PIN	1				
30	1615 9506 00	WIRE ASS'Y	1				
40	0147 1323 03	HEX. HEAD SCREW	1				
50	0333 3227 00	LOCK WASHER	2				
60	0266 2110 00	HEXAGON NUT	1				
70	1615 7297 01	BRACKET	1				
80	0223 1957 07	WING SCREW	1				
90	0301 2335 00	PLAIN WASHER	1				

STANDARD

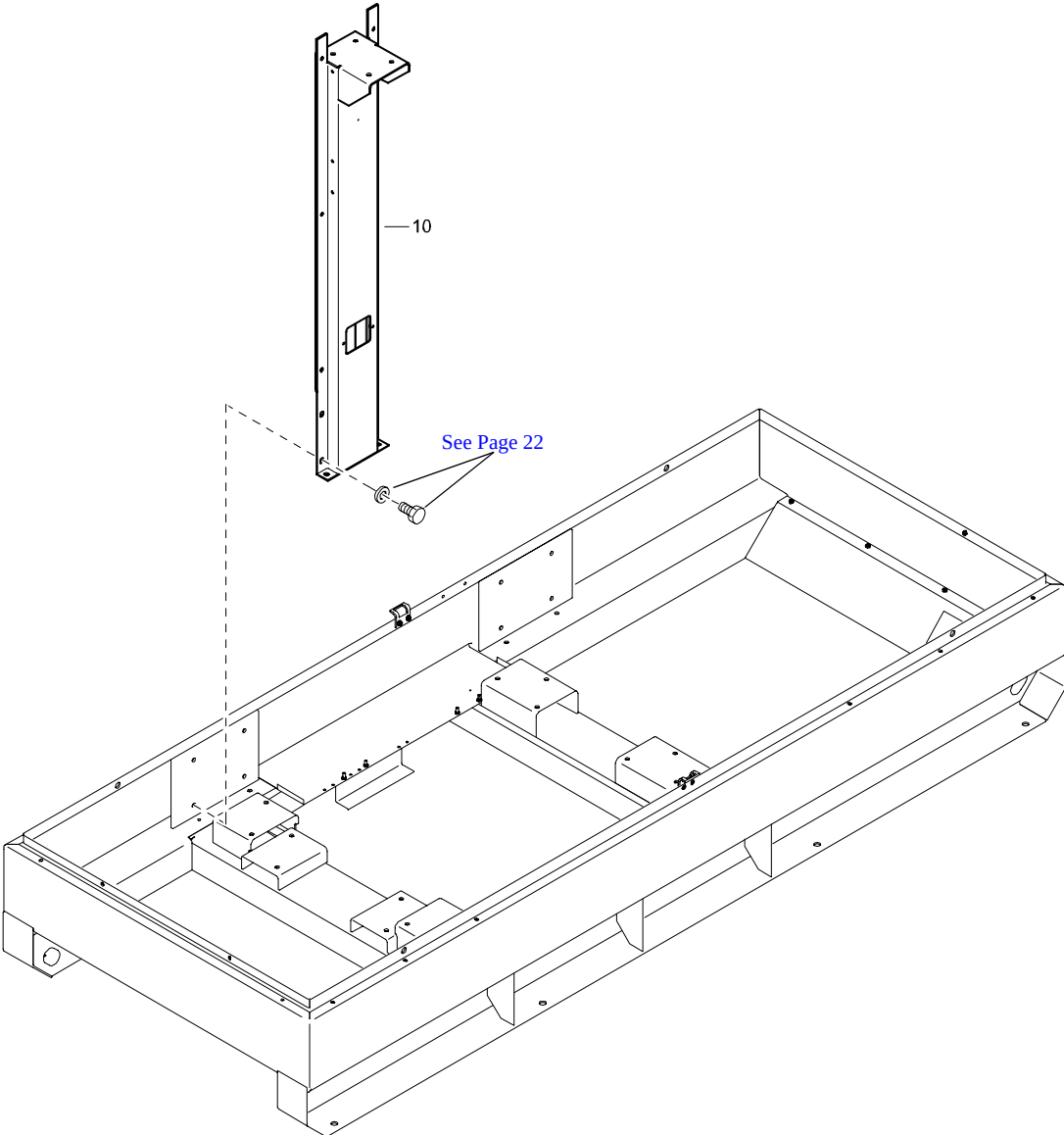
TERMINAL BOARD



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4319 80	NO NEUTRE E.D.F.	1				
•A360	1615 8508 00	TERMINAL BOARD	1				
••B10	1615 8893 00	TERMINAL	5				

STANDARD

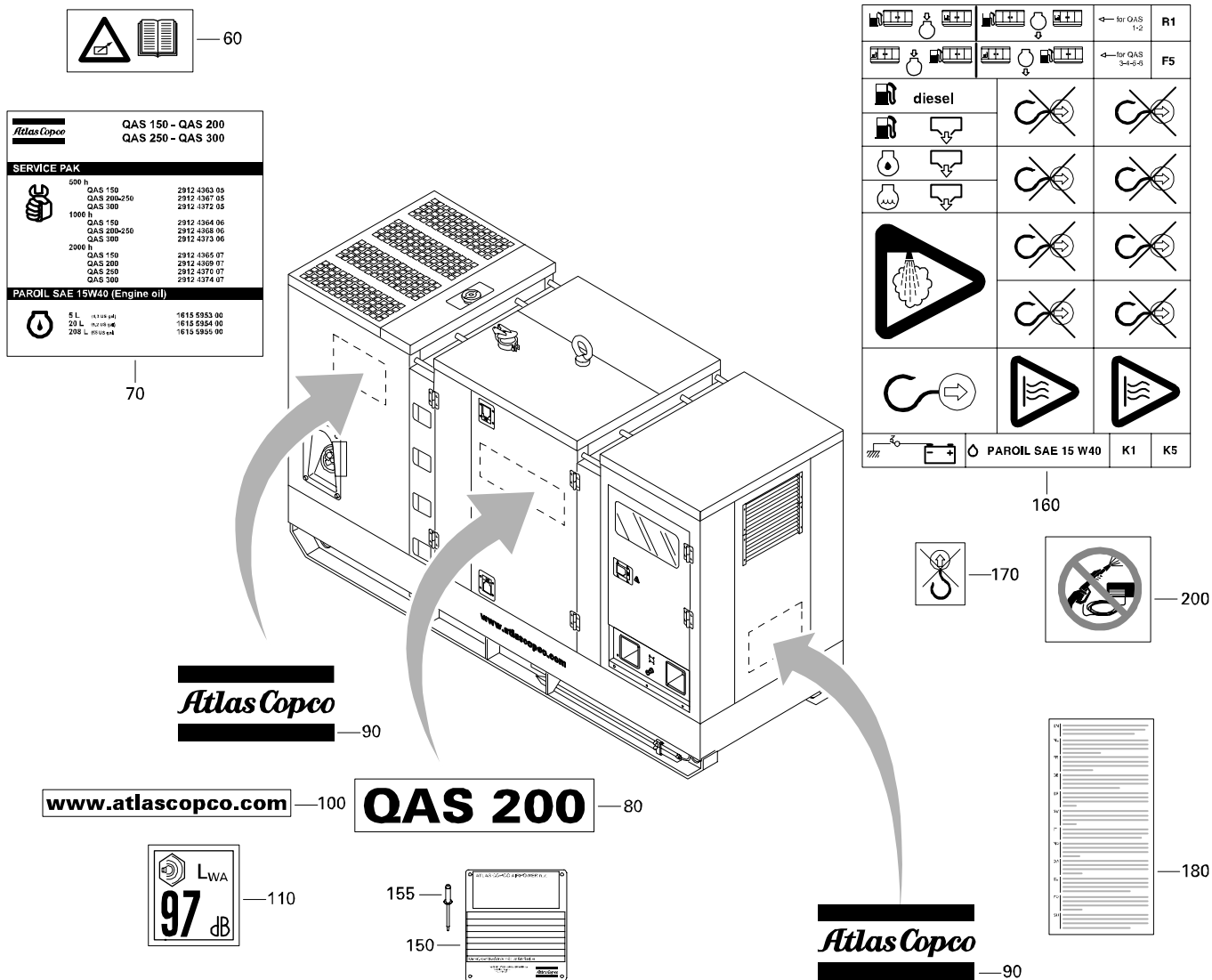
LIFTING SUPPORT
FOR GENERATOR WITHOUT 3-WAY VALVE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	1615 8057 01	LIFTING SUPPORT	1				

STANDARD

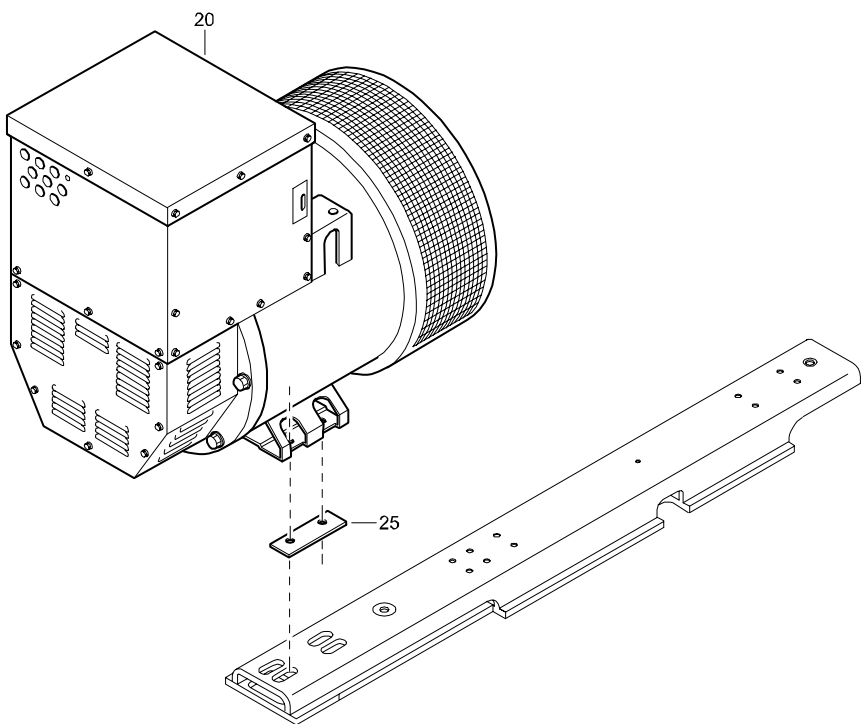
MARKINGS



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
60	1079 9902 63	WARNING LABEL	1				
70	1079 9922 88	INFORMATION LABEL	1				
80	1604 4278 00	DECAL	2				
90	0690 1150 00	HOUSE MARK	4				
100	1079 9921 42	INFORMATION LABEL	1				
110	1604 3317 05	LABEL NOISE 97LWA	1				
150	-	DATA PLATE (Not available separately)	1				
155	0129 3270 35	BLIND RIVET	4				
160	1079 9901 87	LABEL	1				
170	1079 9902 38	INFORMATION LABEL	6				
180	1079 9905 41	INSTRUCTION LABEL	1				
200	1079 9903 61	LABEL	2				

STANDARD

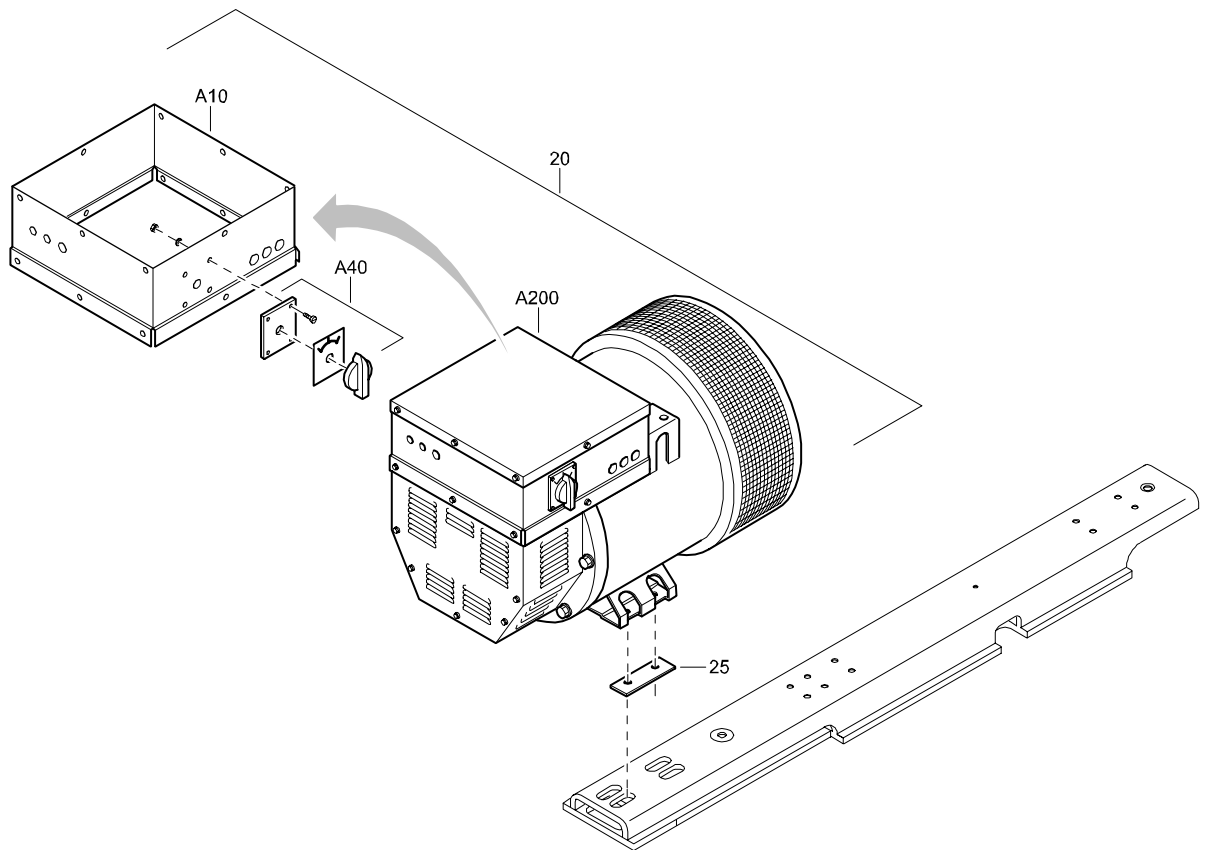
ALTERNATOR
230V OR 400V



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1082 3058 83	ALTERNATOR	1				
25	1604 3505 00	PLATE	2				

STANDARD

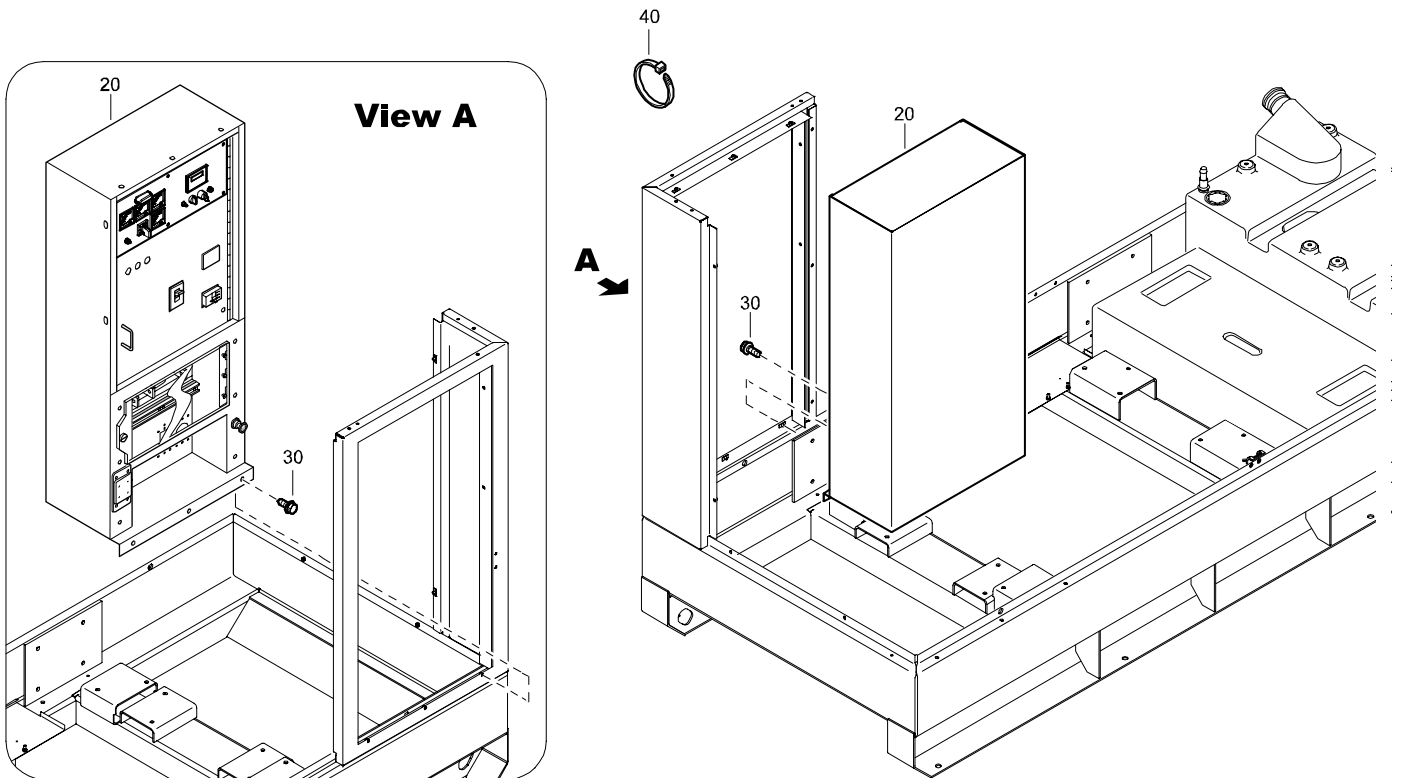
ALTERNATOR 230V AND 400V



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4286 81	ALTERNATOR ASS'Y	1				
•A10	1604 1504 00	BOX	1				
•A40	1089 9082 47	SWITCH	1				
•A200	1082 3058 83	ALTERNATOR	1				
25	1604 3505 00	PLATE	2				

STANDARD

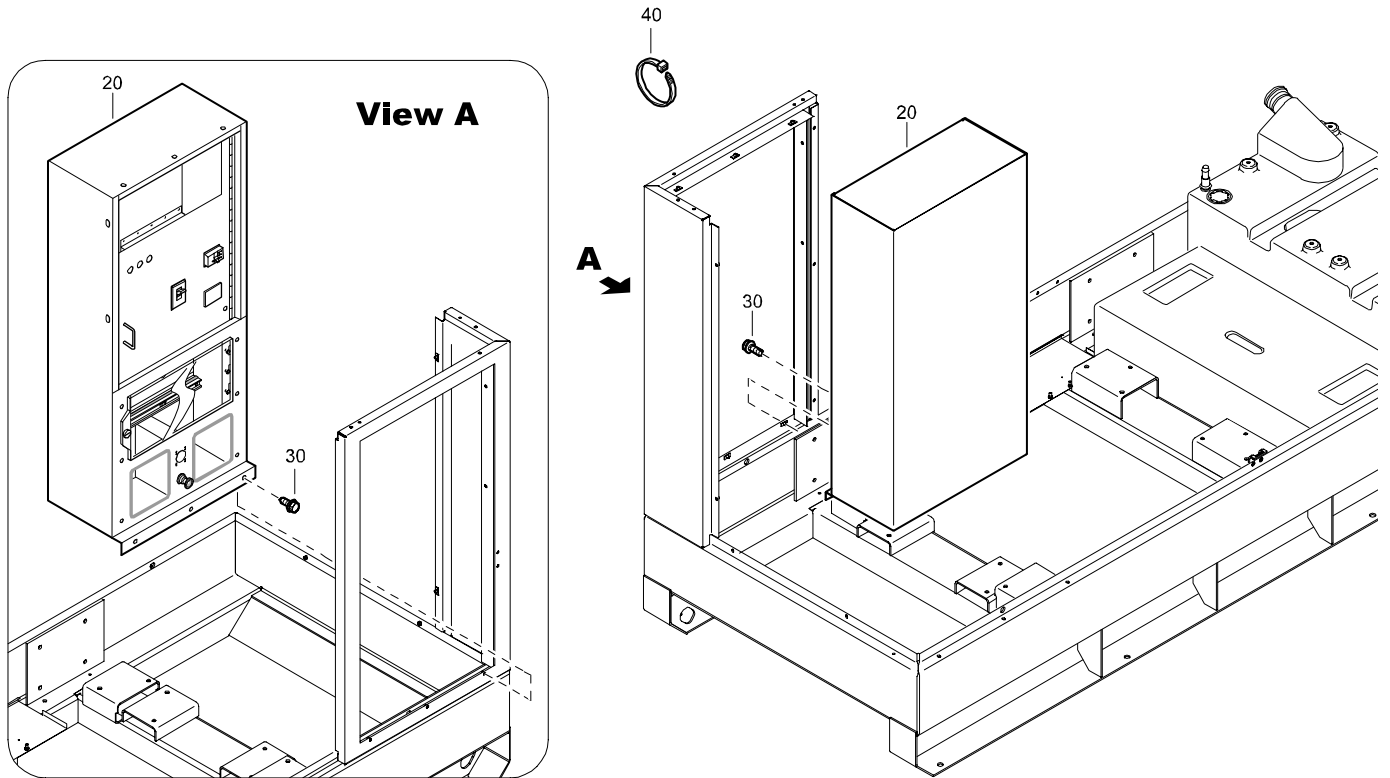
CUBICLE
230V



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1020 22	CUBICLE (For details see page 64)	1				
30	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	10				
40	1088 1301 05	CABLE STRIP	4				

STANDARD

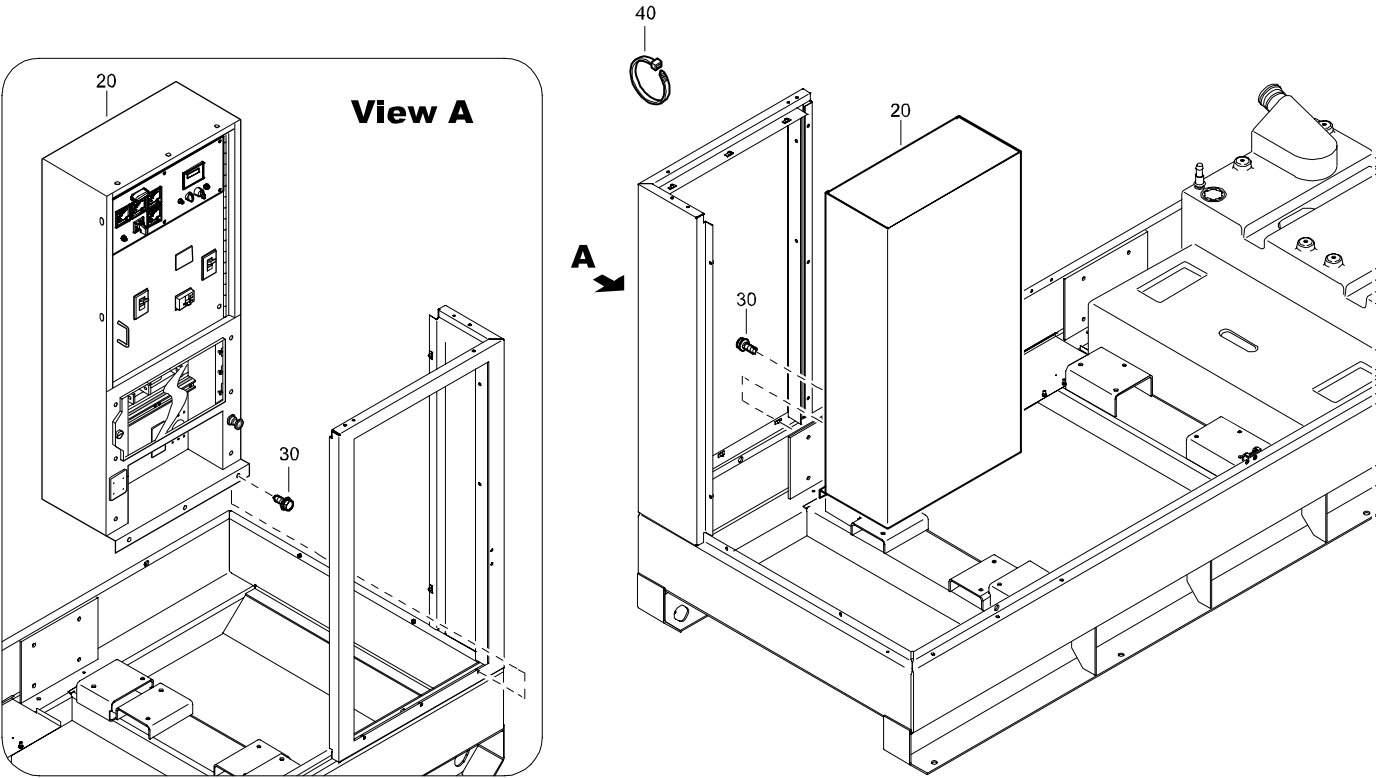
CUBICLE
400V



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1020 33	CUBICLE (For details see page 66)	1				
30	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	10				
40	1088 1301 05	CABLE STRIP	4				

STANDARD

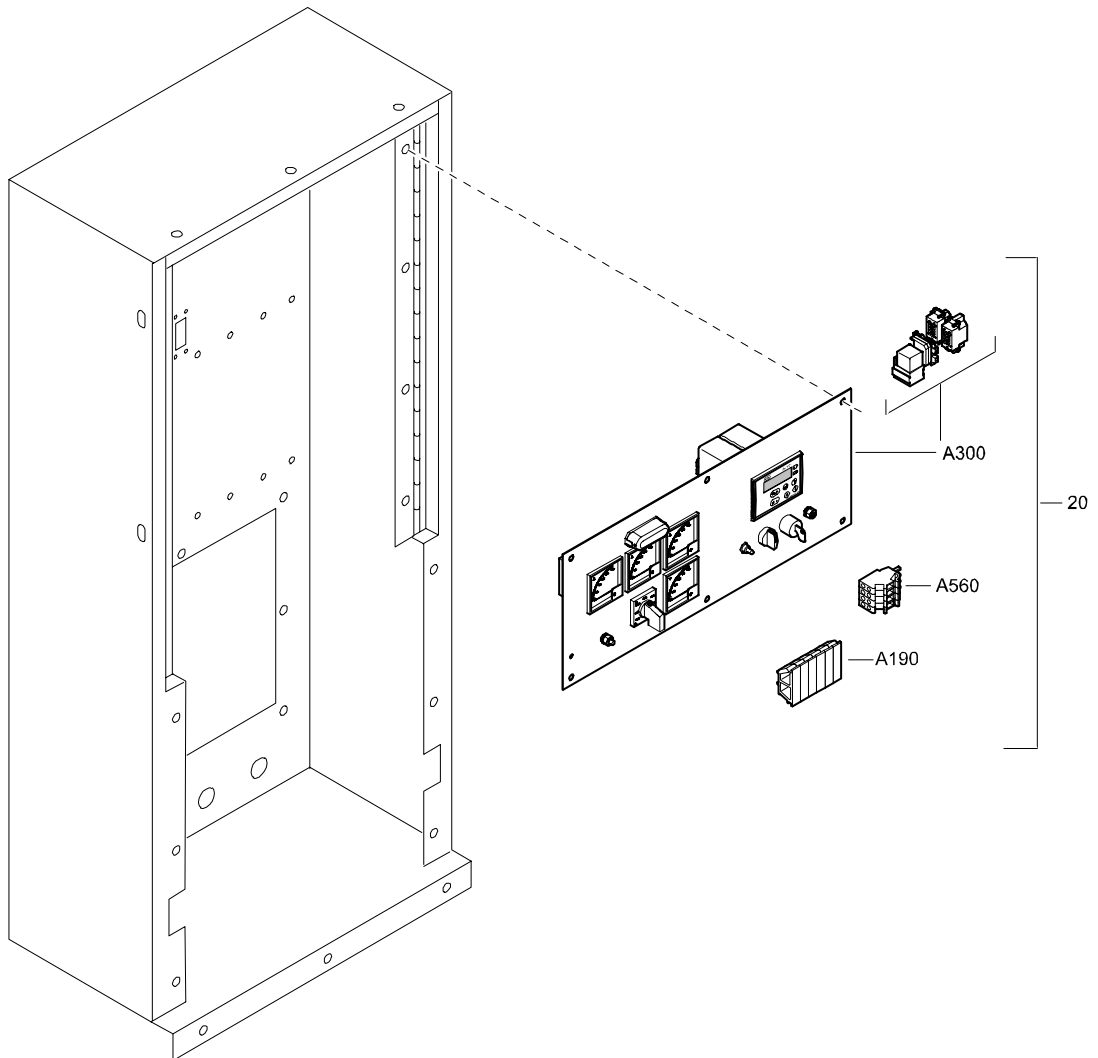
CUBICLE
230V AND 400V



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1020 32	CUBICLE (For details see page 65)	1				
30	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	10				
40	1088 1301 05	CABLE STRIP	4				

STANDARD

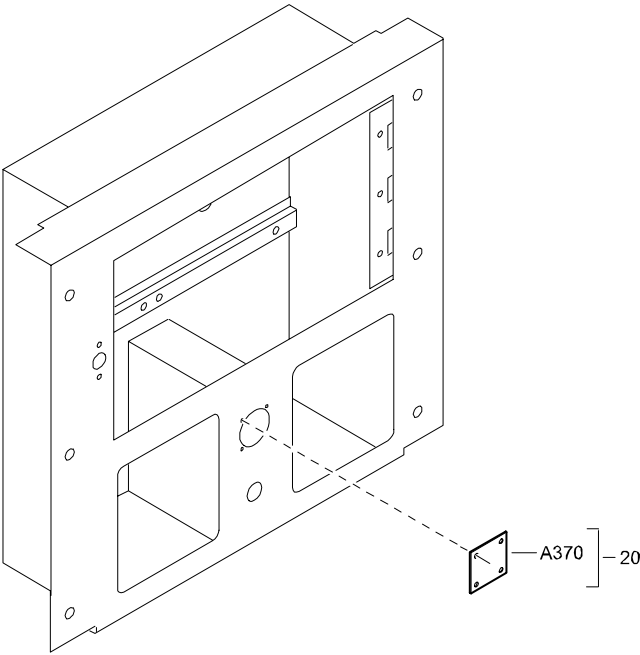
REMOTE START



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 7775 80	REMOTE START	1				
•A190	1088 0027 01	COVER PLATE	6				
•A300	1900 1020 80	QC1001 - 300A	1				
•A560	1088 0027 02	TERMINAL	4				

STANDARD

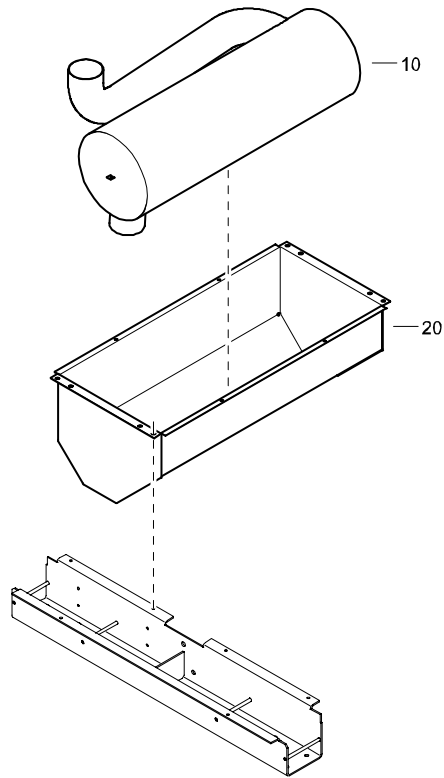
COVER PLATE
FOR GENERATOR WITHOUT SOCKET OUTLET



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4313 80	NO SOCKET 16A 1PH	1				
•A370	1615 8683 00	PLATE	1				

STANDARD

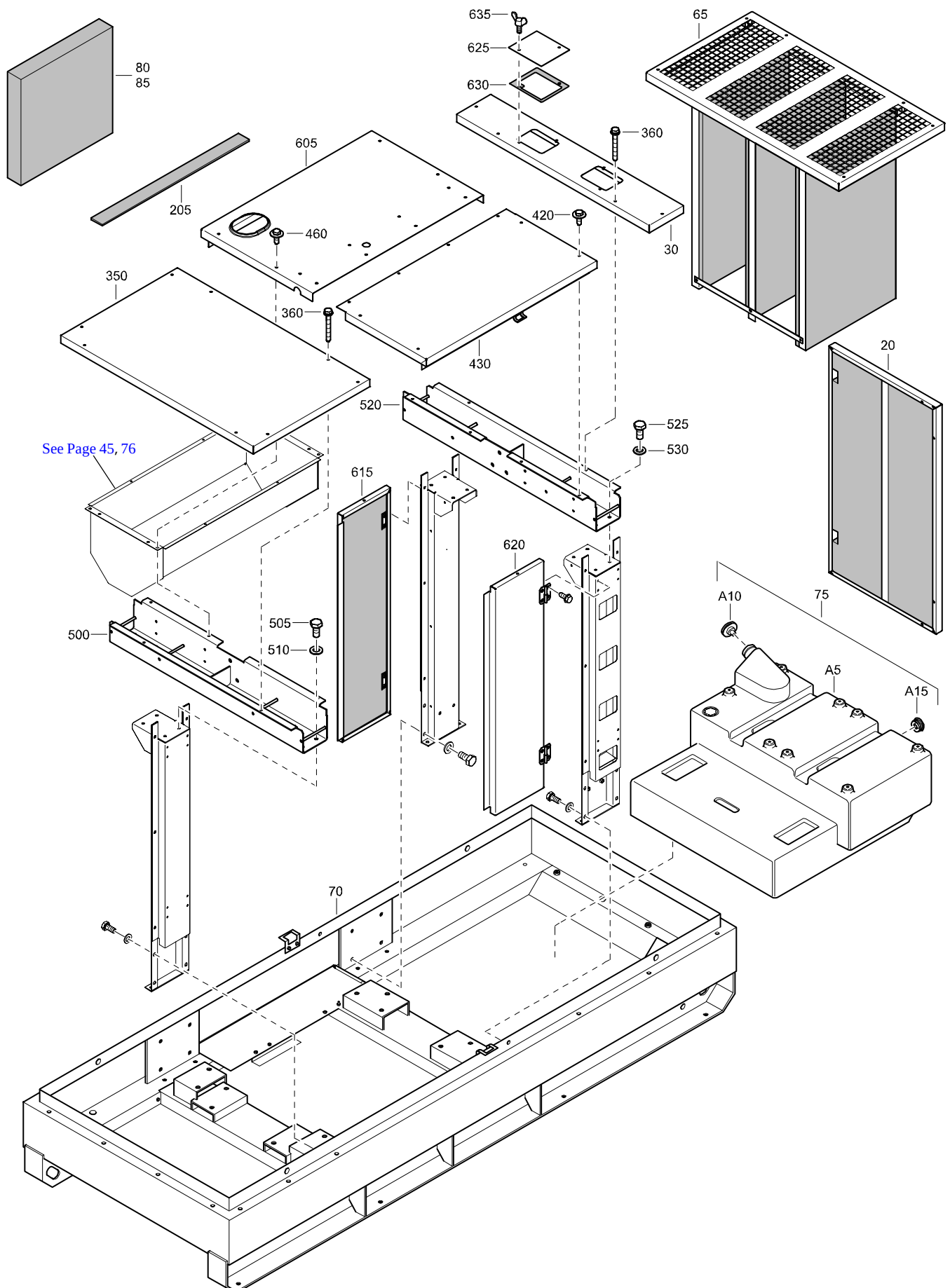
NO SPARK ARRESTOR



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	1615 8027 04	MUFFLER	1				
20	1615 8022 03	BOX	1				

STANDARD

FRAME
NOT SPILLAGE FREE



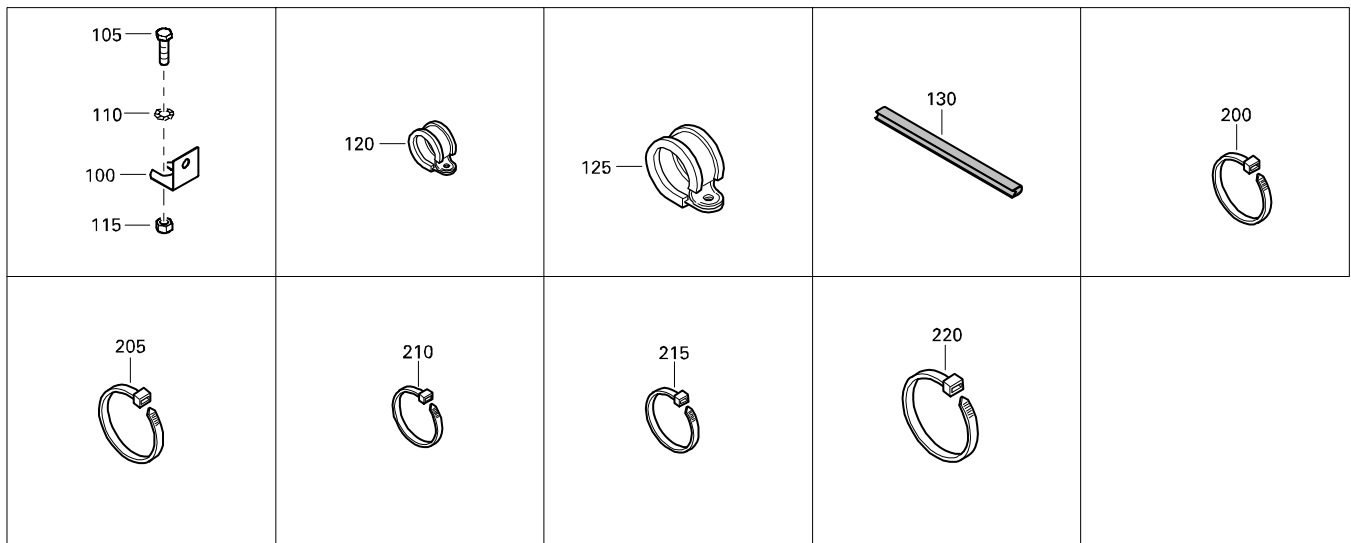
STANDARD

FRAME NOT SPILLAGE FREE

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 8431 80	SERVICE DOOR (For details see page 58)	1				
30	1604 9295 80	ROOF FRONT	1				
65	1604 8433 80	ROOF FRONT (For details see page 60)	1				
70	1615 8019 05	FRAME	1				
75	1615 8072 80	FUELTANK ASSY	1				
•A5	1615 8072 00	FUELTANK	1				
•A10	1615 6947 01	COVER	1				
•A15	1615 5577 00	PLUG	1				
80	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
85	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
205	0030 6001 04	SEAL	AR				
350	1604 8432 80	ROOF REAR (For details see page 59)	1				
360	1619 2766 02	HEX. HEAD SREW	12				
420	1615 5664 00	HEX. HEAD SCREW	8				
430	1604 8435 80	ROOF RIGHT (For details see page 61)	1				
460	1615 5664 00	HEX. HEAD SCREW	8				
500	1615 8070 01	BEAM	1				
505	0147 1400 03	HEX. HEAD SCREW	8				
510	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8				
520	1615 8070 01	BEAM	1				
525	0147 1400 03	HEX. HEAD SCREW	8				
530	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8				
605	1604 3506 80	ROOF LEFT (For details see page 49)	1				
615	1604 8436 85	DOOR FRONT (For details see page 63)	1				
620	1604 8436 80	DOOR FRONT (For details see page 62)	1				
625	1615 9058 01	COVER	2				
630	1604 3296 00	SEAL	2				
635	0223 1957 11	WING SCREW	4				
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm					

STANDARD

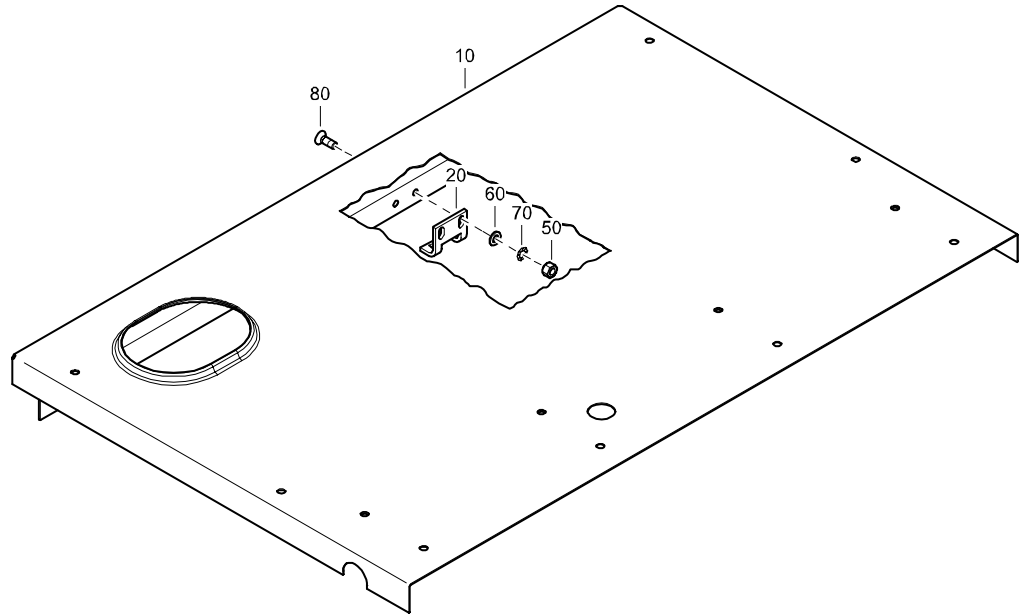
CLAMPING



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
100	1613 0809 01	BRACKET	3				
105	0147 1247 03	HEX. HEAD SCREW	3				
110	0333 3220 00	LOCK WASHER	3				
115	0266 2108 00	HEXAGON NUT	3				
120	0346 1000 22	PIPE CLAMP	4				
125	1613 0801 08	CLAMP	2				
130	1503 1056 00	SEAL	AR				
200	1088 1301 02	CABLE STRIP	10				
205	1088 1301 03	CABLE STRIP	10				
210	1088 1301 01	CABLE STRIP	10				
215	0348 0101 18	CABLE TIE	10				
220	1088 1301 05	CABLE STRIP	10				

STANDARD

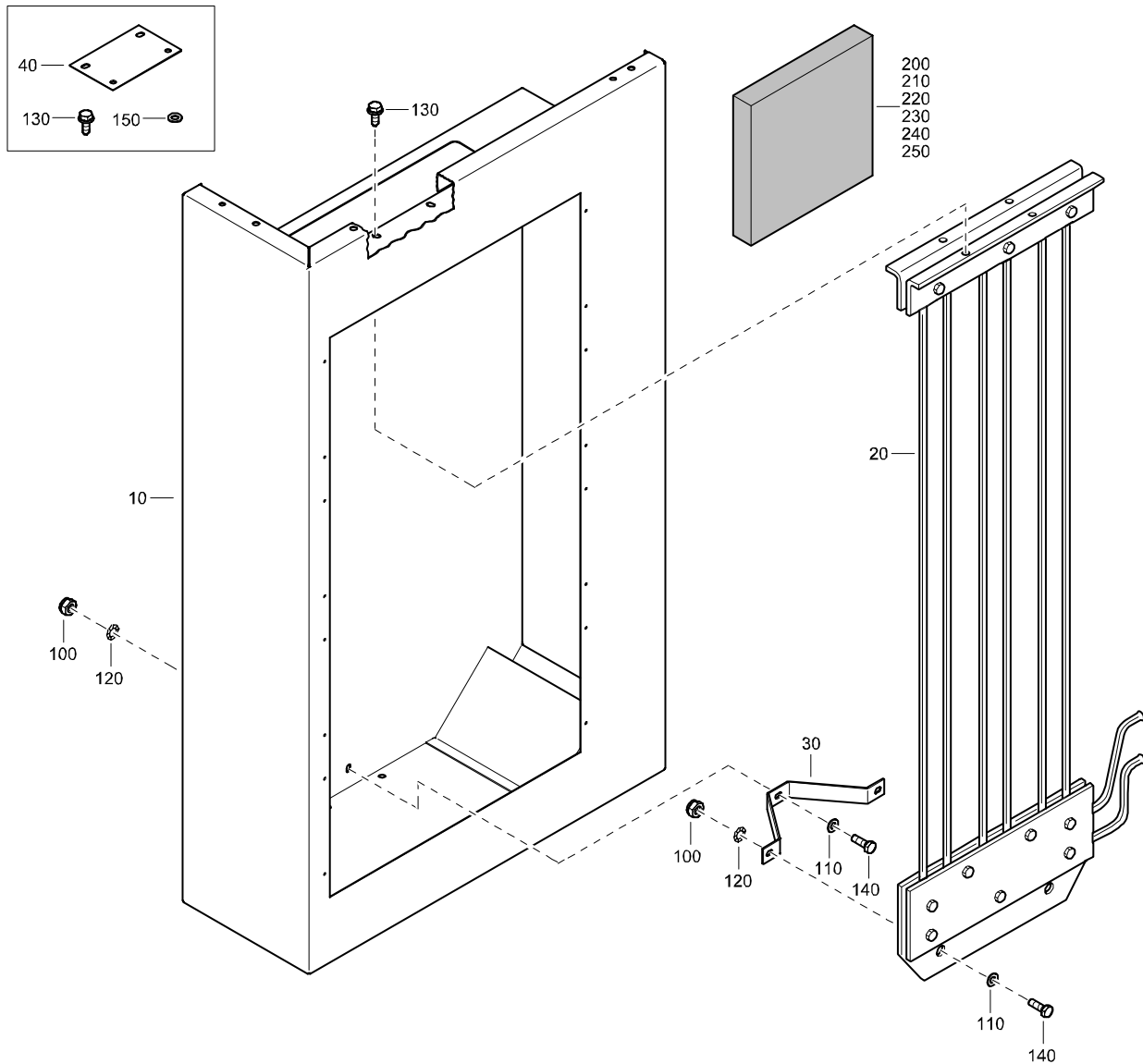
ROOF LEFT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 3506 80	ROOF LEFT	(From page 46)				
•10	1604 3506 00	ROOF LEFT	1				
•20	1615 8572 00	HOOK	1				
•50	0266 2110 00	HEXAGON NUT	2				
•60	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2				
•70	0333 3227 00	LOCK WASHER	2				
•80	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	2				

STANDARD

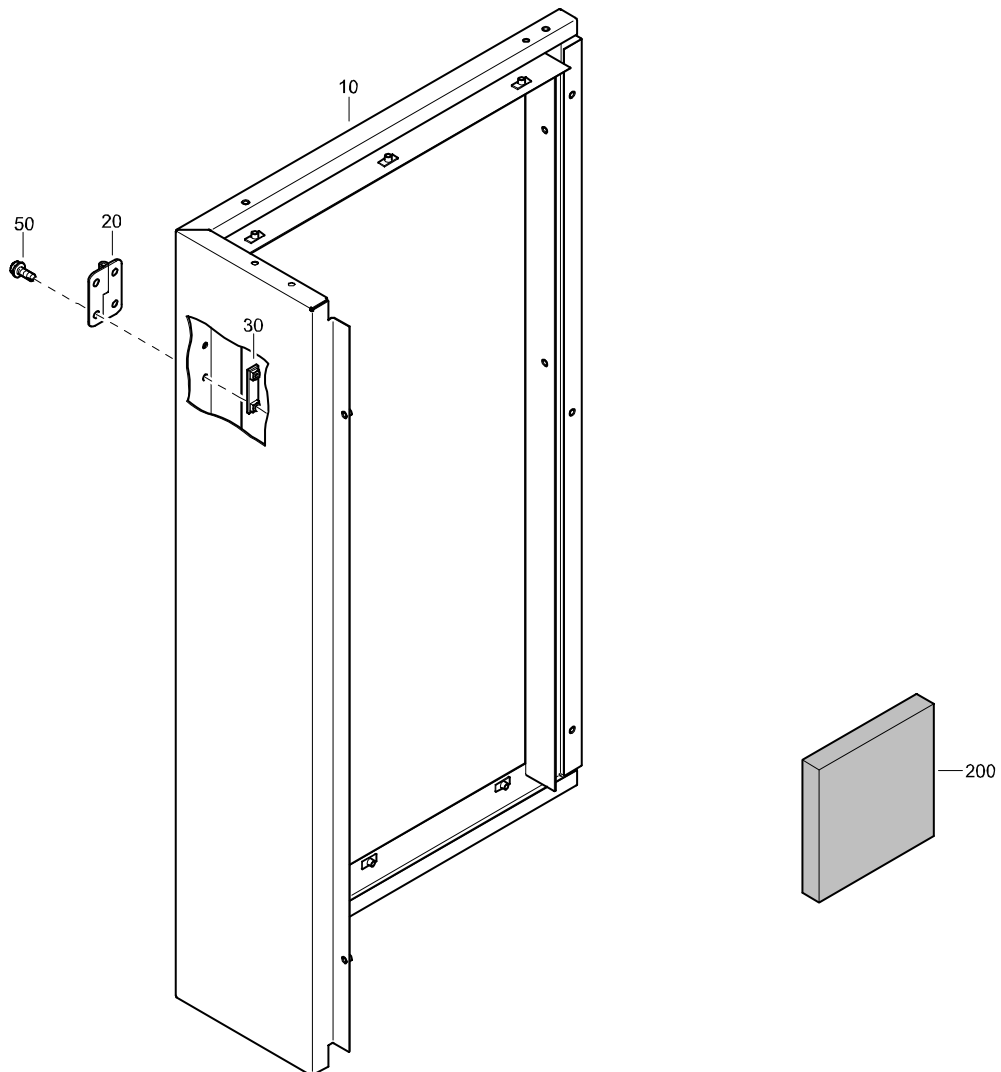
REAR PANEL



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4383 80	REAR PANEL	(From page 30)				
•10	1604 4383 00	REAR PANEL	1				
•20	1615 5573 00	COOLER	1				
•30	1615 5574 00	BRACKET	1				
•40	1604 1555 00	BRACKET	1				
•100	0266 2110 00	HEXAGON NUT	3				
•110	0301 2335 00	PLAIN WASHER	5				
•120	0333 3227 00	LOCK WASHER	5				
•130	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4				
•140	0147 1323 03	HEX. HEAD SCREW	3				
•150	0300 8019 00	PLAIN WASHER	1				
•200	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
•210	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
•220	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
•230	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
•240	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
•250	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM					
		2000 mm x 1500 mm x 30 mm					

STANDARD

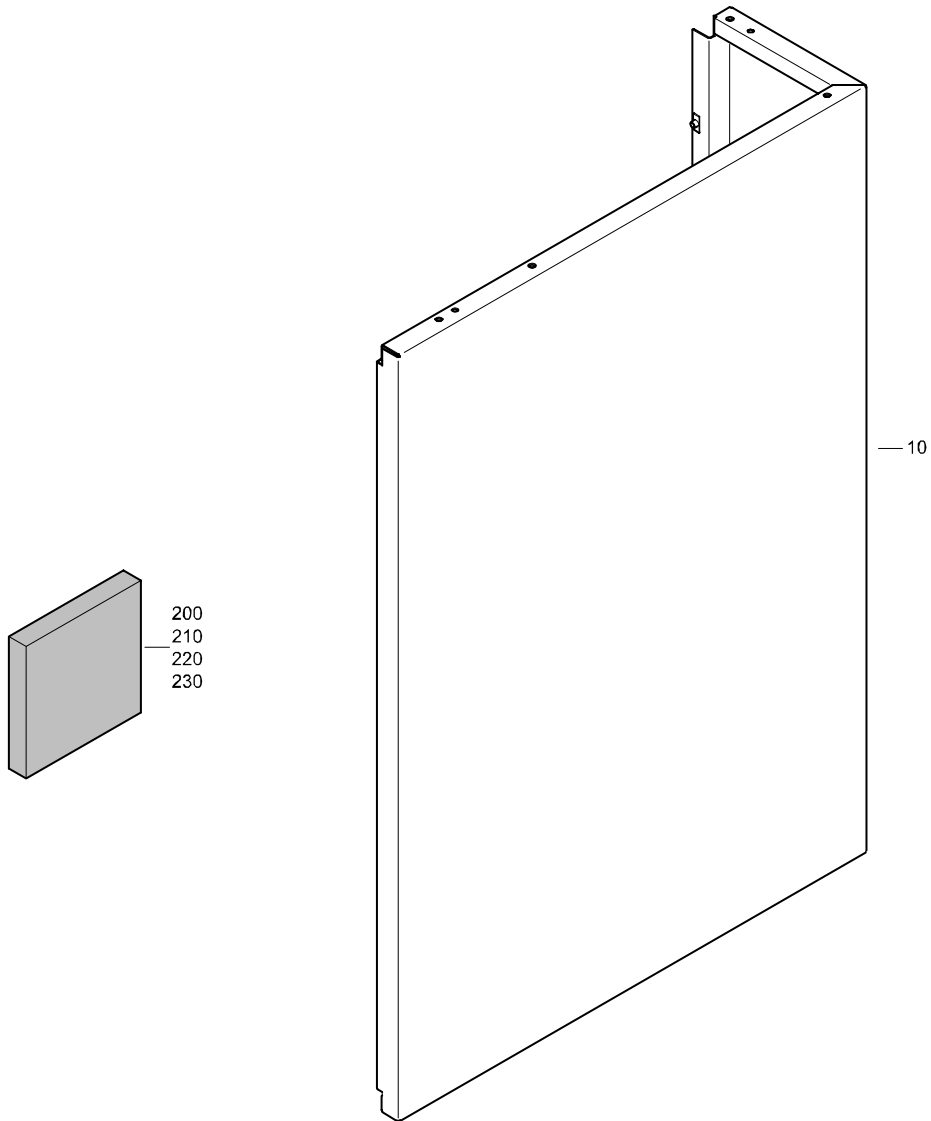
REAR PANEL LEFT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8417 80	REAR PANEL LEFT	(From page 30)				
•10	1615 8064 01	REAR PANEL LEFT	1				
•20	1615 5685 01	HINGE (LH)	2				
•30	1615 5684 00	BRACKET	2				
•50	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	4				
•200	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM					
		2000 mm x 1500 mm x 30 mm					

STANDARD

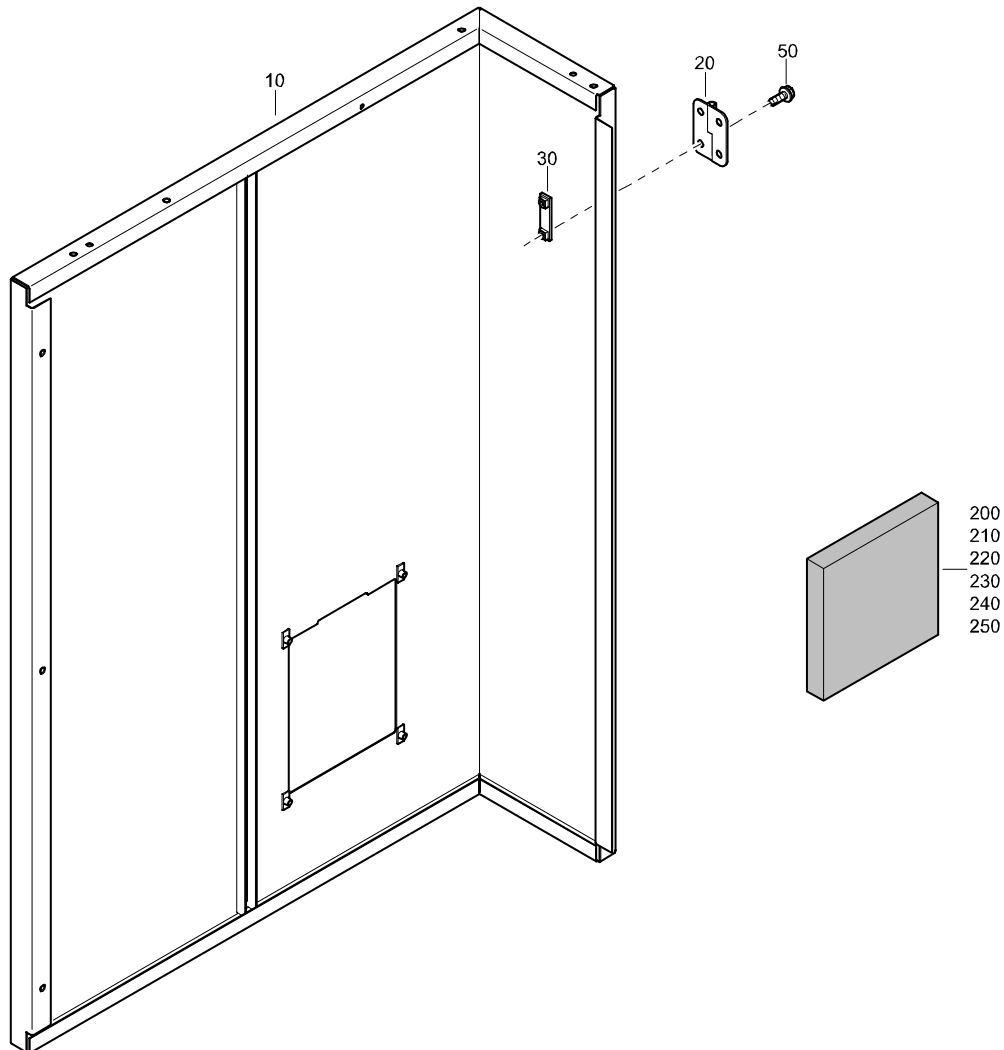
FRONT PANEL



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8418 80	FRONT PANEL	(From page 30)				
•10	1615 8066 01	FRONT PANEL RIGHT	1				
•200	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
•210	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
•220	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
•230	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM					
		2000 mm x 1500 mm x 50 mm					

STANDARD

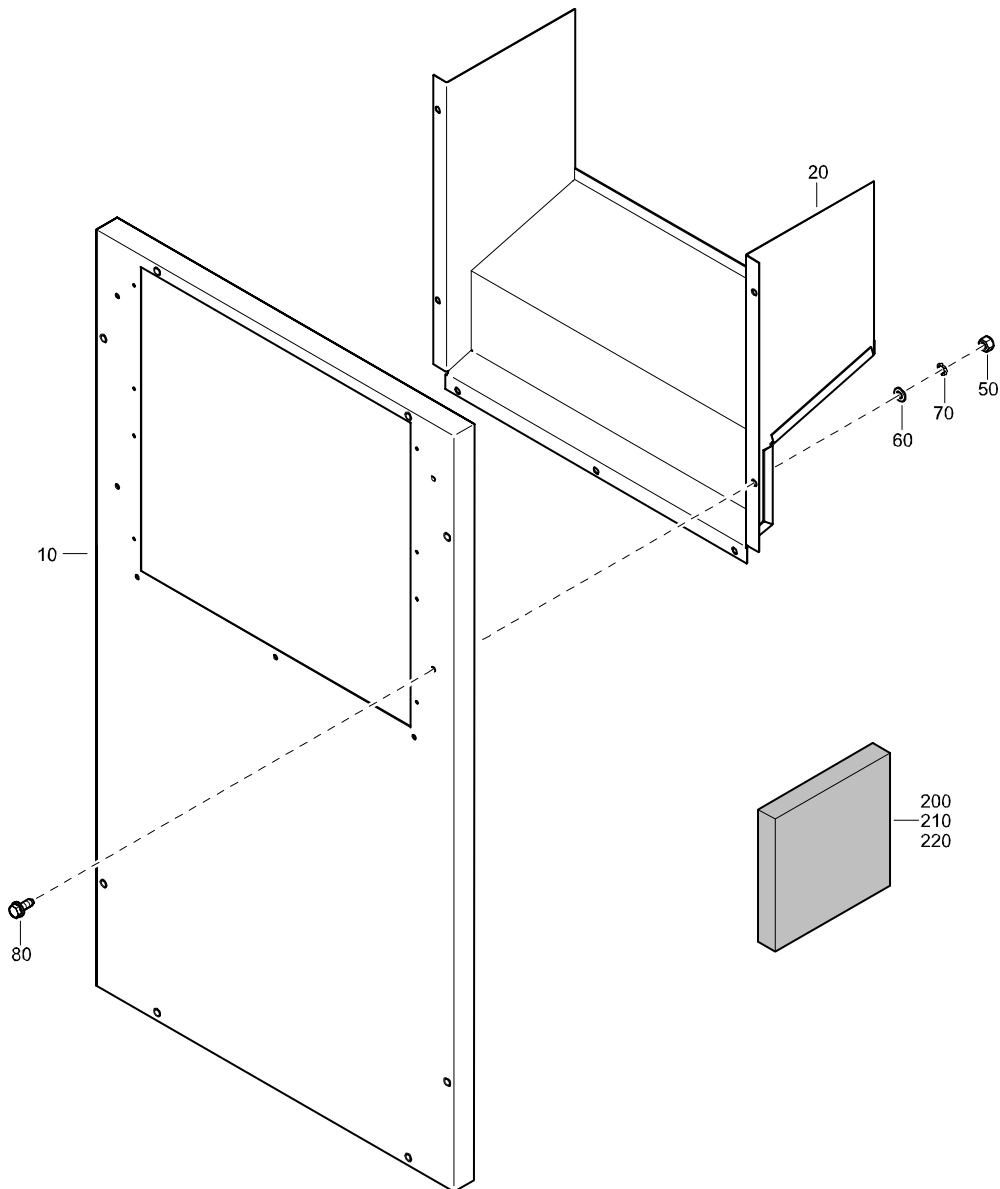
FRONT PANEL LEFT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8419 80	FRONT PANEL LEFT (From page 30)					
•10	1615 8067 01	FRONT PANEL LEFT	1				
•20	1615 5685 01	HINGE (LH)	2				
•30	1615 5684 00	BRACKET	2				
•50	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	2				
•200	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
•210	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
•220	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
•230	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
•240	-	SILENCING FOAM (50 mm)	1				
•250	-	SILENCING FOAM (50 mm)	2				
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm					

STANDARD

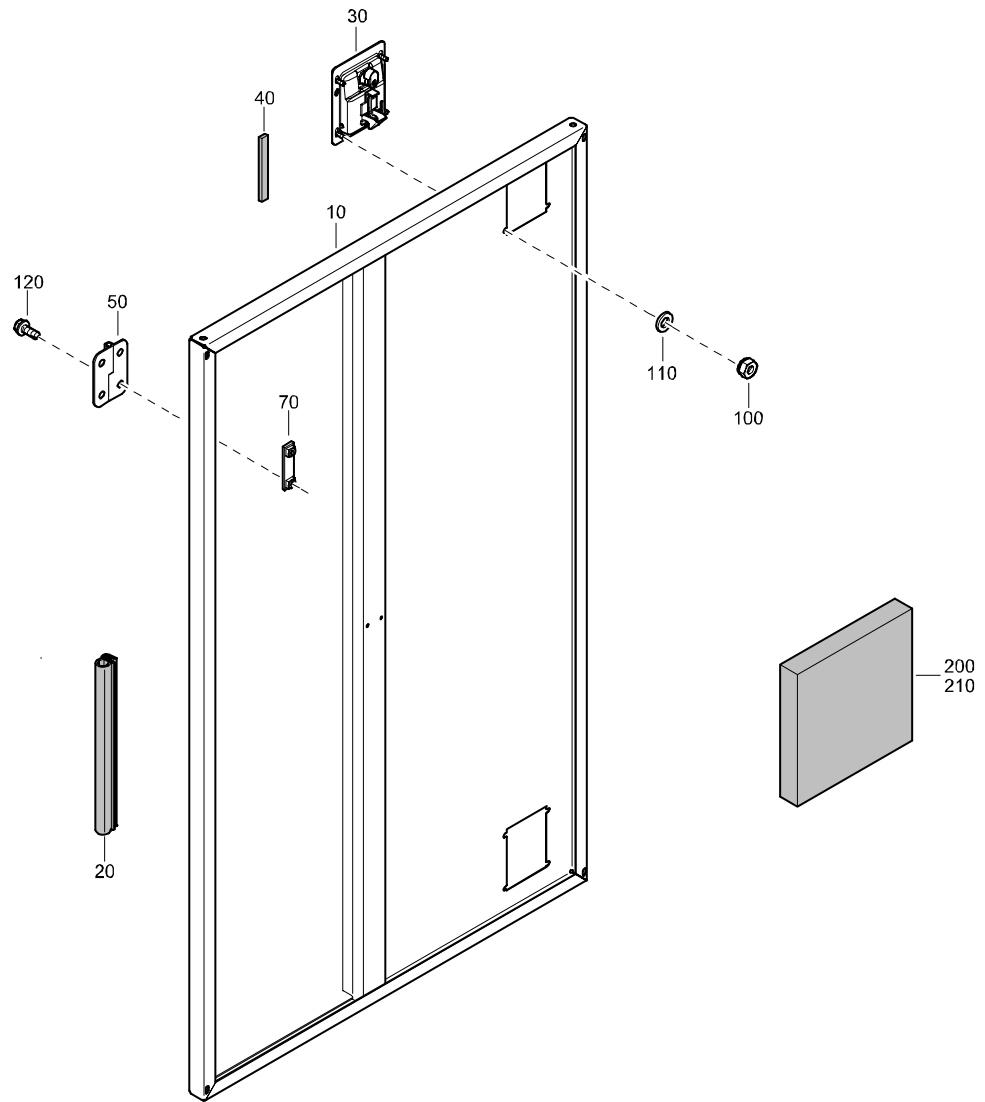
SERVICE DOOR



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8427 80	SERVICE DOOR	(From page 30)				
•10	1615 8074 02	SERVICE DOOR	1				
•20	1615 8065 04	BAFFLE	1				
•50	0266 2110 00	HEXAGON NUT	7				
•60	0301 2335 00	PLAIN WASHER	7				
•70	0333 3227 00	LOCK WASHER	7				
•80	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	7				
•200	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
•210	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
•220	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM					
		2000 mm x 1500 mm x 30 mm					

STANDARD

REAR DOOR

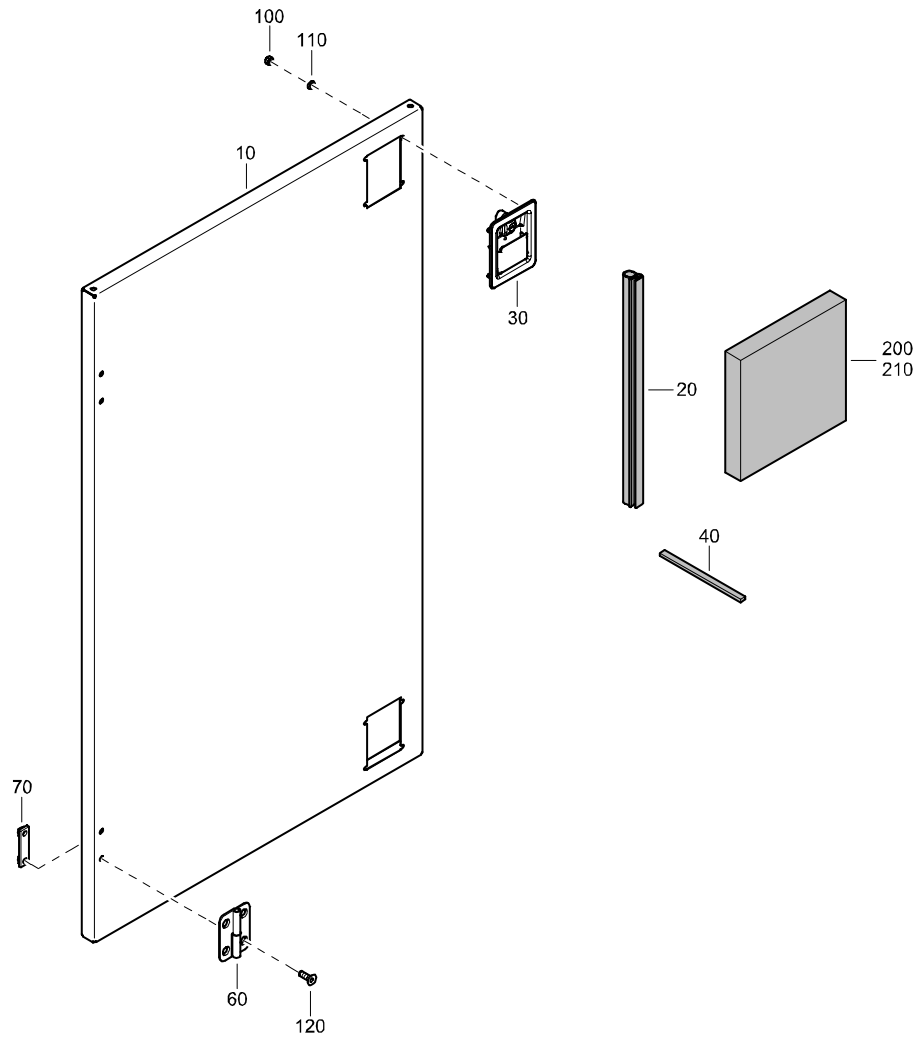


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8429 80	REAR DOOR	(From page 30)				
•10	1615 8051 02	DOOR REAR	1				
•20	1604 4317 00	SEAL	AR				
•30	1615 6967 03	HANDLE	2				
•40	1615 7057 00	SEAL	AR				
•50	1615 5685 01	HINGE (LH)	2				
•70	1615 5684 00	BRACKET	2				
•100	0291 1108 00	LOCKNUT	8				
•110	0301 2321 00	PLAIN WASHER	8				
•120	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	4				
•200	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
•210	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				

-	1079 0003 32	SILENCING FOAM	
		2000 mm x 1500 mm x 30 mm	

STANDARD

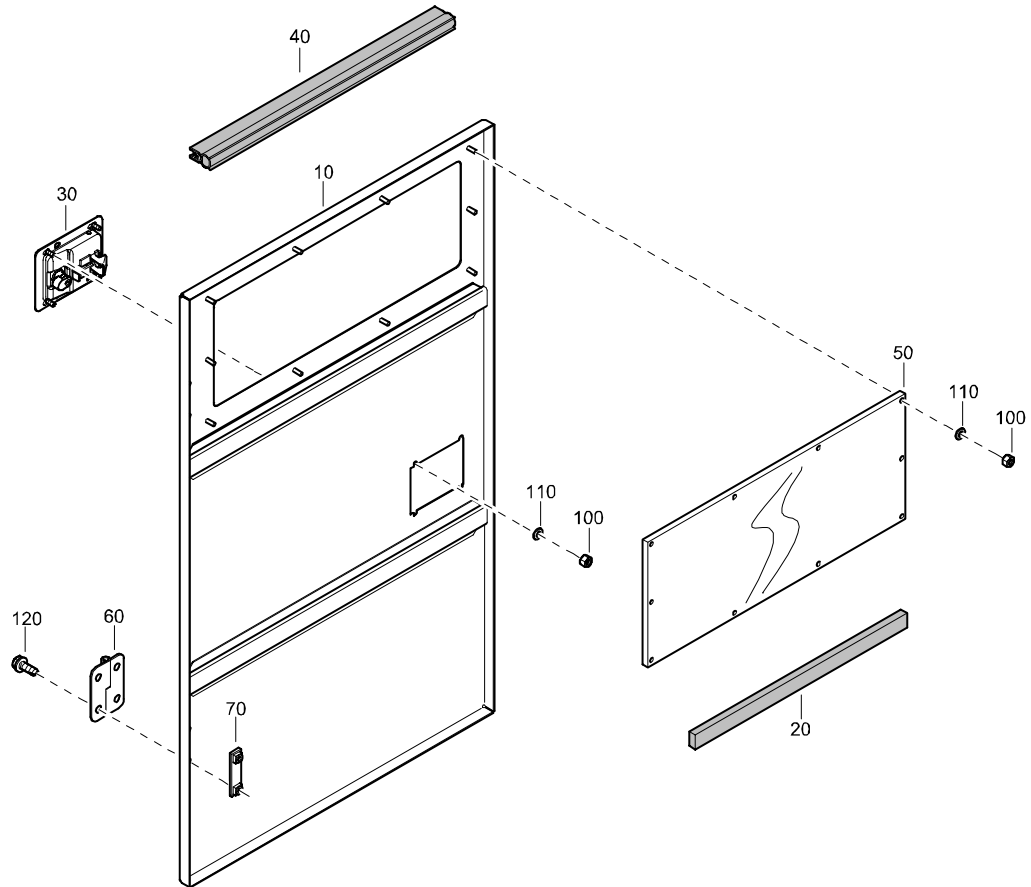
REAR DOOR



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8429 85	REAR DOOR	(From page 30)				
•10	1615 8051 02	DOOR REAR	1				
•20	1604 4317 00	SEAL	AR				
•30	1615 6967 03	HANDLE	2				
•40	1615 7057 00	SEAL	AR				
•60	1615 5686 01	HINGE (RH)	2				
•70	1615 5684 00	BRACKET	2				
•100	0291 1108 00	LOCKNUT	8				
•110	0301 2321 00	PLAIN WASHER	8				
•120	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	4				
•200	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
•210	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM					
		2000 mm x 1500 mm x 30 mm					

STANDARD

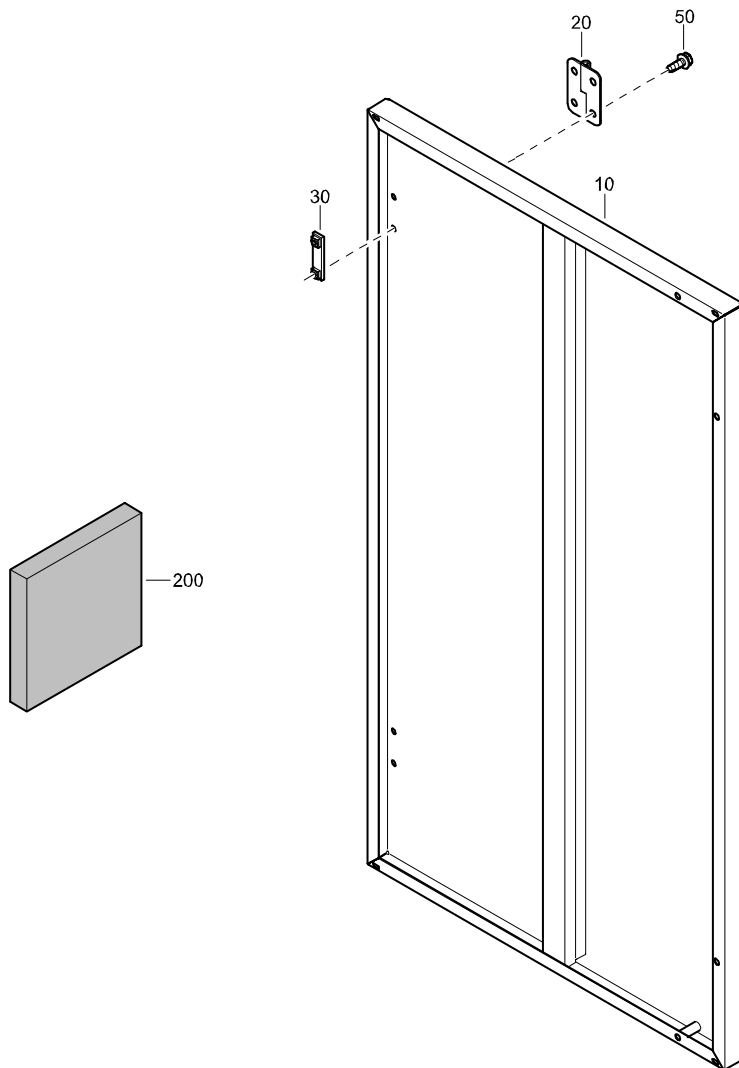
DOOR CUBICLE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8430 80	DOOR CUBICLE	(From page 30)				
•10	1615 8121 02	DOOR (CUBICLE)	1				
•20	1615 7057 00	SEAL	AR				
•30	1615 6967 03	HANDLE	1				
•40	1202 6584 00	SEAL	AR				
•50	1615 8120 00	WINDOW	1				
•60	1615 5685 01	HINGE (LH)	2				
•70	1615 5684 00	BRACKET	2				
•100	0291 1108 00	LOCKNUT	14				
•110	0301 2321 00	PLAIN WASHER	14				
•120	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	4				

STANDARD

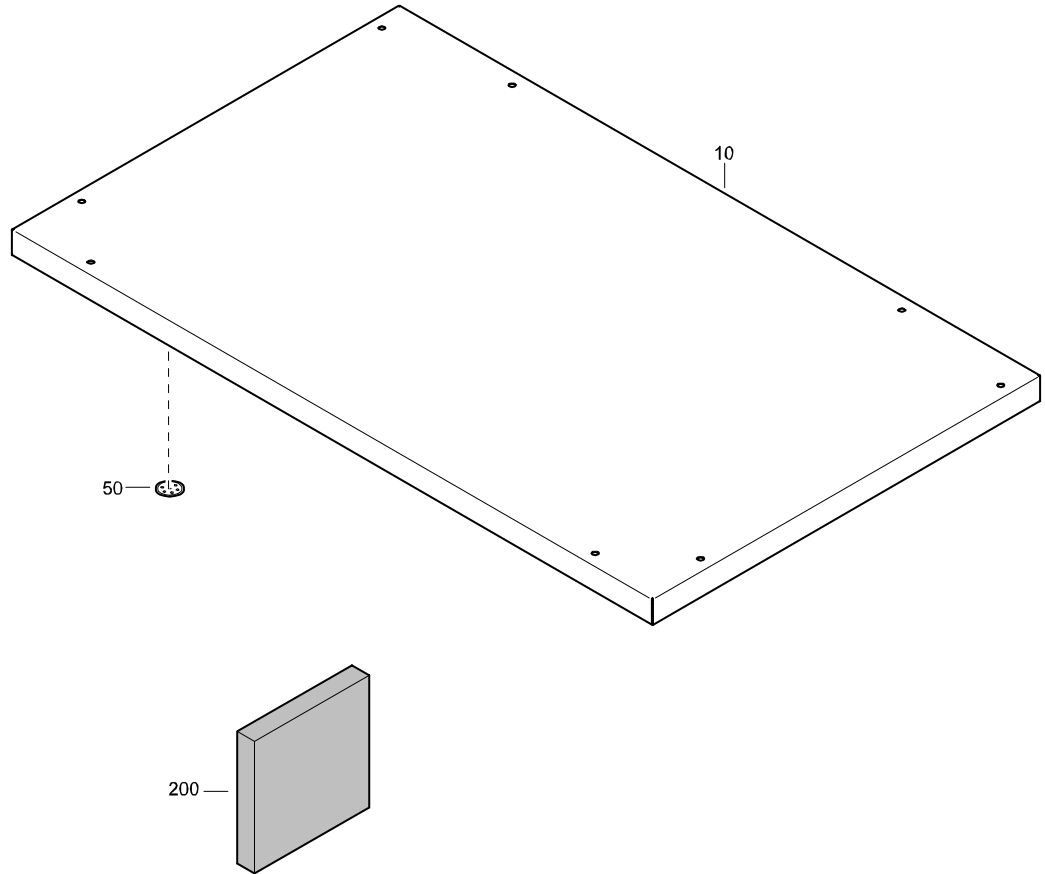
SERVICE DOOR



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8431 80	SERVICE DOOR	(From page 46)				
•10	1615 8073 00	SERVICE DOOR	1				
•20	1615 5685 01	HINGE (LH)	2				
•30	1615 5684 00	BRACKET	2				
•50	0216 1324 03	HEX SOCK, SCREW	2				
•200	-	SILENCING FOAM (50 mm)	2				
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM					
		2000 mm x 1500 mm x 50 mm					

STANDARD

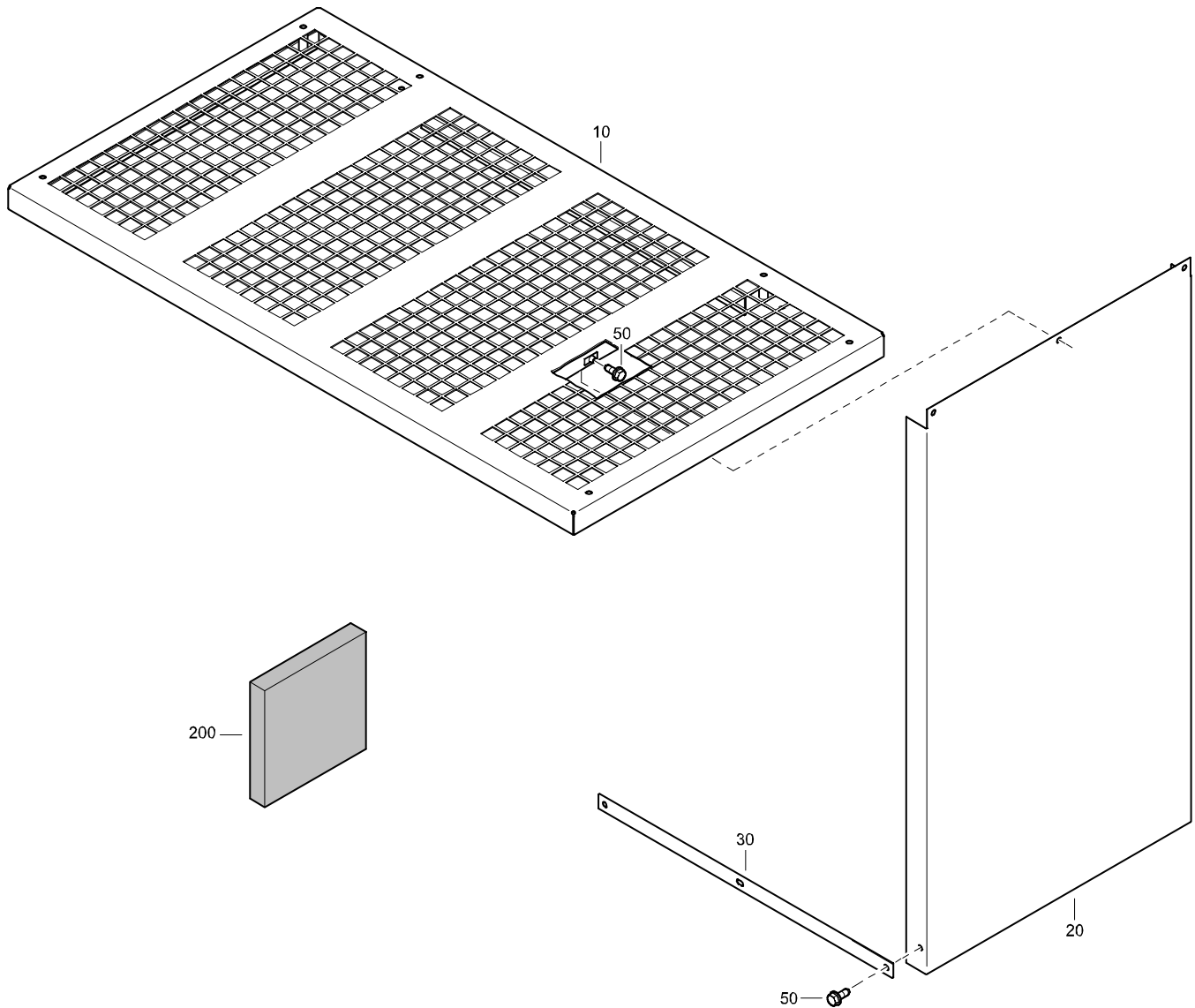
ROOF REAR



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8432 80	ROOF REAR	(From page 46)				
•10	1615 8068 03	ROOF (REAR)	1				
•50	1615 7884 00	CLIP	4				
•200	-	SILENCING FOAM (30 mm)	2				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM					
		2000 mm x 1500 mm x 30 mm					

STANDARD

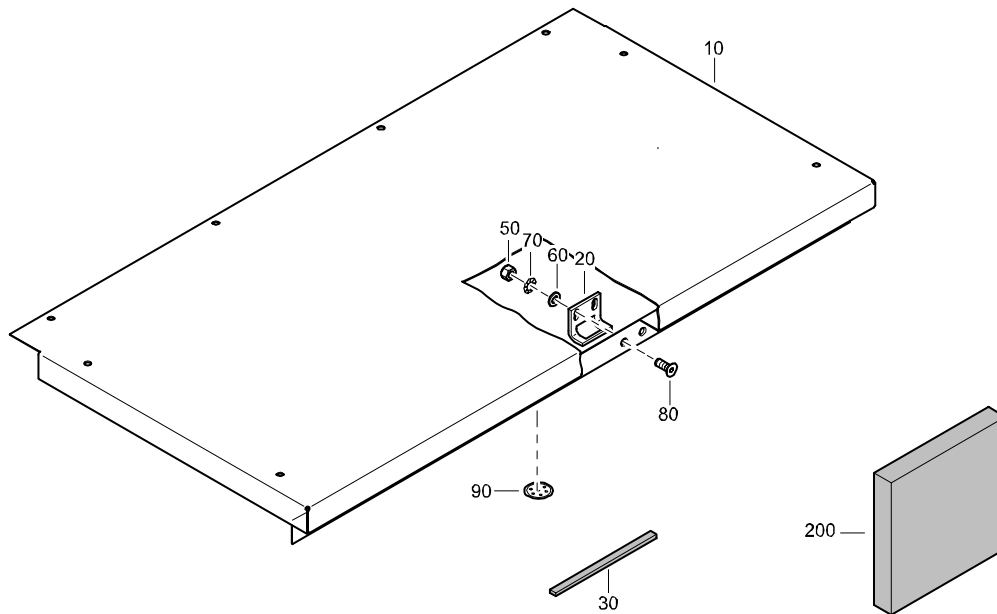
ROOF FRONT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8433 80	ROOF FRONT	(From page 46)				
•10	1615 8076 00	ROOF FRONT	1				
•20	1615 8211 00	BAFFLE	3				
•30	1615 8082 00	STRIP	2				
•50	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	15				
•200	-	SILENCING FOAM (50 mm)	6				
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM					
		2000 mm x 1500 mm x 50 mm					

STANDARD

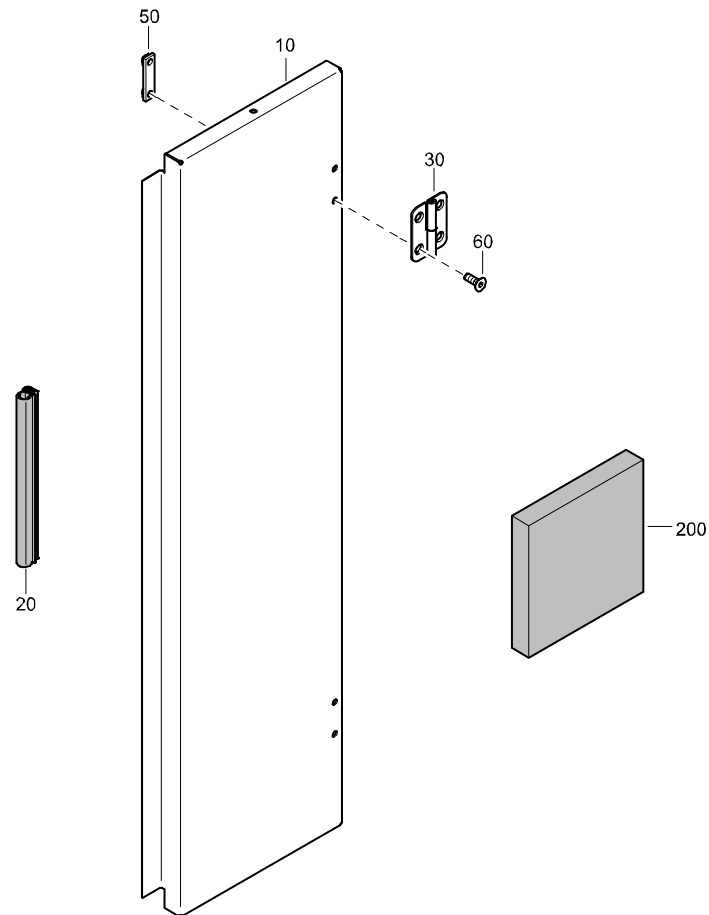
ROOF RIGHT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8435 80	ROOF RIGHT	(From page 46)				
•10	1615 8026 05	ROOF	1				
•20	1615 8572 00	HOOK	1				
•30	1615 7057 00	SEAL	AR				
•50	0266 2110 00	HEXAGON NUT	2				
•60	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2				
•70	0333 3227 00	LOCK WASHER	2				
•80	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	2				
•90	1615 7884 00	CLIP	4				
•200	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm					

STANDARD

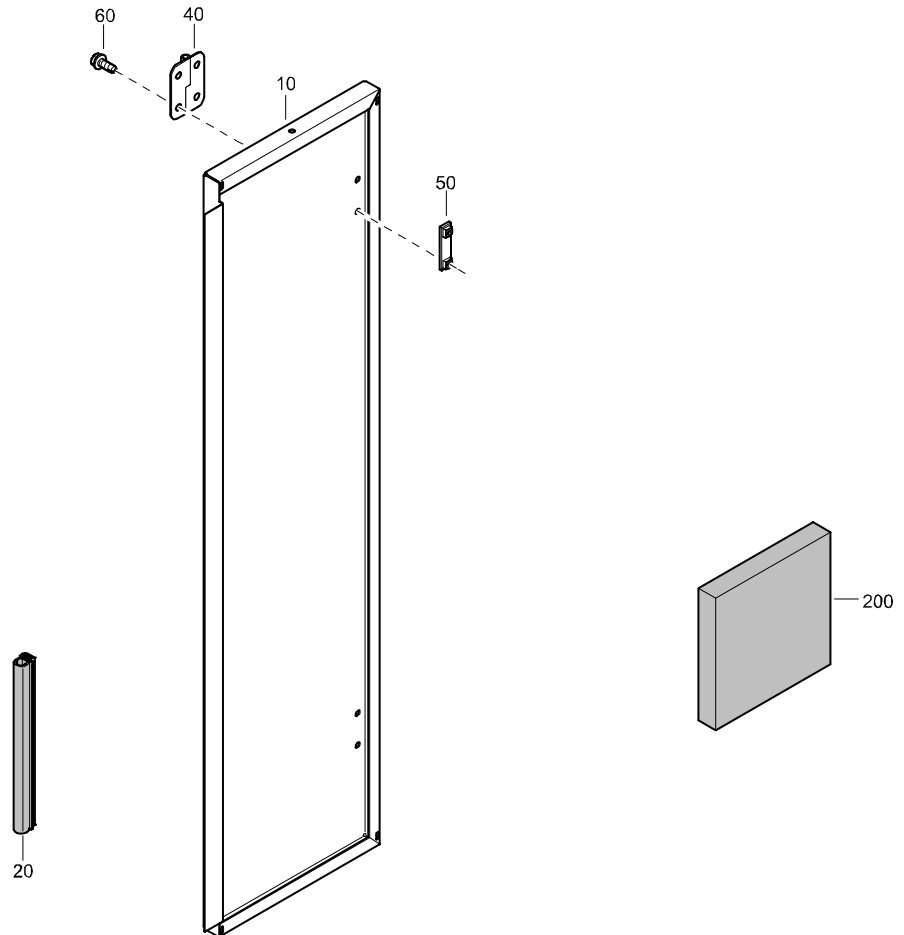
DOOR FRONT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8436 80	DOOR FRONT	(From page 46, 84)				
•10	1615 8034 02	DOOR FRONT	1				
•20	1604 4317 00	SEAL	AR				
•30	1615 5685 01	HINGE (LH)	2				
•50	1615 5684 00	BRACKET	2				
•60	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	4				
•200	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM					
		2000 mm x 1500 mm x 30 mm					

STANDARD

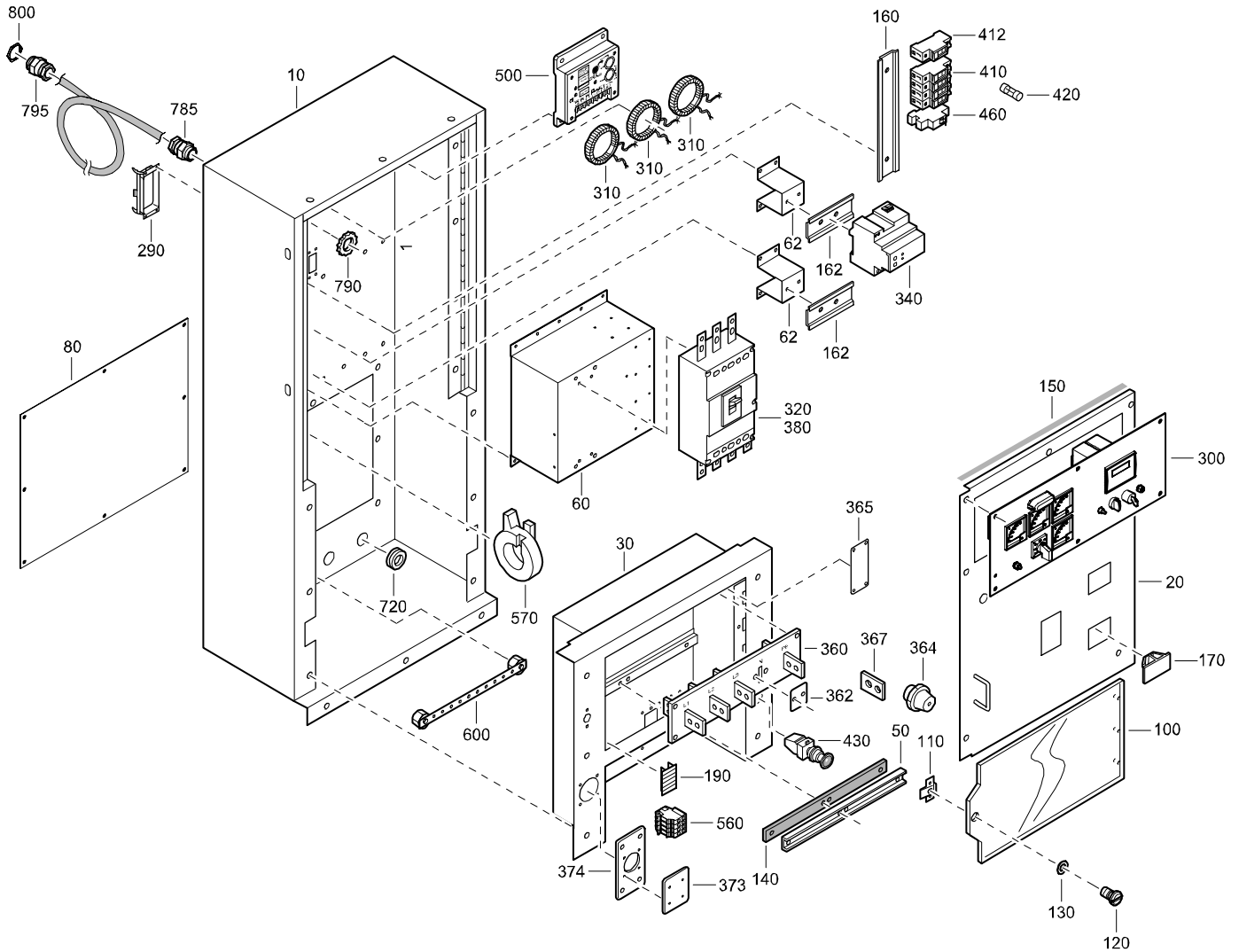
DOOR FRONT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8436 85	DOOR FRONT	(From page 46, 84)				
•10	1615 8034 02	DOOR FRONT	1				
•20	1604 4317 00	SEAL	AR				
•40	1615 5686 01	HINGE (RH)	2				
•50	1615 5684 00	BRACKET	2				
•60	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	4				
•200	-	SILENCING FOAM (30 mm)	1				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM					
		2000 mm x 1500 mm x 30 mm					

STANDARD

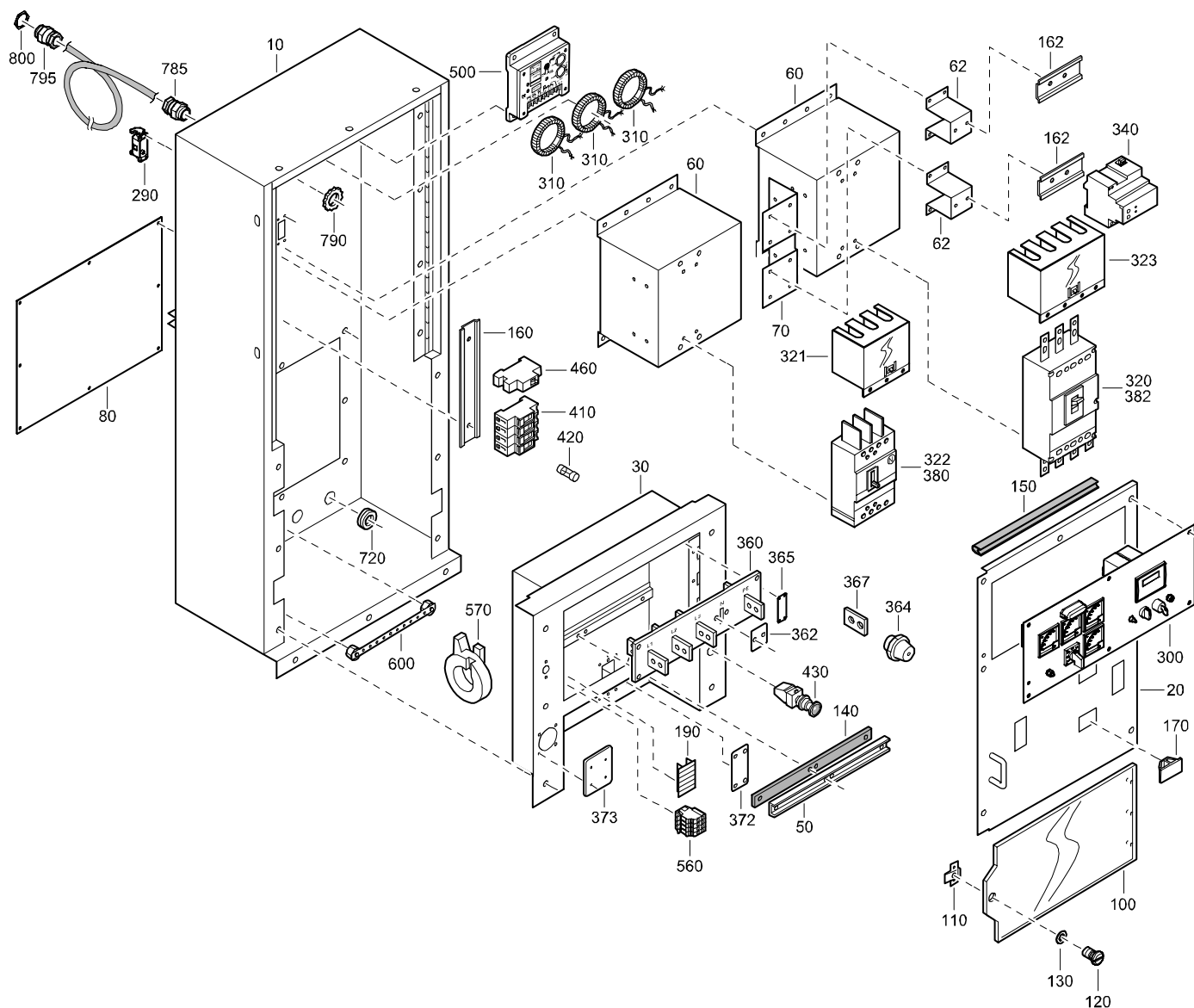
CUBICLE 230V



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1020 22	CUBICLE	(From page 40)	•360	1604 0983 81	TERMINAL BOARD	1
•10	1615 8119 08	CUBICLE	1	•362	1604 1407 00	COVER PLATE	1
•20	1615 8117 04	C.B. PANEL	1	•364	1089 9385 04	ISOLATOR	1
•30	1615 9316 04	T.B. PANEL	1	•365	1604 1964 00	COVER PLATE	1
•50	1604 2010 00	CABLE CLAMP	1	•367	1089 0651 05	TERMINAL	5
•60	1604 1916 01	SUPPORT	1	•373	1604 2012 00	PLATE	1
•62	1604 1917 00	SUPPORT	2	•374	1604 1929 00	PLATE	1
•80	1615 8110 01	SERVICE PLATE	1	•380	1089 9474 41	SHUNT TRIP 24VDC	1
•100	1615 8109 01	DOOR	1	•410	1089 9356 11	FUSE HOLDER	1
•110	1615 6728 00	PLATE	1	•412	1089 9356 13	FUSE HOLDER	1
•120	1615 7166 00	STUD	1	•420	1089 9332 01	FUSE	4
•130	1615 6727 00	WASHER	1	•430	1089 9422 01	EMERGENCY STOP	1
•140	1604 2011 00	SEAL	1	•460	1089 9473 20	SWITCH	1
•150	1503 1056 00	SEAL	AR	•500	1089 9552 01	SPEED CONTROLLER	1
•160	0090 1400 02	RAIL	AR	•560	1088 0027 02	TERMINAL	4
•162	0090 1400 02	RAIL	AR	•570	1089 9473 55	TORUS	1
•170	1088 0500 05	COVER PLATE	AR	•600	1604 2285 00	EARTH RAIL ASS'Y	1
•190	1088 0027 01	COVER PLATE	6	•720	0698 0156 00	GROMMET	2
•290	1088 0029 50	HOUSING	2	•785	1088 0256 23	CABLE GLAND	9
•300	1900 1020 81	QC1001 - 600A	1	•790	1088 0302 07	NUT	9
		(For details see page 68)		•795	1088 0256 16	CABLE GLAND	9
•310	1089 9484 23	CURRENT TRANSFO	3	•800	1088 0302 06	NUT	9
•320	1089 9474 26	CB 3P 315-630A	1				
•340	1089 9473 54	EARTH RELAY	1				

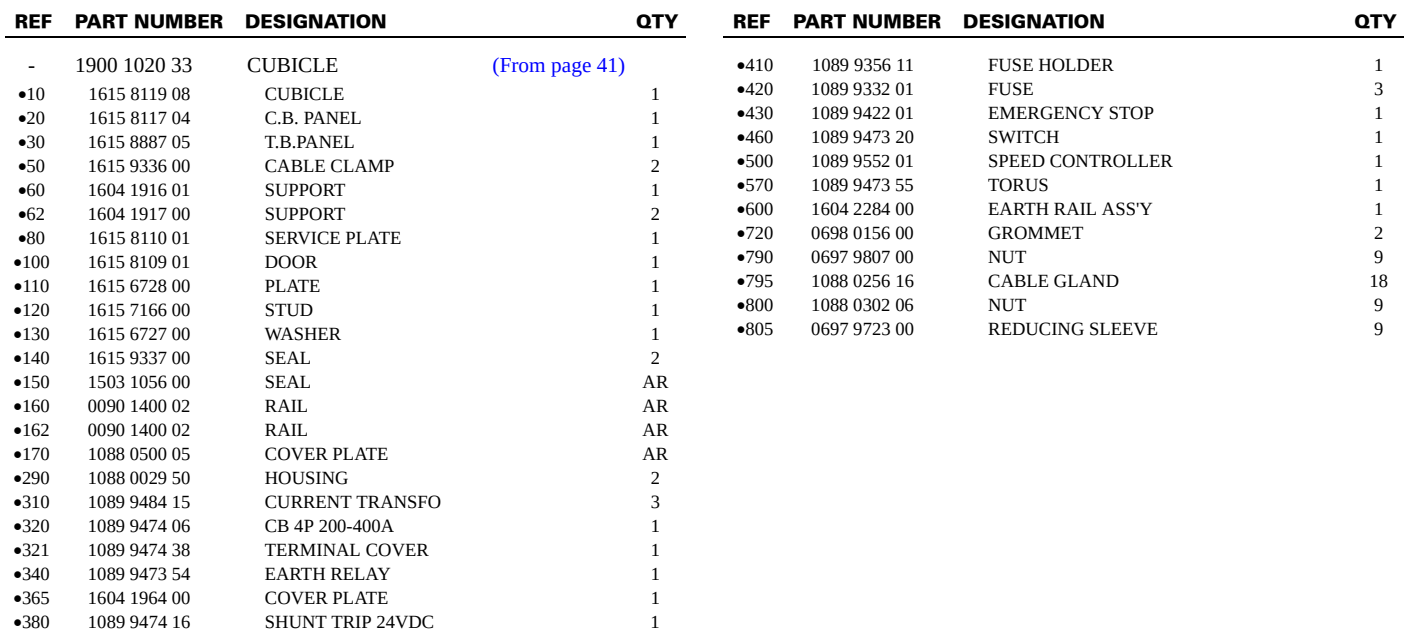
STANDARD

CUBICLE 230V AND 400V



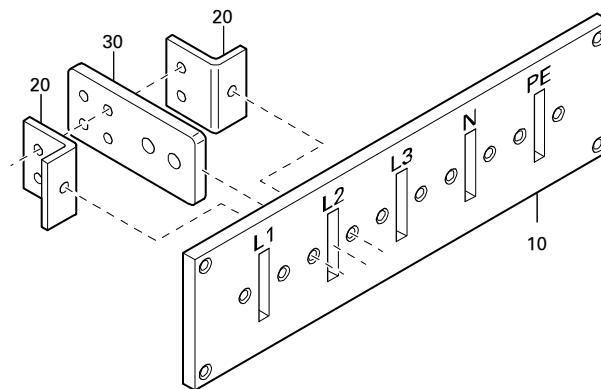
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1020 32	CUBICLE	(From page 42)	•323	1089 9474 38	TERMINAL COVER	1
•10	1615 8119 08	CUBICLE	1	•340	1089 9473 54	EARTH RELAY	1
•20	1604 1921 00	C.B.PANEL	1	•360	1604 0983 81	TERMINAL BOARD	1
•30	1615 9316 04	T.B. PANEL	1			(For details see page 67)	
•50	1604 2010 00	CABLE CLAMP	1	•362	1604 1407 00	COVER PLATE	1
•60	1604 1922 00	C.B.SUPPORT	2	•364	1089 9385 04	ISOLATOR	1
•62	1604 1917 00	SUPPORT	2	•365	1604 1964 00	COVER PLATE	1
•70	1604 1923 00	SUPPORT	1	•367	1089 0651 05	TERMINAL	5
•80	1615 8110 01	SERVICE PLATE	1	•372	1604 0980 00	COVER PLATE	3
•100	1615 8109 01	DOOR	1	•373	1604 2012 00	PLATE	1
•110	1615 6728 00	PLATE	1	•380	1089 9474 16	SHUNT TRIP 24VDC	1
•120	1615 7166 00	STUD	1	•382	1089 9474 41	SHUNT TRIP 24VDC	1
•130	1615 6727 00	WASHER	1	•410	1089 9356 11	FUSE HOLDER	1
•140	1604 2011 00	SEAL	1	•420	1089 9332 01	FUSE	3
•150	1503 1056 00	SEAL	AR	•430	1089 9422 01	EMERGENCY STOP	1
•160	0090 1400 02	RAIL	AR	•460	1089 9473 20	SWITCH	1
•162	0090 1400 02	RAIL	AR	•500	1089 9552 01	SPEED CONTROLLER	1
•170	1088 0500 05	COVER PLATE	AR	•560	1088 0027 02	TERMINAL	4
•190	1088 0027 01	COVER PLATE	6	•570	1089 9473 55	TORUS	1
•290	1088 0029 50	HOUSING	2	•600	1604 2285 00	EARTH RAIL ASS'Y	1
•300	1900 1020 81	QC1001 - 600A	1	•720	0698 0156 00	GROMMET	2
		(For details see page 68)		•785	1088 0256 23	CABLE GLAND	9
•310	1089 9484 23	CURRENT TRANSFO	3	•790	1088 0302 07	NUT	9
•320	1089 9474 26	CB 3P 315-630A	1	•795	1088 0256 16	CABLE GLAND	9
•321	1089 9474 37	TERMINAL COVER	1	•800	1088 0302 06	NUT	9
•322	1089 9474 06	CB 4P 200-400A	1				

CUBICLE
400V



STANDARD

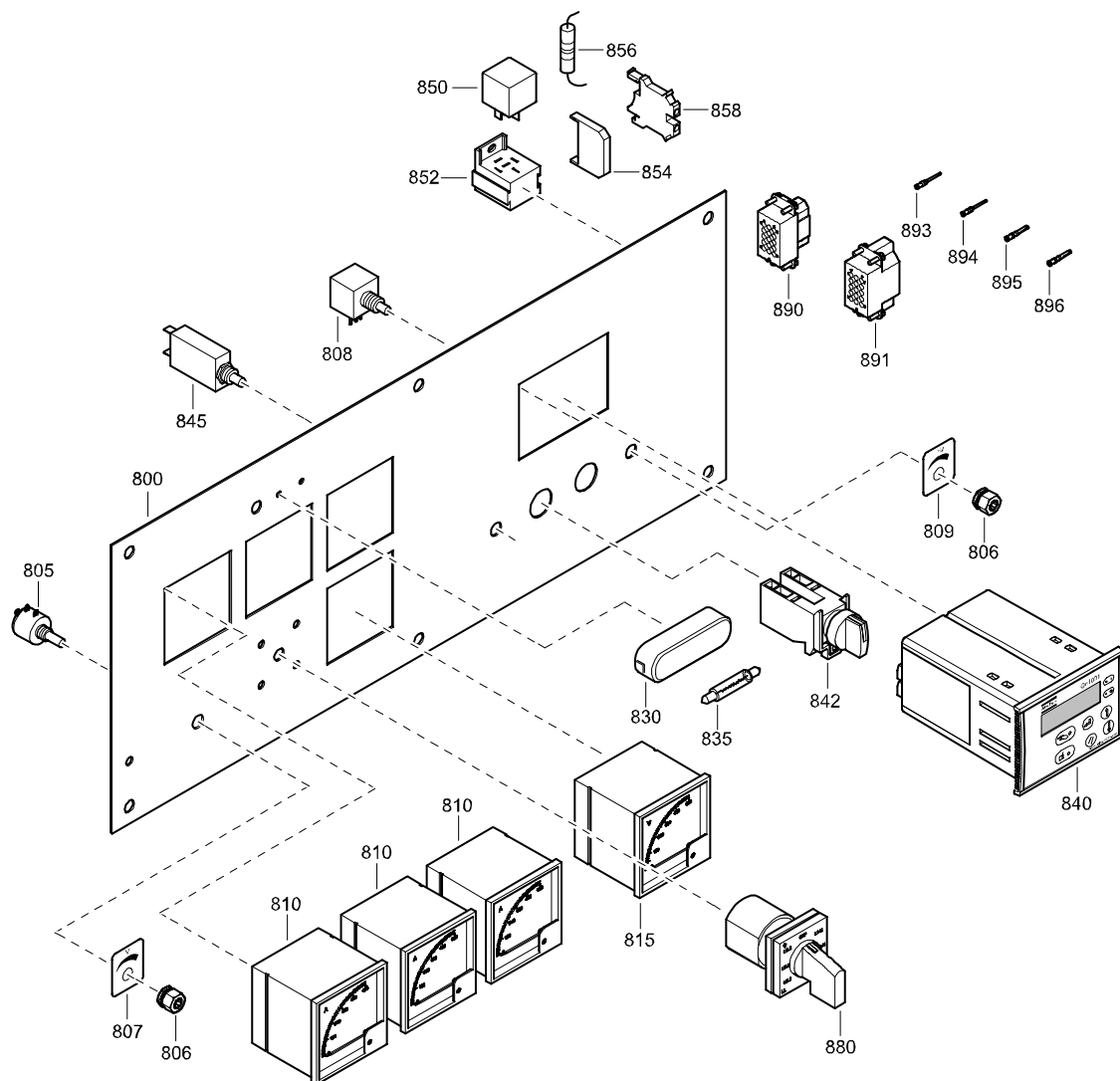
TERMINAL BOARD



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 0983 81	TERMINAL BOARD(From page 64, 65, 92)					
•10	1604 0983 01	TERMINAL BOARD	1				
•20	1604 0981 00	BRACKET	10				
•30	1604 0982 01	STRIP	5				

STANDARD

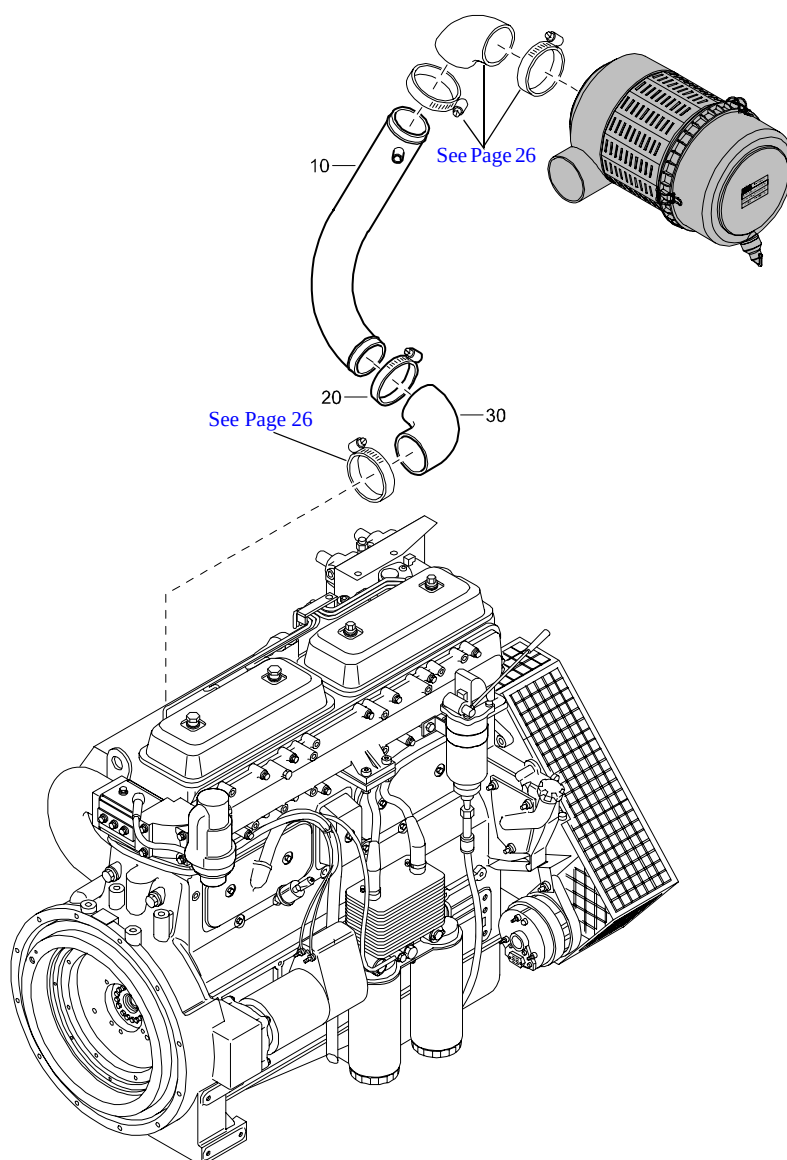
CONTROL PANEL QC1001 600A



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1020 81	QC1001 - 600A	(From page 64, 65)	•895	1088 0029 59	FEMALE CONTACT	1
•800	1604 7249 00	PANEL	1	•896	1088 0029 58	FEMALE CONTACT	4
•805	1089 9371 20	POTMETER	1				
•806	1089 9371 50	SPINDLE LOCK	2				
•807	1079 9909 20	LABEL	1				
•808	1089 9371 05	POTMETER	1				
•809	1079 9922 64	LABEL	1				
•810	1089 9381 19	AMPEREMETER	1				
•815	1089 9383 01	VOLTMETER	1				
•830	1089 9354 01	PANELLIGHT	1				
•835	1089 0374 01	LAMP	1				
•840	1089 9561 82	QC1001 CONTROLLER	1				
•842	1089 0263 11	SELECTOR SWITCH	1				
•845	1089 9423 01	CIRCUIT BREAKER	1				
•850	1089 0341 08	RELAY	1				
•852	1089 0358 01	SOCKET	1				
•854	1089 0506 19	DIODE	2				
•856	1089 0310 13	RESISTOR	1				
•858	1089 0577 12	TERMINAL	1				
•880	1089 9614 01	SWITH	1				
•890	1088 0029 45	MALE INSERT	1				
•891	1088 0029 46	FEMALE INSERT	1				
•893	1088 0029 61	MALE CONTACT	11				
•894	1088 0029 56	MALE CONTACT	3				

OPTIONS

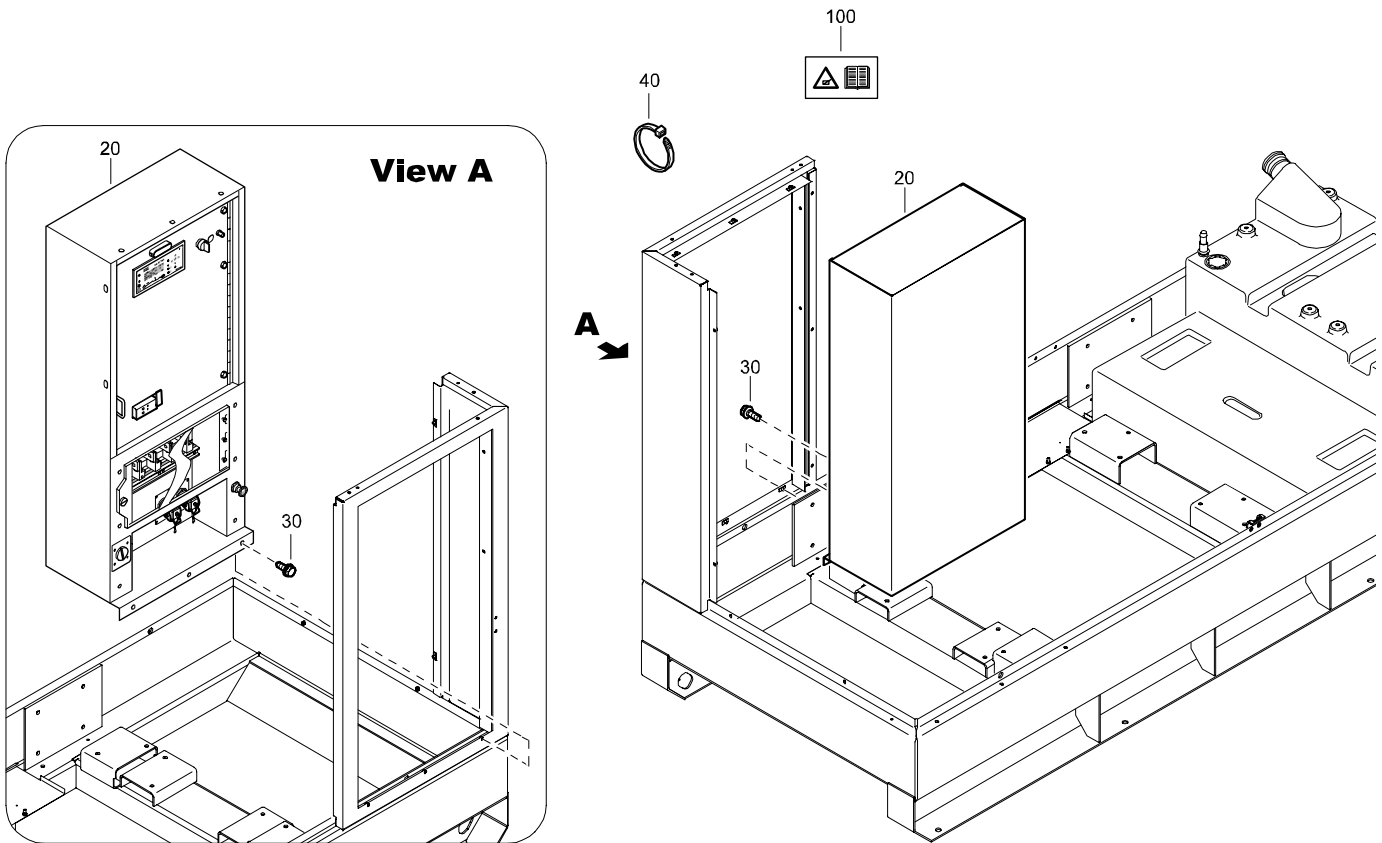
AIR INLET



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	1604 3511 01	AIR INLET PIPE	1				
20	0347 6120 00	HOSE CLAMP	1				
30	1604 3513 00	ELBOW	1				

OPTIONS

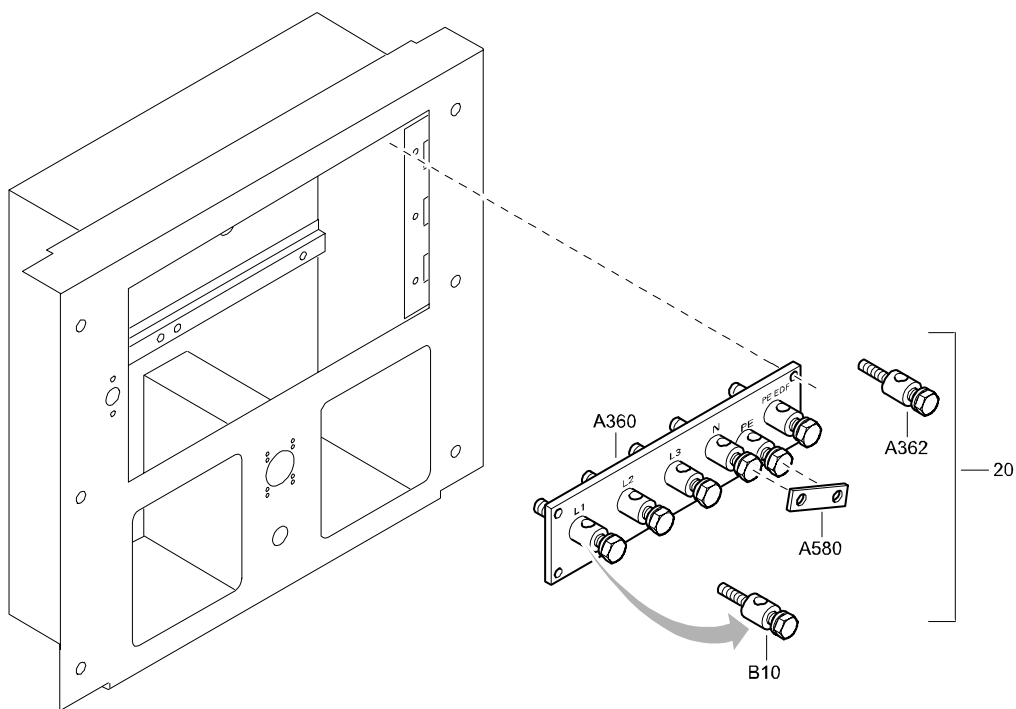
CUBICLE
QC4001 400V



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1020 34	CUBICLE (For details see page 92)	1				
30	1619 2766 00	HEX. HEAD SREW	10				
40	1088 1301 05	CABLE STRIP	4				
100	1079 9902 63	WARNING LABEL	1				

OPTIONS

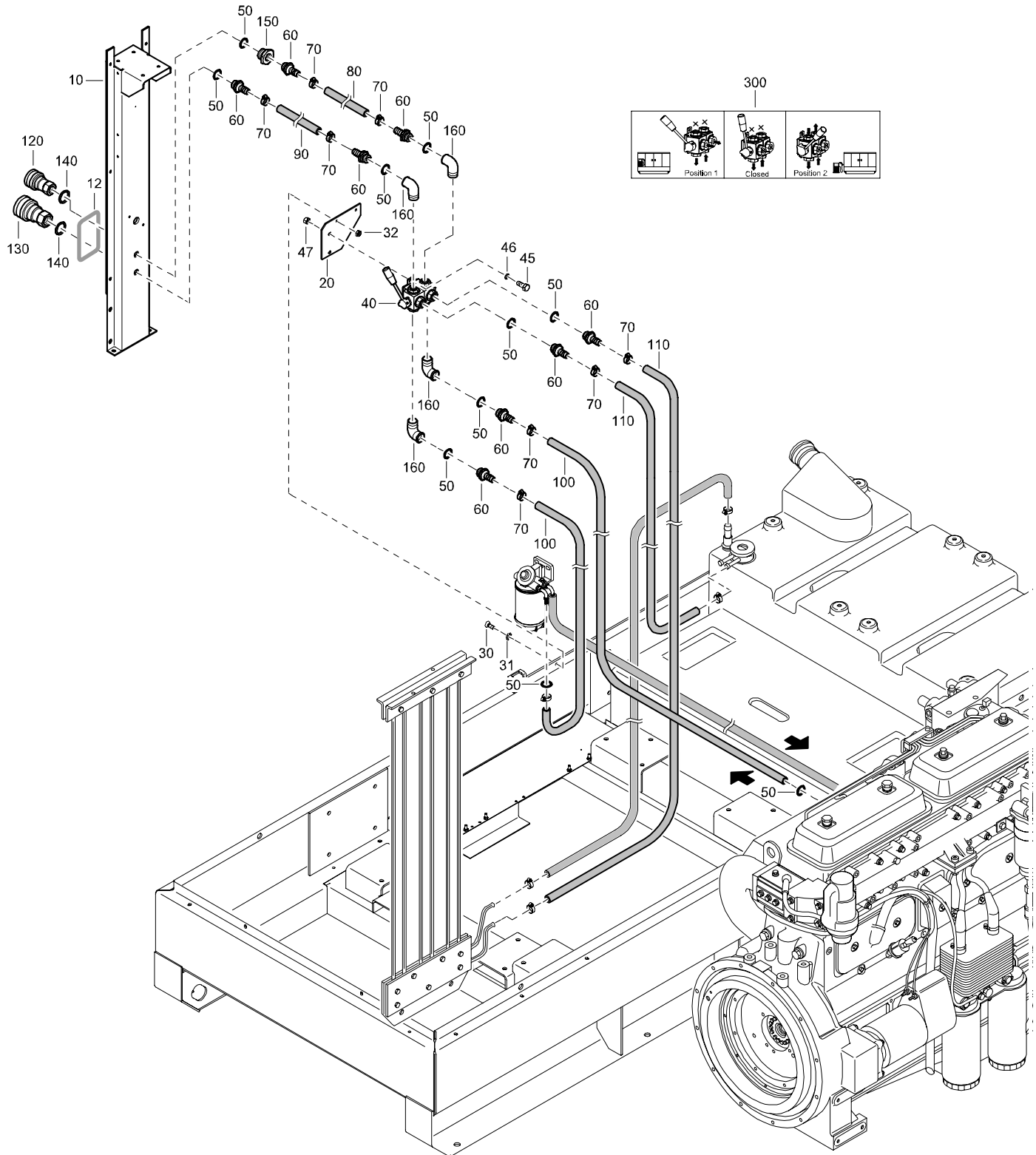
TERMINAL BOARD NEUTRE ELECTRICITE DE FRANCE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4318 80	NEUTRE E.D.F.	1				
•A360	1615 8885 00	TERMINAL BOARD	1				
••B10	1615889300	TERMINAL	6				
•A362	1615 8893 00	TERMINAL	1				
•A580	1615 8897 00	LINK	1				

OPTIONS

3-WAY VALVES FOR GENERATOR WITH EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION



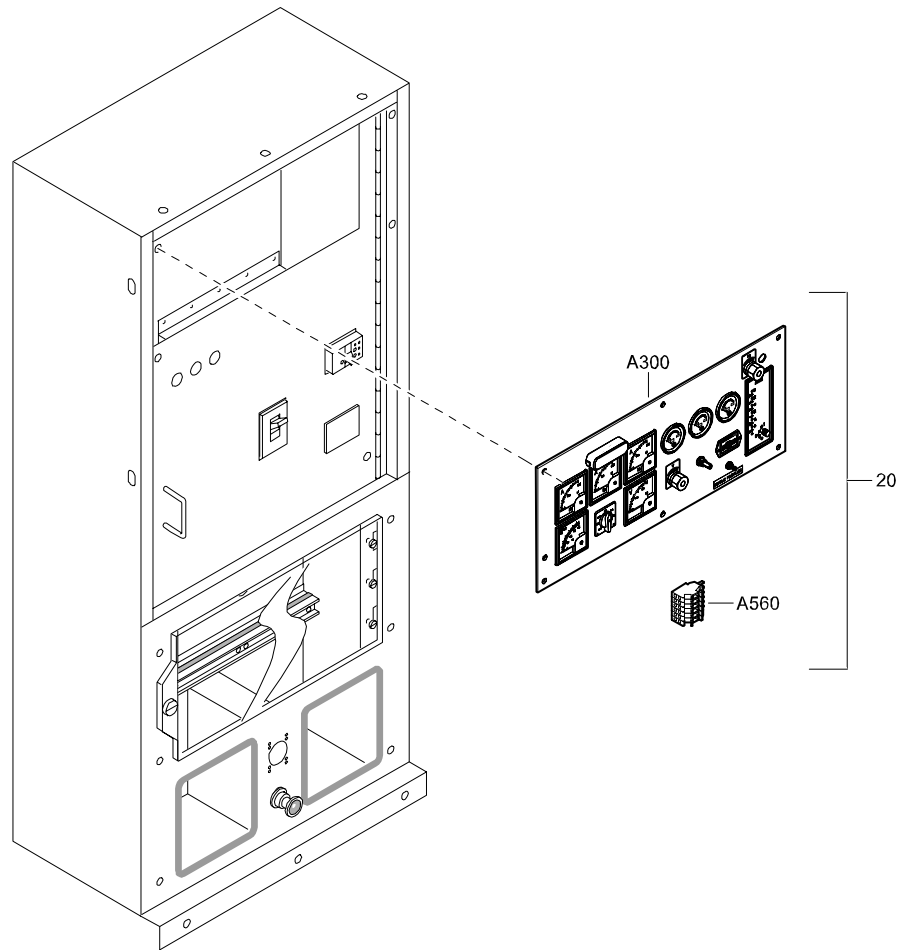
OPTIONS

3-WAY VALVES FOR GENERATOR WITH EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	1604 0993 01	LIFTING SUPPORT	1				
12	1503 1056 00	SEAL	AR				
20	1604 6998 00	PLATE	1				
30	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	2				
31	0333 3227 00	LOCK WASHER	2				
32	0261 2110 00	HEXAGON NUT	2				
40	1604 6111 00	VALVE	1				
45	0147 1360 03	HEX. HEAD SCREW	2				
46	0333 3232 00	LOCK WASHER	2				
47	0266 2111 00	HEXAGON NUT	2				
50	0653 1124 00	FLAT GASKET	10				
60	0571 0020 15	HOSE NIPPLE	8				
70	0347 6103 00	HOSE CLAMP	8				
80	0071 8402 90	FUEL HOSE	AR				
90	0071 8402 90	FUEL HOSE	AR				
100	0071 8402 90	FUEL HOSE	AR				
110	0071 8402 90	FUEL HOSE	AR				
120	1615 8744 01	QUICK COUPLING	1				
130	1615 8745 01	QUICK COUPLING	1				
140	0653 1165 00	FLAT GASKET	2				
150	0605 8700 37	BUSHING	1				
160	0560 0200 23	ELBOW	4				
300	1079 9925 00	INFORMATION LABEL	1				

OPTIONS

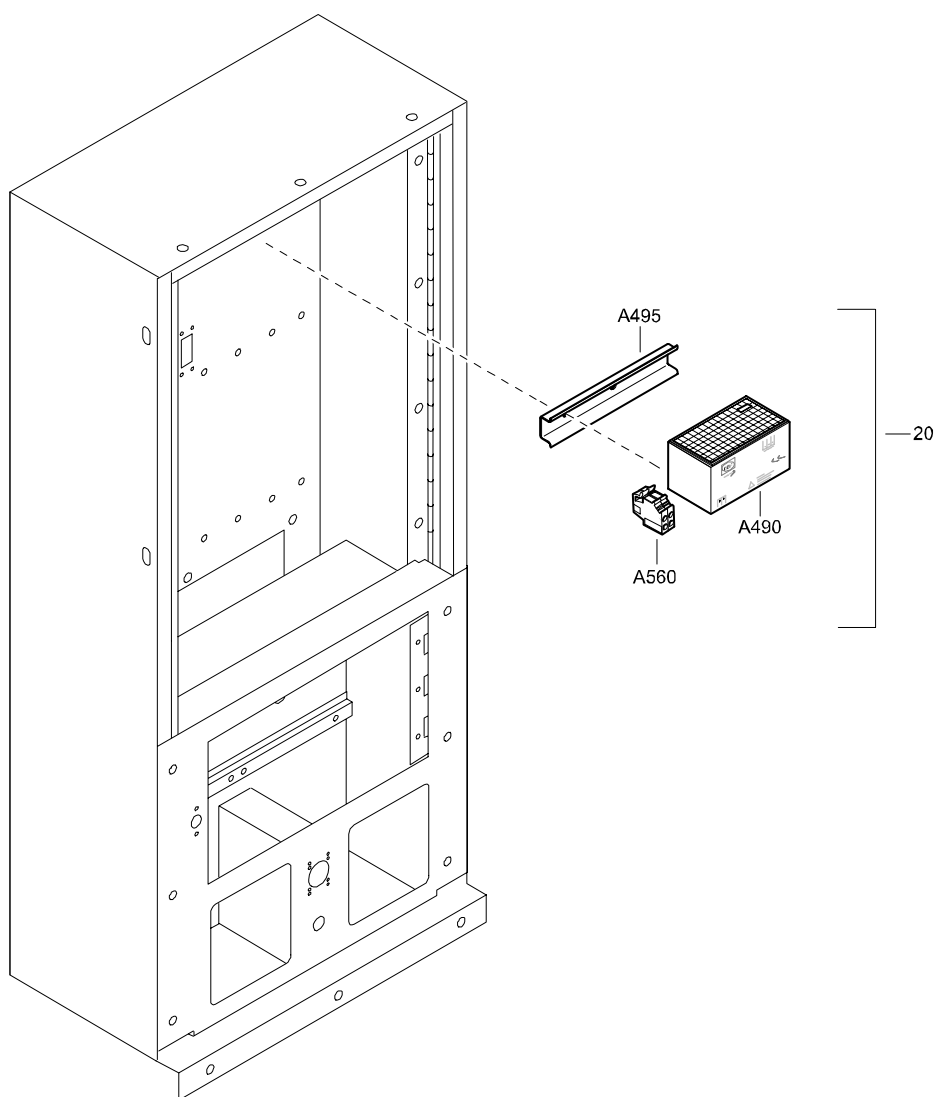
AUTOMATIC MAINS FAILURE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4326 80	AMF	1				
•A300	1900 1020 84	CONTROL PANEL (For details see page 95)	1				
•A560	1088 0027 02	TERMINAL	6				

OPTIONS

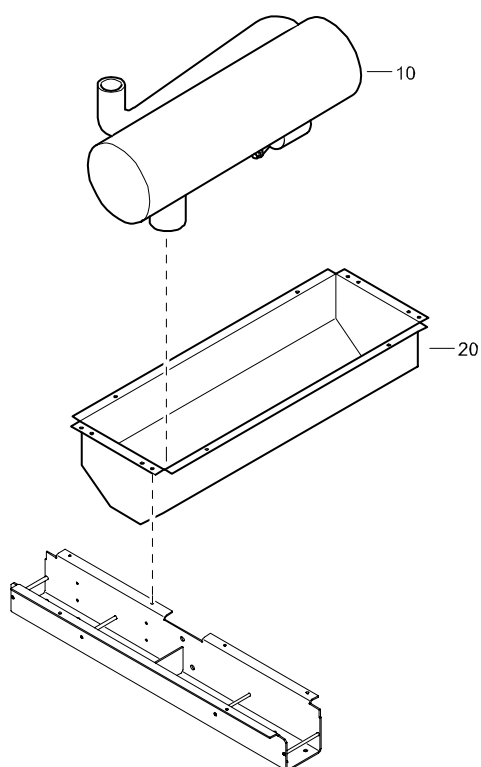
BATTERY CHARGER



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4322 80	BATTERY CHARGER	1				
•A490	1089 0697 31	BATTERY CHARGER 24V	1				
•A495	0090 1400 02	RAIL	AR				
•A560	1088 0027 02	TERMINAL	2				

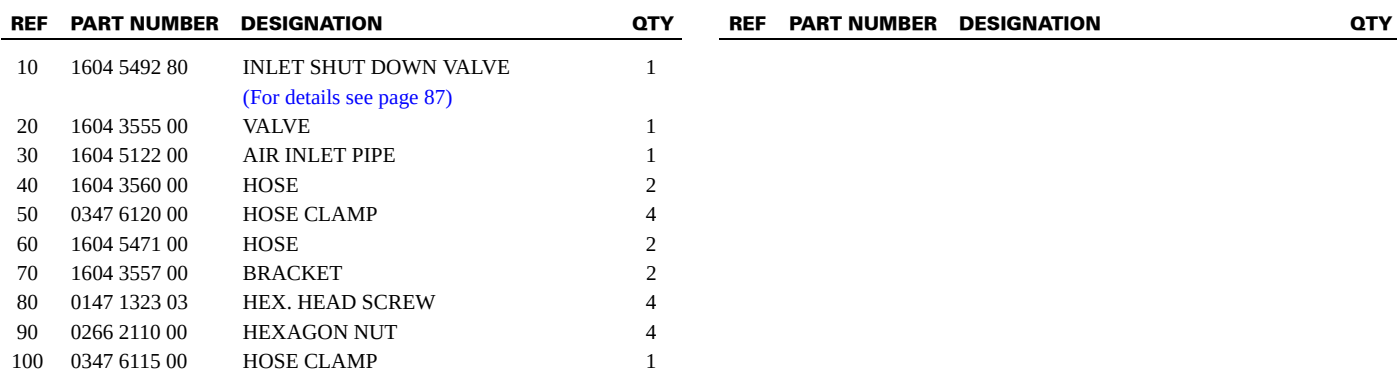
OPTIONS

SPARK ARRESTOR



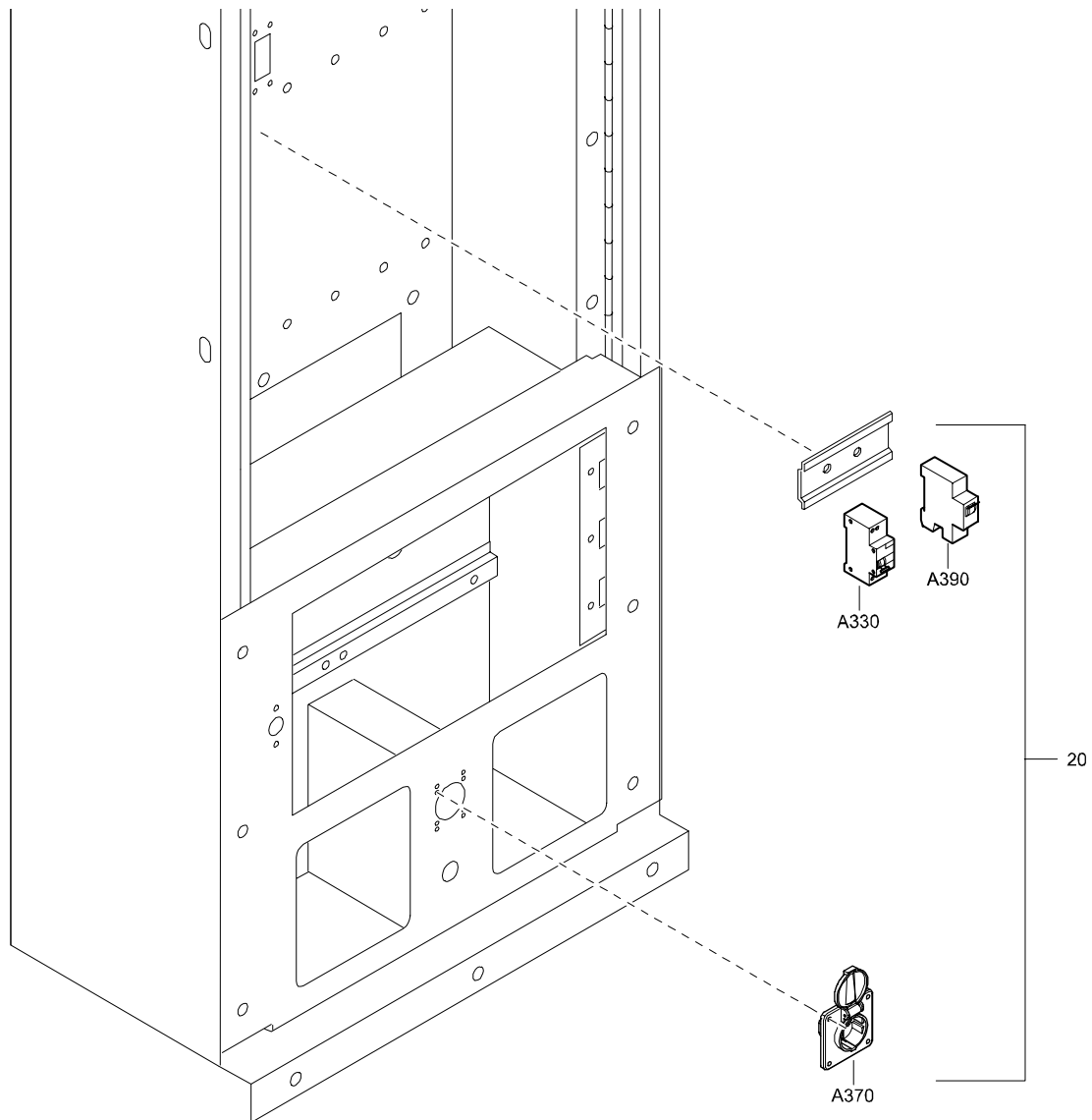
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	1604 5113 00	SPARK ARRESTOR	1				
20	1604 5476 00	BOX	1				

INLET SHUT DOWN VALVE



OPTIONS

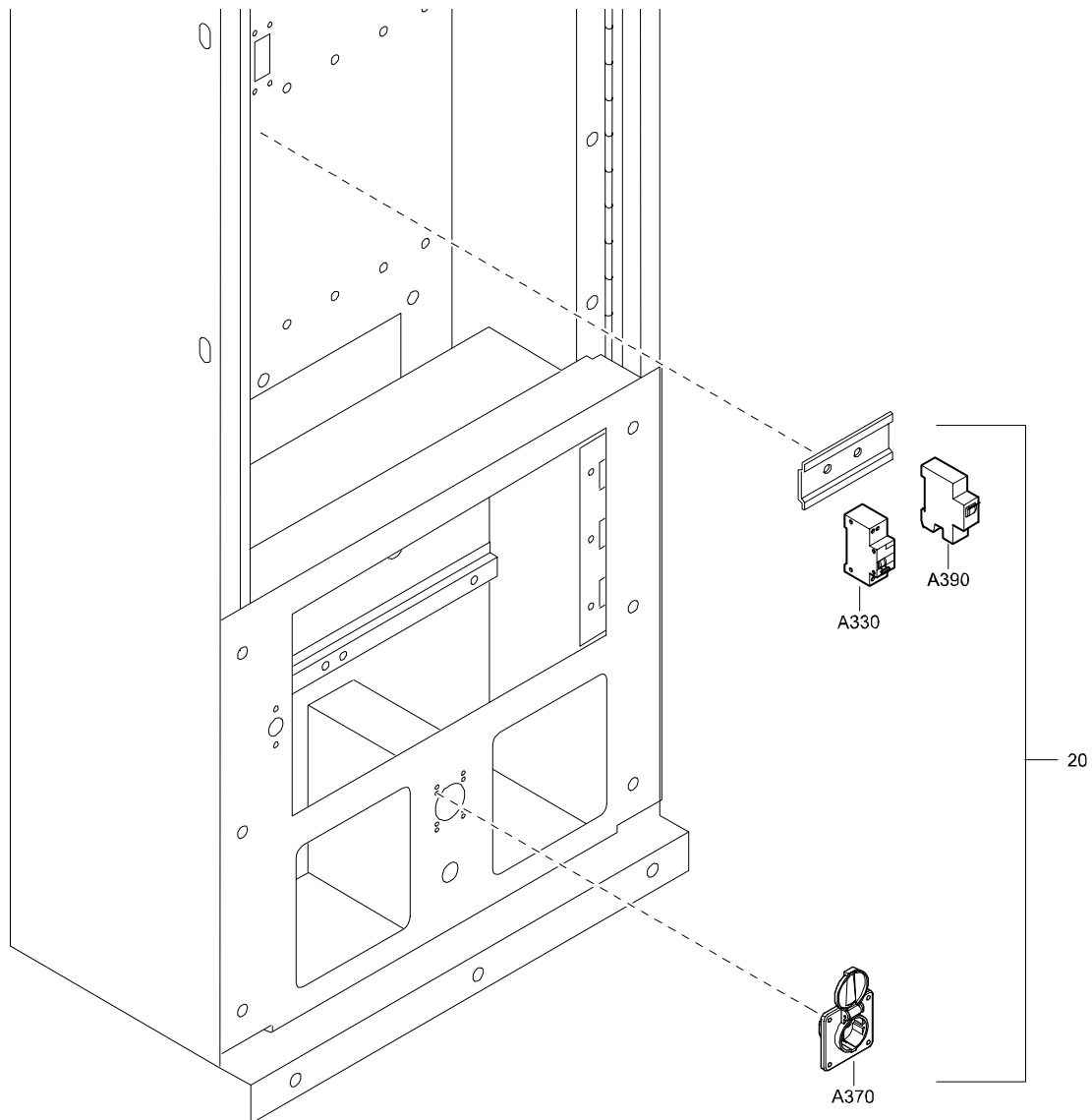
SOCKET 16A RIM EARTHRING



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4314 80	SOCKET 16A RIM EARTHRING	1				
•A330	1089 9473 01	CIRCUIT BREAKER	1				
•A370	1089 0662 17	SOCKET OUTLET	1				
•A390	1089 9473 36	UNDervOLTAGE RELAY	1				

OPTIONS

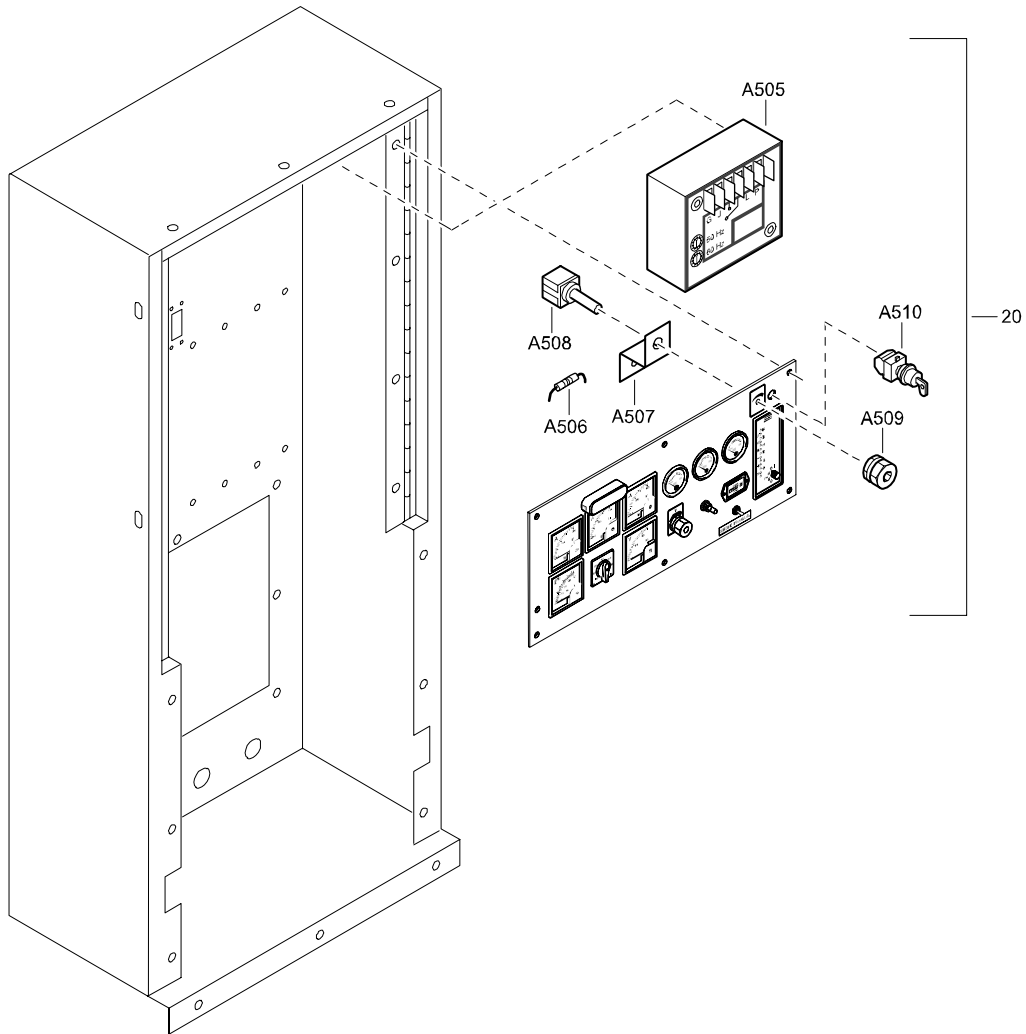
SOCKETS 16A PIN



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4374 80	SOCKET 16A PIN EARTHRING	1				
•A330	1089 9473 01	CIRCUIT BREAKER	1				
•A370	1089 0662 18	SOCKET OUTLET	1				
•A390	1089 9473 36	UNDERVOLTAGE RELAY	1				

OPTIONS

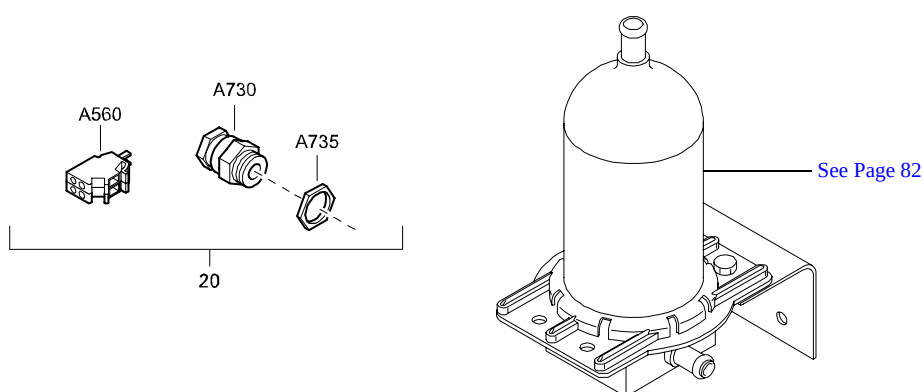
DUAL FREQUENCY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4315 80	DUAL FREQUENCY	1				
•A505	1089 9552 50	CONTROLLER	1				
•A506	1089 0310 30	RESISTOR	1				
•A507	1615 9418 00	POTMETER SUPPORT	1				
•A508	1089 9371 03	POTMETER	1				
•A509	1089 9371 50	SPINDLE LOCK	1				
•A510	1089 9422 04	KEY SWITCH	1				

OPTIONS

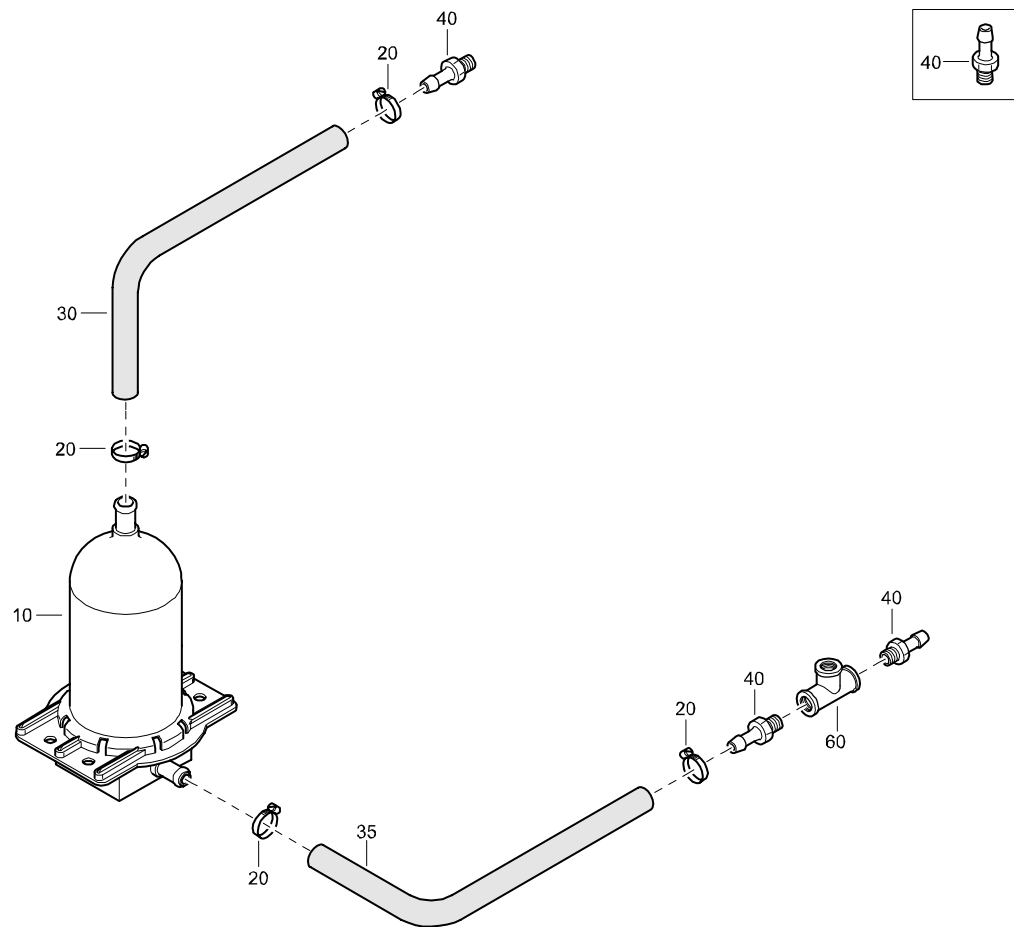
COOLANT HEATER ACCESSORIES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4323 80	COOLANT HEATER	1				
•A560	1088 0027 02	TERMINAL	2				
•A730	1088 0256 06	CABLE GLAND	1				
•A735	1088 0302 03	NUT	1				

OPTIONS

COOLANT HEATER



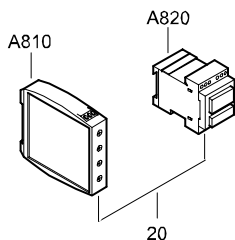
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	1089 9403 01	COOLANT HEATER	1				
20	0347 6106 00	HOSE CLAMP	4				
30	0072 8403 16	HOSE	AR				
35	0072 8403 16	HOSE	AR				
40	9000 0244 00	HOSE NIPPLE	4				
60	0564 0116 03	TEE	1				

OPTIONS

OVER AND UNDERVOLTAGE RELAY

O.U.R. 230V

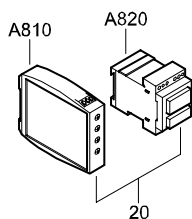
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4395 80	O.U.R. 230V	1
•A810	1089 9557 03	VOLT.MON.RELAY	1
•A820	1089 9557 11	SUPPLY MODULE	1



1611 7731 81/00

O.U.R. 400V

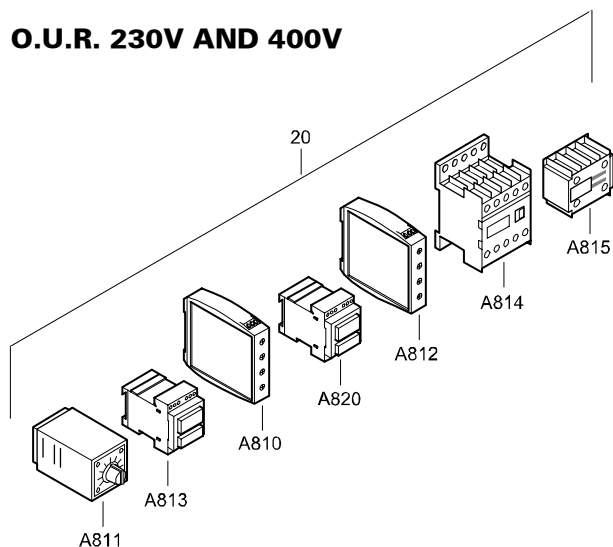
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4376 80	O.U.R. 400V	1
•A810	1089 9557 04	VOLT.MON.RELAY	1
•A820	1089 9557 12	SUPPLY MODULE	1



1611 7732 77/00

O.U.R. 230V AND 400V

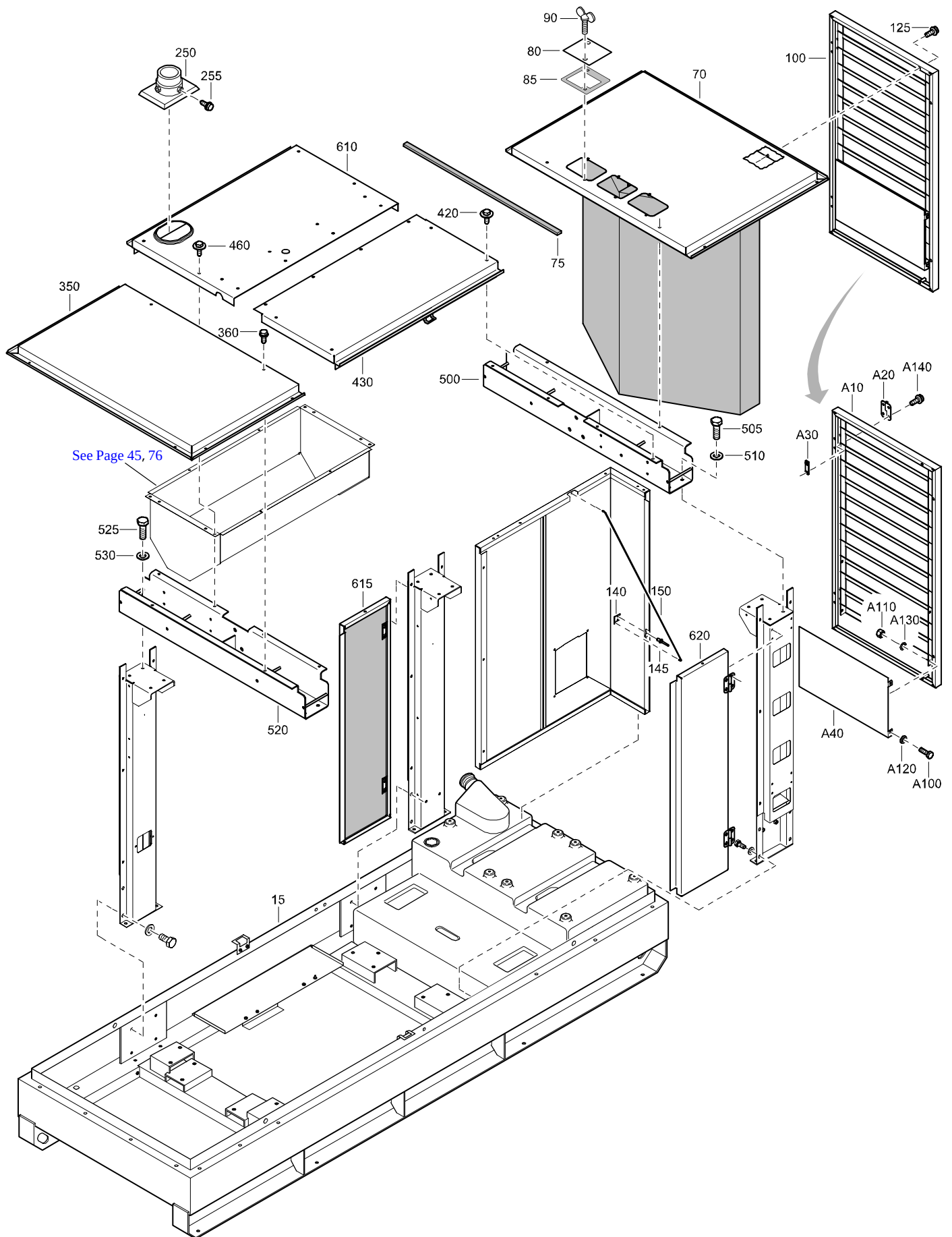
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4392 80	O.U.R. 230/400V	1
•A810	1089 9557 03	VOLT.MON.RELAY	1
•A811	1604 8166 00	TIMER RELAY	1
•A812	1089 9557 04	VOLT.MON.RELAY	1
•A813	1089 9557 12	SUPPLY MODULE	1
•A814	1089 0645 02	CONTROL RELAY	2
•A815	1089 9164 70	AUX.CONTACT	1
•A820	1089 9557 11	SUPPLY MODULE	1



1611 7733 81/00

OPTIONS

FRAME SPILLAGE FREE



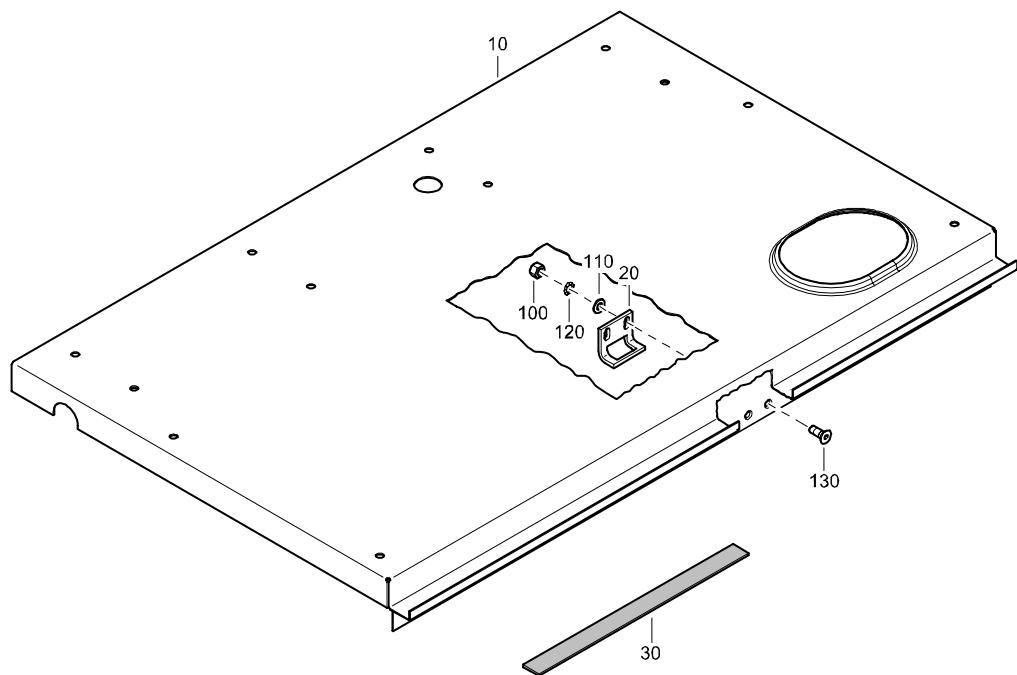
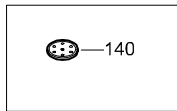
OPTIONS

FRAME SPILLAGE FREE

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
15	1615 9044 84	FRAME/FUELTANK (For details see page 91)	1				
70	1604 8437 80	ROOF (For details see page 88)	1				
75	1615 7057 00	SEAL	AR				
80	1615 9058 01	COVER	3				
85	1604 3296 00	SEAL	3				
90	0223 1957 11	WING SCREW	6				
100	1604 8438 80	SERVICE DOOR	1				
•A10	1615 9063 03	SERVICE DOOR	1				
•A20	1615 5685 01	HINGE (LH)	2				
•A30	1615 5684 00	BRACKET	2				
•A40	1604 4391 00	COVER PLATE	1				
•A100	0147 1323 03	HEX. HEAD SCREW	4				
•A110	0266 2110 00	HEXAGON NUT	4				
•A120	0301 2335 00	PLAIN WASHER	4				
•A130	0333 3227 00	LOCK WASHER	4				
•A140	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	4				
125	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	2				
140	1604 5857 00	BRACKET	2				
145	0129 3175 00	BLIND RIVET	4				
150	1604 7003 00	RETAINER	2				
250	1604 1409 00	RAIN CAP	1				
255	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	3				
350	1604 8439 80	ROOF REAR (For details see page 89)	1				
360	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	12				
420	1615 5664 00	HEX. HEAD SCREW	8				
430	1604 8450 80	ROOF LEFT ((For details see page 90)	1				
460	1615 5664 00	HEX. HEAD SCREW	8				
500	1604 1491 01	BEAM	1				
505	0147 1400 03	HEX. HEAD SCREW	8				
510	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8				
520	1604 1491 01	BEAM	1				
525	0147 1400 03	HEX. HEAD SCREW	8				
530	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8				
610	1604 3501 80	ROOF RIGHT (For details see page 86)	1				
615	1604 8436 85	DOOR FRONT (For details see page 63)	1				
620	1604 8436 80	DOOR FRONT (For details see page 62)	1				

OPTIONS

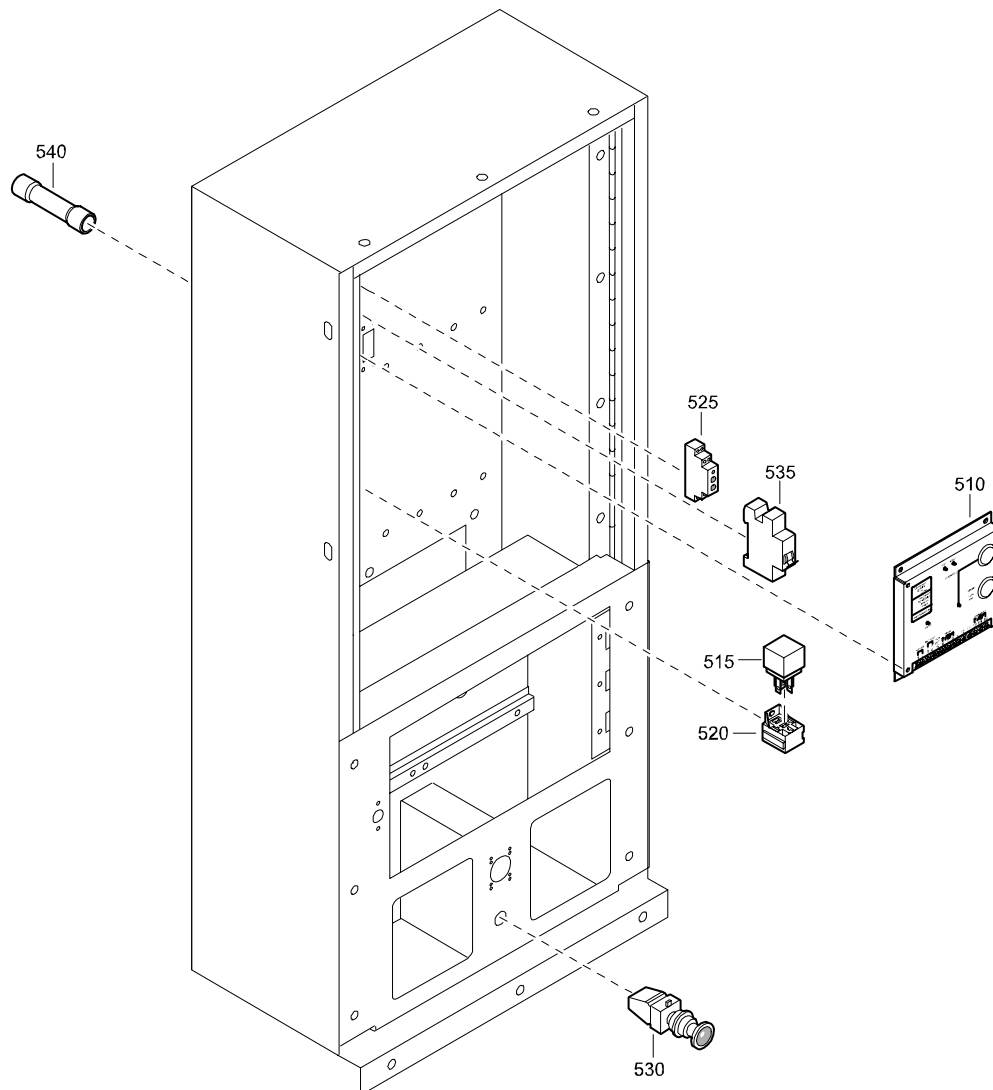
ROOF RIGHT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 3501 80	ROOF RIGHT	(From page 84)				
•10	1604 3501 00	ROOF RIGHT SPF	1				
•20	1615 8572 00	HOOK	1				
•30	0030 6001 04	SEAL	AR				
•100	0266 2110 00	HEXAGON NUT	2				
•110	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2				
•120	0333 3227 00	LOCK WASHER	2				
•130	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	2				
•140	1615 7884 00	CLIP	4				

OPTIONS

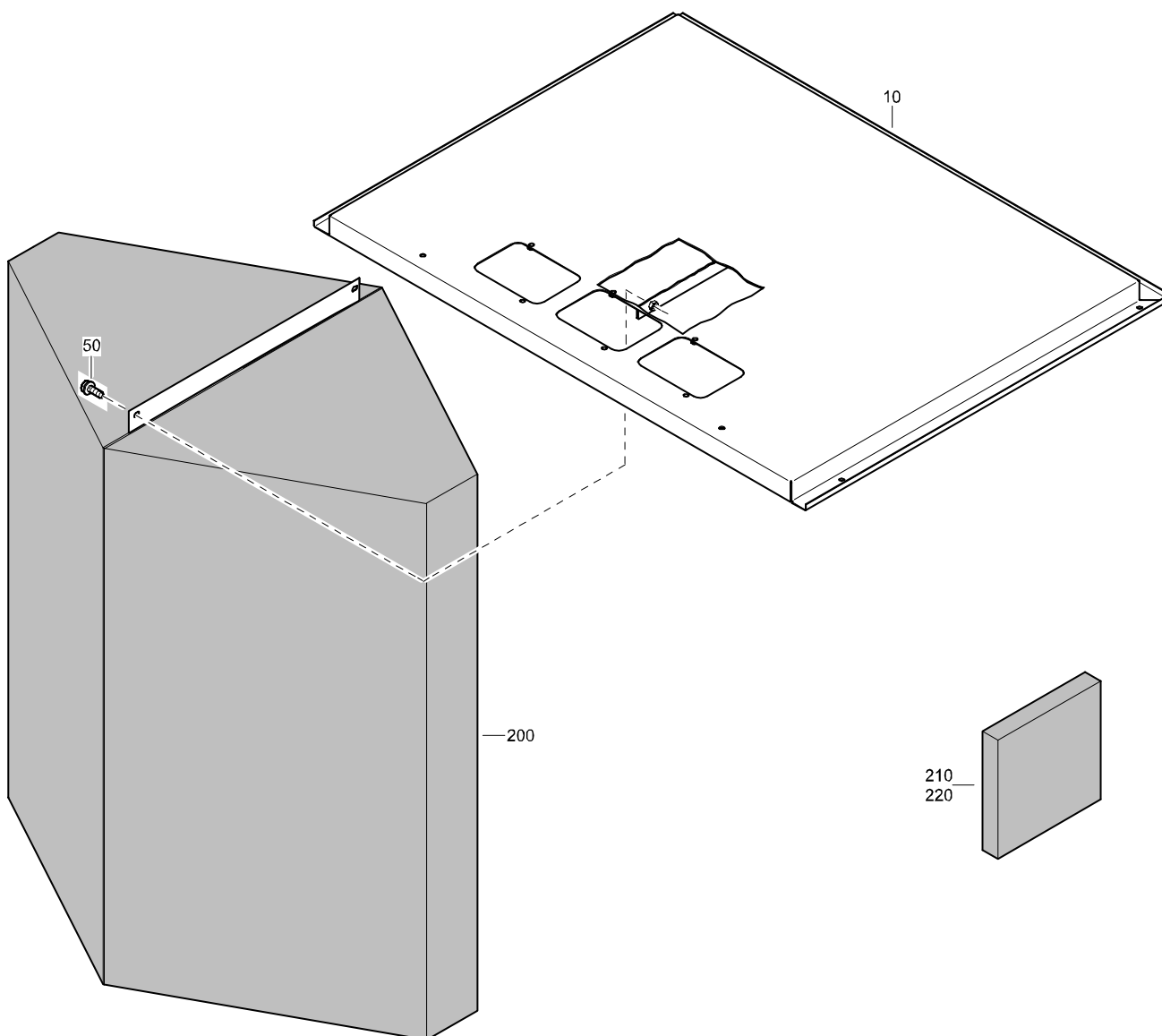
INLET SHUT DOWN VALVE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 5492 80	INLET SHUT DOWN VALVE(From page 77)					
•510	1089 9588 01	SPEED SWITCH	1				
•515	1089 0341 08	RELAY	1				
•520	1089 0358 01	SOCKET	1				
•525	1604 8166 00	TIMER RELAY	1				
•530	1089 9422 05	EMERGENCY STOP	1				
•535	1089 9473 20	SWITCH	1				
•540	1088 0180 02	SLEEVE	2				

OPTIONS

ROOF



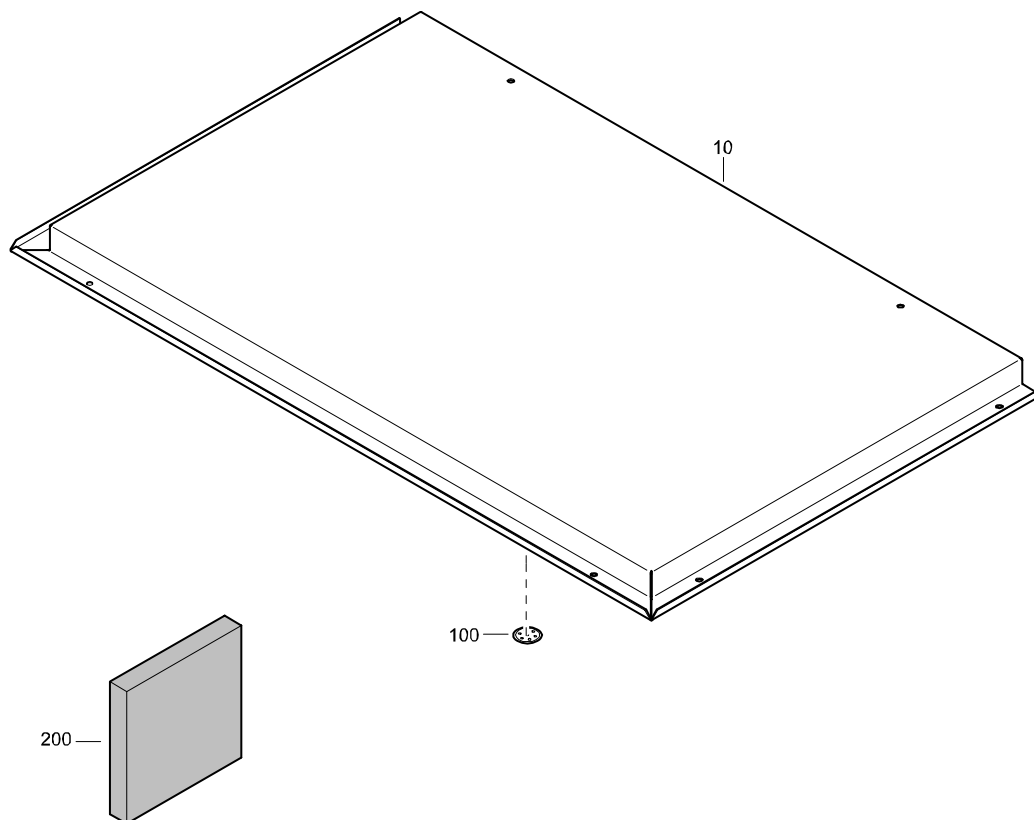
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8437 80	ROOF (From page 84)	
•10	1615 9664 05	ROOF	1
•50	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	2
•200	1615 9670 80	BAFFLE/FOAM	1
		(For details see page 94)	
•210	-	SILENCING FOAM (50 mm)	2
•220	-	SILENCING FOAM (50 mm)	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-----	-------------	-------------	-----

-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm
---	--------------	---

OPTIONS

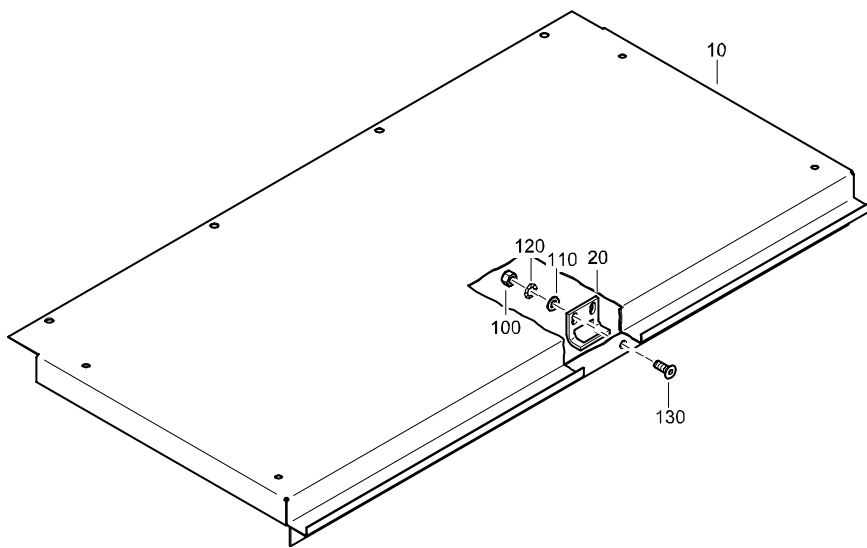
ROOF REAR



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8439 80	ROOF REAR	(From page 84)				
•10	1604 1410 03	ROOF (REAR)	1				
•100	1615 7884 00	CLIP	4				
•200	-	SILENCING FOAM (30 mm)	2				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm					

OPTIONS

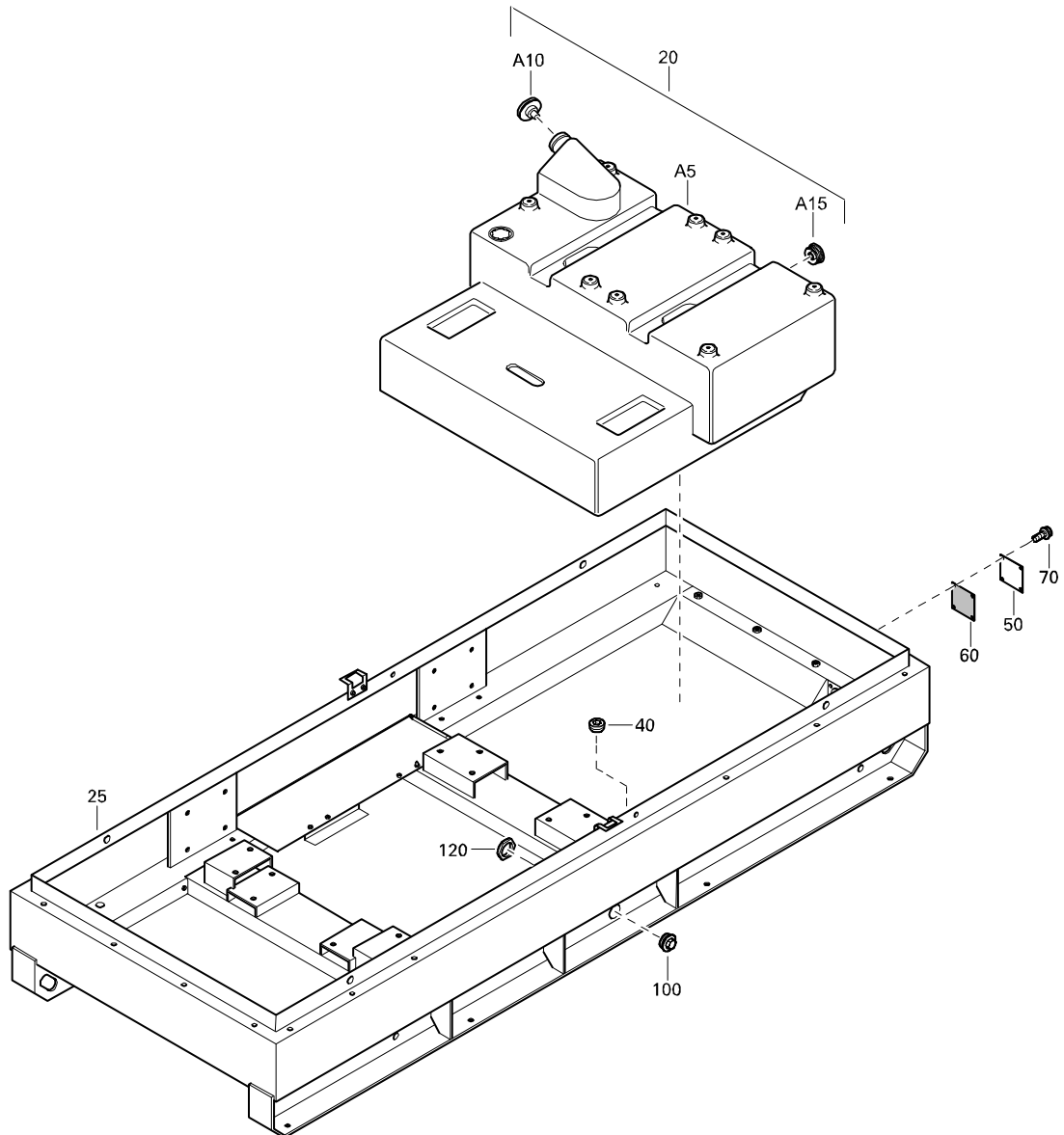
ROOF LEFT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 8450 80	ROOF LEFT	(From page 84)				
•10	1604 1414 03	ROOF (LEFT)	1				
•20	1615 8572 00	HOOK	1				
•100	0266 2110 00	HEXAGON NUT	2				
•110	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2				
•120	0333 3227 00	LOCK WASHER	2				
•130	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	2				

OPTIONS

FRAME AND FUEL TANK



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1615 9044 84	FRAME/FUEL TANK	(From page 84)				
•20	1615 8072 80	FUEL TANK ASSY	1				
••A5	1615 8072 00	FUEL TANK	1				
••A10	1615 6947 01	COVER	1				
••A15	1615 5577 00	PLUG	1				
•40	0686 6132 00	PLUG	3				
•50	1604 3315 00	PLATE	1				
•60	1604 3316 00	SEAL	1				
•70	1619 2766 00	BOLT	4				
•100	0686 3716 29	HEXAGON PLUG	1				
•120	0623 2100 09	BACKNUT	1				

CUBICLE
QC4001 400V



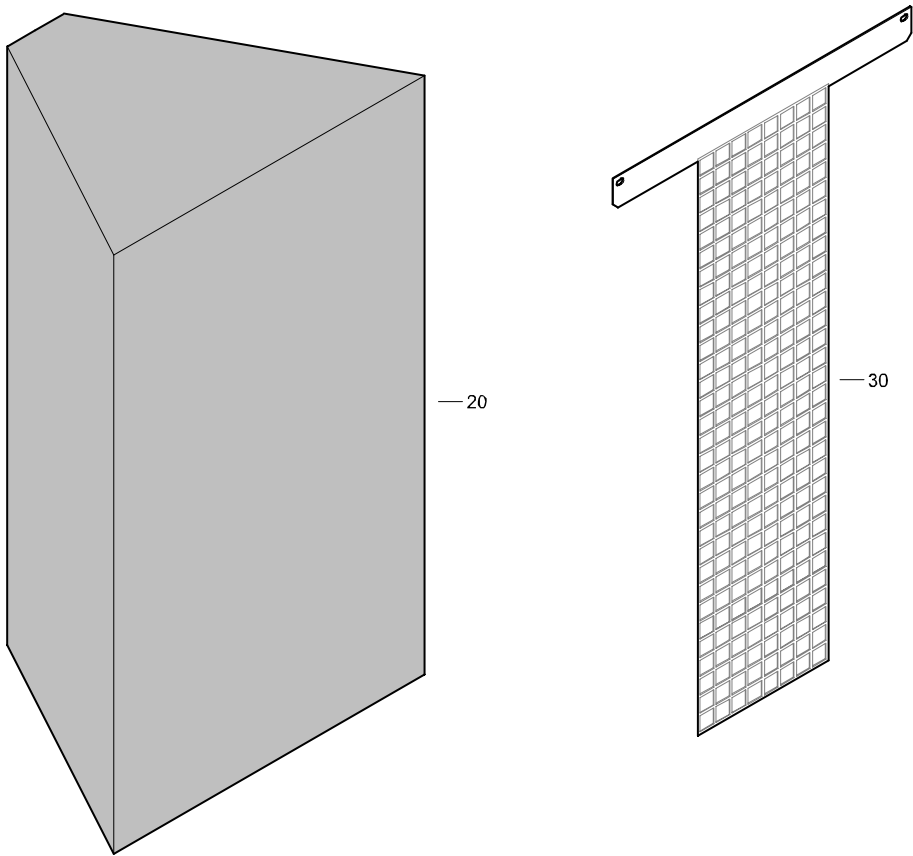
OPTIONS

CUBICLE QC4001 400V

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1020 34	CUBICLE	(From page 70)				
•10	1615 8119 08	CUBICLE	1				
•20	1604 4591 01	FRONT PANEL	1				
•25	1604 4595 00	SUPPORT	1				
•30	1615 9316 04	T.B. PANEL	1				
•50	1604 2010 00	CABLE CLAMP	1				
•55	1604 2011 00	SEAL	1				
•80	1615 8110 01	SERVICE PLATE	1				
•100	1615 8109 01	DOOR	1				
•110	1615 6728 00	PLATE	1				
•120	1615 7166 00	STUD	1				
•130	1615 6727 00	WASHER	1				
•160	0090 1400 02	RAIL	AR				
•170	1088 0500 05	COVER PLATE	AR				
•190	1088 0027 01	COVER PLATE	10				
•260	1089 0506 09	TERMINAL	28				
•261	1089 0506 27	TERMINAL	1				
•290	1088 0029 50	HOUSING	2				
•310	1089 9484 15	CURRENT TRANSFO	3				
•320	1089 9474 06	CB 4P 200-400A	1				
•321	1089 9474 38	TERMINAL COVER	1				
•325	1089 9474 17	MOTOR DRIVE 24VDC 400A	1				
•331	1089 9474 18	UNDERVOLTAGE TRIP COIL	1				
•340	1089 9473 54	EARTH RELAY	1				
•360	1604 0983 81	TERMINAL BOARD	1				
		(For details see page 67)					
•365	1604 1964 00	COVER PLATE	1				
•367	1089 0651 05	TERMINAL	5				
•369	0697 9810 28	PLUG	1				
•371	0697 9809 23	LOCKNUT	1				
•372	1604 1929 00	PLATE	1				
•373	1604 3029 00	PLATE	1				
•374	1604 1920 00	PLATE	2				
•375	1088 0029 60	HOUSING	2				
•376	1088 0029 43	MALE INSERT	1				
•377	1088 0029 44	FEMALE INSERT	1				
•378	1088 0029 66	PROTECT.COVER	1				
•379	1088 0029 68	PROTECT.COVER	1				
•410	1089 9356 11	FUSE HOLDER	1				
•412	1089 9356 13	FUSE HOLDER	3				
•420	1089 9332 07	FUSE	6				
•430	1089 9422 13	EMERGENCY STOP	1				
•460	1089 9473 20	SWITCH	1				
•500	1089 9552 01	SPEED CONTROLLER	1				
•570	1089 9473 55	TORUS	1				
•600	1604 2285 00	EARTH RAIL ASS'Y	1				
•630	1089 9561 35	QC4001+PMS CONTROLLER	1				
•635	1089 9561 40	DISPLAY CABLE QC4001 J1	1				
•640	1089 0310 33	RESISTOR	2				
•641	1089 0310 29	RESISTOR	1				
•650	1089 9410 22	AUXILIARY RELAY	2				
•660	1089 0341 08	RELAY	4				
•662	1089 0358 01	SOCKET	4				
•670	1089 0263 27	SELECTOR SWITCH	1				
•675	1089 9206 31	CIRCUIT BREAKER	1				
•680	1089 9354 01	PANELLIGHT	1				
•685	1089 0374 01	LAMP	1				
•720	0698 0156 00	GROMMET	2				
•730	1604 4640 00	WIRE HARNESS	1				
•790	0697 9807 00	NUT	9				
•795	1088 0256 16	CABLE GLAND	18				
•800	1088 0302 06	NUT	9				
•805	0697 9723 00	REDUCING SLEEVE	9				
•890	1088 0029 45	MALE INSERT	1				
•891	1088 0029 46	FEMALE INSERT	1				
•892	1088 0029 56	MALE CONTACT	15				
•893	1088 0029 58	FEMALE CONTACT	15				

OPTIONS

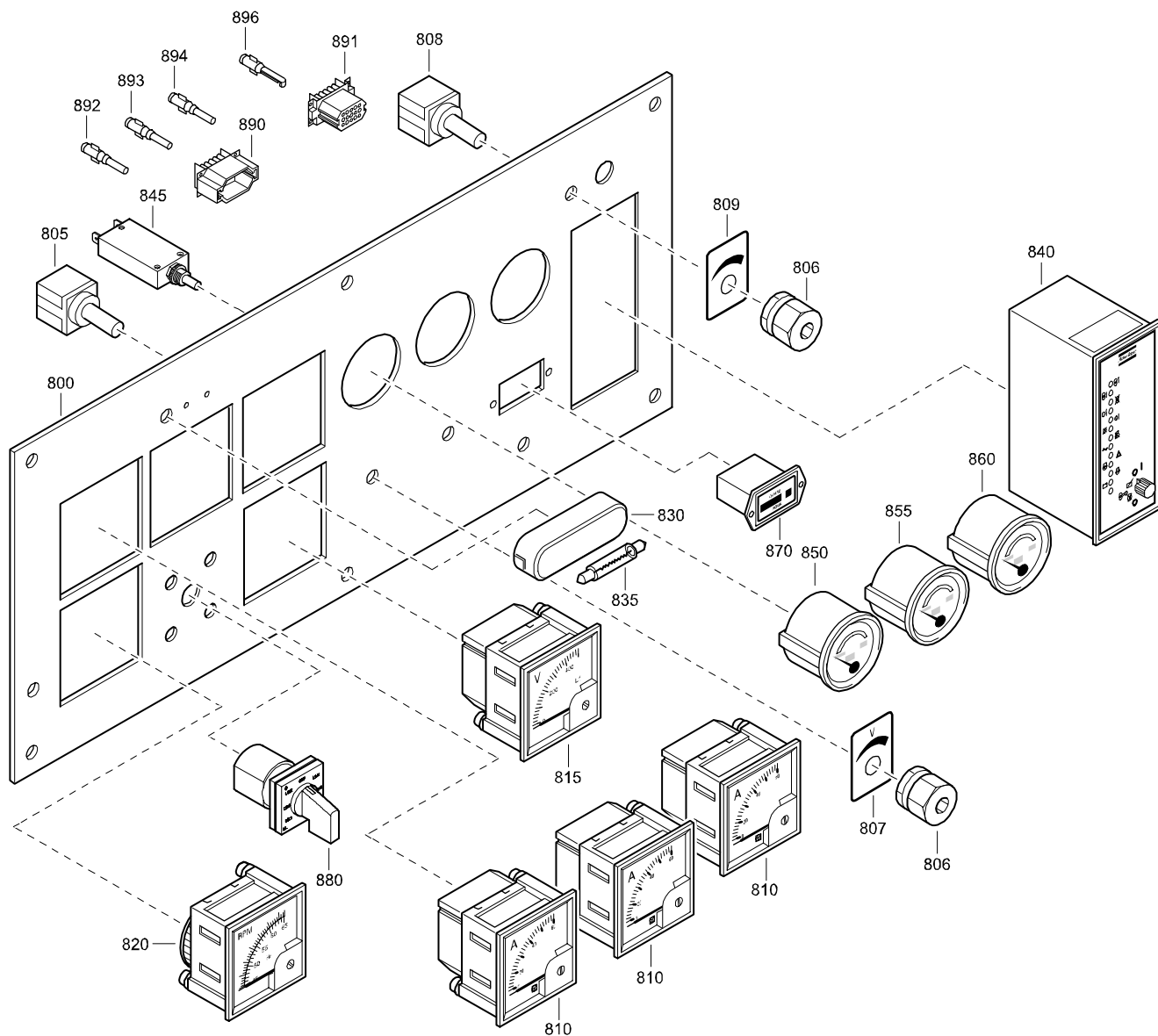
ROOF



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1615 9670 80	BAFFLE/FOAM	(From page 88)				
•20	1615 9670 01	SILENCING FOAM	2				
•30	1615 9669 00	BAFFLE	1				

OPTIONS

CONTROL PANEL



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1020 84	CONTROL PANEL	(From page 74)	•896	1088 0029 58	FEMALE CONTACT	15
•800	1604 4333 00	CONTROL PANEL	1				
•805	1089 9371 20	POTMETER	1				
•806	1089 9371 50	SPINDLE LOCK	2				
•807	1079 9909 20	LABEL	1				
•808	1089 9371 05	POTMETER	1				
•809	1079 9922 64	LABEL	1				
•810	1089 9381 15	AMPEREMETER	3				
•815	1089 9383 01	VOLTMETER	1				
•820	1089 9382 11	FREQUENCY METER	1				
•830	1089 9354 01	PANELLIGHT	1				
•835	1089 0374 01	LAMP	1				
•840	1089 9455 58	MODULE (AMF)	1				
•845	1089 9423 01	CIRCUIT BREAKER	1				
•850	1089 0630 22	TEMPERATURE GAUGE	1				
•855	1089 0565 27	PRESSURE GAUGE	1				
•860	1089 0631 02	FUEL GAUGE	1				
•870	1089 9420 01	HOURLMETER	1				
•880	1089 9614 01	SWITH	1				
•890	1088 0029 45	MALE INSERT	1				
•891	1088 0029 46	FEMALE INSERT	1				
•892	1088 0029 57	MALE CONTACT	4				
•893	1088 0029 61	MALE CONTACT	4				
•894	1088 0029 56	MALE CONTACT	7				
